

BISHNUPRIYĀ MANIPURĪ
BHĀSĀTATTVAR RŪPAREKHĀ

Dr. K. P. Sinha, *M.A., PH.D.*

Sanskrit Department,
University of Gauhati.

AJA BABAISENA PRAKASHANI
KACHUDHARAM,
P.O. CHINCOORIE, SILCHAR-788004, ASSAM

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী
ভাষাতত্ত্ব রূপরেখা

Sumati Kumar Sinha
Bhatirgram
Bekirpar

ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহ, এম. এ., পি. এইচ. ডি.
অধ্যাপক, সংস্কৃত বিভাগ,
গৌহাটী বিশ্ববিদ্যালয়।

অজা বাবাইসেনা প্রকাশনী
কচুধরম,
পোঃ চেংকুড়ি, শিলচর-৭৮৮০০৪, আসাম।

BISHNUPRIYĀ MANIPURĪ

BHĀSĀTATTVAR RŪPAREKHĀ

By Dr. K. P. Sinha, M.A., PH.D.

প্রথম সংস্করণ

শ্রীশ্রীজগন্নাথ দেবর রথযাত্রা

২রা আষাঢ়, ১৩৮৪ সন (১৮ই জুলাই, ১৯৭৭ ইংরাজী)

প্রকাশক :

শ্যামানন্দ সিংহ

অজা বাবাইসেনা প্রকাশনী

কচুধরম,

পোঃ চেংকুড়ি, শিলচর-৭৮৮০০৪, অসাম।

ছাপানিত :

ঠাকুর প্রেস, শিলচর-৭৮৮০০৪, অসাম।

দাম :

মূল্য সংস্করণ—৪০০ **নির্ধারিত মূল্য ২০.০০**

রাজ সংস্করণ—৬.৫০ **অজা বাবাই সেনা প্রকাশনী**

Anant Kumar Sinha

বিষ্ণুপ্রিয়া-মণিপুরী-ভাষাতত্ত্ব গবেষণাত নিমগ্ন আছিল সমস্ত

যে ইমা-বাবার যথাযথ সেবা করে নুরারেছ,

যে ইমা-বাবায় হাবি-রকমর দুখে বহন করিয়া

কোত্‌হলী দৃষ্টিলো মোরে গবেষণার কামে আগুরাদেছি

ও ইমা-বাবা

শ্রীমতী ইমাগো দেবী

বারো

স্বর্গীয় বাবাইসেনা সিংহ-রাও

গ্রন্থ এতানে

সেবাহান শাকক

—কালীপ্রসাদ—

Kalyanprasad

Smriti Kumar Sinha
Bhatnagar
(Bekirbar)

॥ ভূমিকা ॥

মি 'A Study in the Bishnupriya Manipuri Language' নাঙৰ গবেষণা-গ্রন্থ আহান যাদবপুৰ বিশ্ববিদ্যালয়ত দেছিলু ; যেহানৰ গজে ভিত্তি কৰিয়া মোৰে ১৯৬৮ ইংৰাজীত পি. এইচ. ডি. উপাধি দেনা অছিল। ঔ গবেষণা গ্রন্থৰ উপাদান উতালো সাধাৰণ পাঠক-পাঠিকাৰ উপযোগী কৰিয়া সংক্ষেপে গ্রন্থ এহান কৰেছোহান। বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী ভাষাতত্ত্বৰ গভীৰ বাৰো বিস্তৃত আলোচনা, যেতা গবেষণা-গ্রন্থত আছে, উতা সাধাৰণ পাঠক-পাঠিকাৰাঙ নীৰস লাগতই বুলিয়া গ্রন্থ এহানাত না য়োকৰলু ; হুদা ভাষাতত্ত্বৰ মূল মূল কথা উহানিহ এপেয় নিলুগা। গবেষণা-গ্রন্থত আছে বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী ভাষাৰ ঐতিহাসিক পটভূমিকা, বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী জাতৰ সাংস্কৃতিক লেখচিত্ৰ ইত্যাদি উপাদান উতাও গ্রন্থকলেবৰ ছৰ্কাঙ কৰানিৰ সালে বাদ দিলু।

গ্রন্থ এহানাত বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী ভাষাৰ গঠনা-ৰীতি (Morphology)-ৰ গজে বিশেষভাবে আলোচনা কৰেছ। উদ্দেশ্যহান—বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী ভাষাৰ ব্যাকৰণৰ বিশেষ লক্ষণীয় বিষয় উতা হাবি পাঠক-পাঠিকাৰ মুণ্ডে তুলিয়া ধরানি। এ গ্রন্থত সাধাৰণ ধারালো ইকরতারা ব্যাকৰণৰ সাদে ব্যাকৰণ না পেইতাঙাই ; কিন্তু বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী ভাষাৰ ব্যাকৰণৰ প্ৰয়োজনীয় প্ৰায় হাবি উপাদান (অতি সাধাৰণ বিষয় উতা ছাড়া) এপেয়ত আছে। সুতরাং, গ্রন্থ এহানে বিষ্ণুপ্ৰিয়া মণিপুৰী ভাষাৰ ব্যাকৰণৰ অভাব উহানও পূৰণ কৰতই বুলিয়া আশা থউরি।

গ্রন্থ এহানৰ অনেকহান অংশ প্ৰবন্ধাকাৰে শ্ৰীব্ৰজেন্দ্ৰকুমাৰ সিংহৰ প্ৰকাশিত 'প্ৰতিশ্ৰুতি' পত্ৰিকাত নিকুলেছিল। ঔ প্ৰবন্ধ উতা ইকরানিৰ উদ্দেশ্যলো শ্ৰীব্ৰজেন্দ্ৰকুমাৰ সিংহৰ তীক্ষ্ণ বাক্যবাণ, বিধাবিধি, স্নারো, তারবার্তা, দূৰভাষণ ইত্যাদি কৃতজ্ঞতা সহকাৰে স্মৰণ কৰুৰি। গ্রন্থ এহান প্ৰকাশ কৰানিৰ ব্যাপাৰে 'অজা বাবাইসেনা প্ৰকাশনী'ৰ কাৰ্য্যাধ্যক্ষ শ্ৰীমান শ্যামানন্দ সিংহৰ অদম্য উৎসাহ বাৰো অক্লান্ত পৰিশ্ৰম স্নেহ বাৰো কৃতজ্ঞতালো স্মৰণ কৰুৰি। ইতি—

গ্রন্থকাৰ

॥ গ্রন্থপঞ্জী ॥

- ১। The Origin and Development of the Bengali Language
—Dr. Suniti Kumar Chatterji.
- ২। সরল ভাষা-প্রকাশ বাংলা ব্যাকরণ—ডঃ সুনীতি কুমার চট্টোপাধ্যায়।
- ৩। ভাষার ইতিবৃত্ত—ডঃ সুকুমার সেন।
- ৪। An Etymological Dictionary of Bengali
—Dr. Sukumar Sen.
- ৫। বাংলা ভাষাতত্ত্বের ইতিহাস—ডঃ কৃষ্ণপদ গোস্বামী।
- ৬। Assamese its Formation and Development
—Dr. Banikanta Kakati.
- ৭। Manipuri to Manipuri and English Dictionary
—N. Khelchandra Singh.
- ৮। মণিপুরী ব্যাকরণ কৌমুদী—শ্রীকালচাঁদ শাস্ত্রী।
- ৯। সমগ্র ব্যাকরণ কৌমুদী
—মহামহোপাধ্যায় দুর্গাচরণ সাংখ্য-বেদান্ততীর্থ।
- ১০। The Bishnupriya Manipuri Language (MSS)
—Dr. Kali Prasad Sinha.
- ১১। An Etymological Dictionary of Bishnupriya Manipuri
(MSS)—Dr. Kali Prasad Sinha.
- ১২। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্য সম্মেলনে (২য় অধিবেশন)
সভাপতির ভাষণ—ডঃ কালীপ্রসাদ সিংহ।
- ১৩। A Note on the Term Bishnupriya Manipuri
—Dr. Kali Prasad Sinha.
- ১৪। Linguistic Survey of India—George Grierson.

॥ বিষয়সূচী ॥

বিষয়	পৃষ্ঠা
অবতরণিকা	১
১। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার সৃষ্টি	১
২। বরণ ডাহানির এলার রচনাকাল	৩
৩। বিষ্ণুপ্রিয়ার বিভিন্ন নাঙ	৮
৪। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষাভাষী	১৪
৫। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার উৎস	১৪
৬। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীর শব্দভাণ্ডার	১৫
৭। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীর উপভাষা	১৮
৮। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার উপভাষা-বিচার	২৫
ধ্বনি বারো বর্ণ	২৬
১। ধ্বনি	২৬
২। বর্ণমালা	২৮
৩। বর্ণর শ্রেণীবিভাগ	২৮
লিঙ্গ	৩০
বচন	৩১
শব্দবিভক্তি	৩২
সর্বনাম	৩৬
অনুসর্গ	৩৮
নির্দেশক প্রত্যয়	৩৯
কারক	৪০
ধাতু	৪৫
ক্রিয়ার ভাব বারো ক্রিয়ার রূপ	৪৯
১। ক্রিয়ার ভাব	৫০
২। ক্রিয়ার রূপ	৫২
৩। ক্রিয়াত স্বার্থক প্রত্যয়	৬০
৪। নঞর্থক বা 'না'-বোধক ক্রিয়া	৬১

৫। সংযুক্ত ক্রিয়া	...	...	...	...	৬১
৬। অসমাপিকা ক্রিয়া	...	...	...	...	৬১
সমাস	...	...	...	...	৬৩
প্রত্যয়	...	...	...	...	৬৭
উপসর্গ	...	...	...	...	৭৬
ধ্বনি পরিবর্তনর সাধারণ বিধি	...	...	...	...	৭৮
বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত প্রাচীন ভারতীয়					
আর্য উপাদানর ধ্বনি পরিবর্তন	...	...	...	...	৮৭
বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত মেইতেই উপাদান			...	...	৯৪
শব্দার্থতত্ত্ব	...	...	...	...	১০৯

॥ সংক্ষেপে ॥

আধু. মেই.—আধুনিক মেইতেই।	বাং.—বাংলা।
ইং.—ইংরাজী।	বি.—বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী।
তা.—তাম্রেন।	বৈ.—বৈদিক।
পা.—পারশী।	মা. গা.—মাদই গাঙ।
পো.—পোতুর্গীজ।	মেই.—মেইতেই।
প্রা.—প্রাকৃত।	রা. গা.—রাজার গাঙ।
প্রা. মেই.—প্রাচীন মেইতেই।	সং.—সংস্কৃত।
ফা.—ফারসী।	

অবতরনিকা

১। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার সৃষ্টি

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষা এহান ভারতীয় আৰ্য ভাষাগোষ্ঠীর অন্তর্ভুক্ত ভাষা আহান। এহান উৎপন্ন অছেতা মাগধী প্রাকৃত এবং মাগধী অপভ্রংশর প্রাচ্য শাখাত্ত, এবং, ফলে, ভাষা এহান উড়িয়া, বাংলা বারো অসমীয়ার সমগোত্রীয়হান। প্রাচ্যমাগধীর এ শাখা এহান মণিপুরর বিশিষ্ট পরিবেশে হওছে বুলিয়া এহানরে ‘মণিপুরী’ ভাষা বুলিয়ারতা। বারো, মণিপুরর ‘বিষ্ণুপুর’ অঞ্চল এ ভাষার প্রাণকেন্দ্রগো আছিল বুলিয়া এ ভাষা এহানরে আগে ‘বিষ্ণুপুরিয়া’ বুললা। ‘বিষ্ণুপুরিয়া’ শব্দ বিবর্তিত অয়া বর্তমানে ‘বিষ্ণুপ্রিয়া’ শব্দ এগো অছেতা।

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষা এহানর সৃষ্টি কুস্থাকা অছে, উহান সম্বন্ধে সঠিক কোনো ধারণা আহান করে নুয়ারিয়ার। তবে আধুনিক ভারতীয় আৰ্যভাষা কোনোহানও খ্রীষ্টীয় দ্বাদশ শতাব্দীর আগে পূর্ণরূপ নাপাছে। সুতরাং নিশ্চিতরূপে মাতে পারিয়ার যে, দ্বাদশ শতাব্দীর আগে কোনোমতেই বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার উৎপত্তি অনা নুৱারের। অর্থাৎ দ্বাদশ শতাব্দী এহান প্রাচীনতম সম্ভাব্য কালহান। এবেদে, বিষ্ণুপ্রিয়া এতা মণিপুরেত্ত এ ভাষার পূর্ণরূপ নিয়া মণিপুরর বাহিরে আহেছিতা ঊনবিংশ শতাব্দীর প্রথম পাদত। সুতরাং ঊনবিংশ শতাব্দীর প্রথম পাদ উহান আধুনিকতম নিশ্চিত কালহান। ১৮৭২ ইংরাজীত প্রকাশিত ‘Ethnology of Bengal’ নাঙর গ্রন্থ উহানাত ডেল্টন গিরকে মণিপুরে ভাষা এহানর অস্তিত্বর কথা উল্লেখ করেছে। ১৮৪৯ ইংরাজীত প্রকাশিত ‘An Account of the Valley of Munnipore’ নাঙর গ্রন্থত মেজর মেককুলক গিরকে মণিপুরে ভাষা এহান আছিল বুলিয়া উল্লেখ করেছে (অবশ্য, ‘বিষ্ণুপ্রিয়া’ শব্দ এহান তানু ব্যবহার না করেছি)। উতার আগেকার উপাদানর ভিতরে নবখেল্লর রচিত খুমোল পুরাণ উল্লেখযোগ্য। পুরাণ এহানাত স্পষ্টভাবে উল্লেখ আছে যে রাজর্ষি ভাগ্যচন্দ্রর আমলে অর্থাৎ অষ্টাদশ

শতাব্দীর দ্বিতীয়ার্ধত ভাষা এহান মণিপুরে আছিল। এহানও উল্লেখ আছে যে, মহারাজ গরীব নোবাজর আমলে অর্থাৎ অষ্টাদশ শতাব্দীর মধ্যভাগে বিষ্ণুপ্রিয়া এতায় তানুর বৈষ্ণবত্বর প্রাচীনত্ব দাবী করিয়া সন্তদাস গোস্বামীর প্রচারিত রামাউতি ধর্ম লনা নাকরেছি। সুতরাং অষ্টাদশ শতাব্দীর মধ্যভাগে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার অস্তিত্ব সুনির্ধারিত। এ যুগোল পুরাণর গজে নির্ভর করিয়া অনেকগোয় ভাষা এহান অষ্টাদশ শতকর মধ্যভাগে বাংলা দেশেত্ত আহেছেহান বুলিয়া মাত্তারা। ঔ মত উহান বর্তমান লেখকে গ্রন্থান্তরে (The Bishnupriya Manipuri Language গ্রন্থত) বহুধা যুক্তিলো খণ্ডন করেছে। মনে থনা লাগতই যে, মণিপুরে প্রাচীন কালেত্ত অনেক আৰ্য্যভাষাভাষী আছিলো, উহান সম্বন্ধে কোনো সন্দেহ নেই। কিন্তু ঔ আৰ্য্যভাষা উহানাত ‘বিষ্ণুপ্রিয়া’ নাঙলো বৃক্সেয়ার ভাষা এহানর সৃষ্টি কুস্বাকা অইলতা, উহানেই আমার বিচার্য্যহান।

এ ভাষার প্রাচীনত্ব নির্ধারণ করানিরকা আমার লাগেরতা প্রাচীন শিলালিপি, সাহিত্য ইত্যাদি। কিন্তু এবাকা পর্য্যন্ত বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার কোনো প্রাচীন শিলালিপি বা সাহিত্য কিত্তাও না পাছি। পেয়ারতার মাঝে হুদা মুখে মুখে প্রচলিত এলা এবং ছড়া খানি। এতার ভিতরে হাবিত্ত উল্লেখযোগ্যহানি অইলতায়—‘বরণ ডাহানির এলা’ বারো ‘মাদই-সরালেল এলা’—এ দাহানি। এতার মাঝে বরণ ডাহানির এলা উহানেই প্রাচীনতম উপাদানহান। এলা এহানির কাল বিচারেত্ত আমার ভাষার ইতিহাসর ইঙ্গিত খানি পেয়ার। বরণ ডাহানির এলা উহানাত যে ভাষা, ধর্ম বারো ইতিহাসর ইঙ্গিত পেয়ার, উহানাত্ত মনে অরতা—এলা উহান রচিত অছেতা ১৬শ শতাব্দীর মাঝামাঝিত। এলা এহানরেই বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী সাহিত্যর প্রাচীনতম উপাদানহান বুলে পারিয়ার। এপেয় লক্ষণীয় বস্তুহানি এহানি : প্রথমতঃ, বরণ ডাহানির এলার ভাষা উহান বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার সৃষ্টিকালর ভাষাহান নাগয়। এলা এহানর ভাষাত্ত এহান স্পষ্ট অর যে, ভাষা এহানর কাঠামহান উতার অনেক আগেই হুয়া হদাছে। দ্বিতীয়তঃ, এলা এহানাত মেইতেই শব্দর প্রাচুর্য্য আছে। আৰ্য্য গোষ্ঠীর বহিভূত ভাষা আহানাত্ত এসাদে প্রচুর শব্দ নিতেগা বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষারতা দীর্ঘদিন লাগানির কথা। তৃতীয়তঃ, দ্বাদশ-ত্রয়োদশ শতাব্দীত প্রাচ্য অঞ্চলে যে সাধারণ ভাষা আহান

আছিল, উহানার অনেক উপাদান বিষ্ণুপ্রিয়াত আছে। উহানলো, অনুমান করে পারিয়ার যে, ত্রয়োদশ-চতুর্দশ শতাব্দীত ভাষা এহানর সৃষ্টি আছে।

২। বরণ ডাহানির এলার রচনা কাল

“খুমেলর (মতান্তরে ‘খুমোলো’) মাটি হুকেইল, বরণ দিয়াদে (মতান্তরে ‘দে’) দৌরাজা (মতান্তরে ‘বৌরাজা’)” এ টুকরা এহান না হুনেছি বারো উচ্চারণ নাকরেছি মানু আগে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী জাতে থা থাইবা বুলিয়া না নিংকরোরি। দল বাধিয়া রাতি লপুকে নিকুলিয়া এলা এহান দিলে—বিশেষ করিয়া, এলাহানর লগে খেতির কামর অভিনয় করলে—খরার সমস্ত সরালেল গিরকে বরণ দিয়াদের এ বিশ্বাস এহান প্রত্যেক বিষ্ণুপ্রিয়ারাং বদ্ধমূল অয়া আছে। উতা ছাড়া, এলা এহানে আমারে নিংশিং করেদের প্রাচীন ইতিহাসর কথা, আমার আগেকার ইমা-লাম মণিপুরর কথা। কিন্তু মি মণিপুরেত্ত ত্রিপুরা পেয়া বুলিয়া এলা এহানর অর্থ মাতে পারেকুরা আকগোও না পেইলু। একমাত্র নরসিংপুরর শ্রীনিংথী দেবী বুলিয়া বয়স্কা গিথানক আগোরাংতো এলা এহানর সামান্য ব্যাখ্যা আহানি হুনেছিলু। ও ব্যাখ্যা উহানর অনুসরণ করিয়া এলা এহানর মোটামুটি অর্থ আহান খাড়া করানি য়াকরের। উহানর ভাবার্থহান অইলতায়—খুমোল রাজ্য মৈরাং রাজ্যর লগে বারে বারে যুদ্ধত নুরারিয়াও আরাক আকখুরুম শক্তি পরীক্ষা করানিরকা যুদ্ধর প্রস্তাব করল উবাকা খুমোল রাজ্যর খুলা বেয়ক চমেইয়ে আপত্তি করল। উপেয় খুমোল রাজ্যে শোঅয়া তারে সভার ভিতরেত্ত পদাঘাত দিয়া নিকাল দিল। হুংখে অপমানে চমেই রাজ্য এরাদিয়া নিকুলিল। চমেই এসাদে য়ারগাহান দেহিয়া তার ‘বেটী’ (চাকরাণী) উগোয় হাতে হাতে তার লগে সালইলী। অনেক দূরেইত্ত গিয়া চমেইয়ে যেবাকা বেটীয়ে দেখল উবাকা ও নির্জন ফাম উহানান্ত তেইরে আলকরে দেন। নুরারিয়া লগে করিয়া নিলগা। উপেই থাইতে বেটীয়াং চমেইর শোআগো অইল। ক্রমে এসাদে তিন বছর কাটিল। এ তিনো বছর, খুমোল রাজ্যত হুষ্টিবাদল একেবারে বন্ধ, চারিয়ে বারাদে হুর্ভিক্ষ লামিল।

জ্যোতিষীয়ে চেয়া মাত্ৰা চমেইৰ অপমানে পাহাংপায় শৌঅয়া বরণ খামকরেছে ; চমেইরে বারো বেটীয়ে সন্তুষ্ট করিয়া রাজ্যত আনলেগা বরণ দিতই। জ্যোতিষীর কথা লয়া প্রজায় গিয়া চমেইরে বারো বেটীয়ে সন্তুষ্ট করিয়া রাজ্যত আনলাগা, পাহাংপায় হারো অইল, বুঝ বুঝ করে বরণ পড়ানি অকরল, হাবিয়ে খেতি করানি অকরলা, 'লুসু' (পারন) বহেয়া মাছ ধরানি অকরলা।

যেতাও অক, এলা এহান বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার সাহিত্যর বারো ইতিহাসর অমূল্য সম্পদ আহান। কিন্তু এলা এহান কোন সময়র লেখাহান, ও সম্বন্ধে আমার কোনো ধারণা নেই। উহানলো, এলা এহানর রচনাকাল সম্বন্ধে আলোচনা আহানি করিক।

পয়লাকার বক্তব্যহান অইলতায় এহান যে, এ পর্য্যন্ত কোনো প্রাচীন পুথিত এলা এহান বা এলা এহান সম্পর্কীয় কোনো আলোচনা নাপেয়ার এবং ঐতিহ্যত পুরিও এলা এহানর রচনাকাল সম্বন্ধে কোনো খবর নাপেয়ার। সুতরাং এলা এহানর রচনাকাল সম্বন্ধে বাহ্যিক (external) কোনো প্রমাণ নাপেয়ার। এক্ষুত্ৰ, এ সম্বন্ধে আন্তর (internal) কোনো প্রমাণ আছেনেই এলা এহান আলোচনা করিয়া চাইক।

এহান সর্বজন স্বীকৃতহান যে, শ্রীচৈতন্যর বৈষ্ণব ধর্ম লনার পিছে বিষ্ণুপ্রিয়াৰ সমাজ জীবনর প্রত্যেক স্পন্দন ও ধর্মর তালে তালে চলানি অকরল ; বিষ্ণুপ্রিয়াৰ শ্রাদ্ধ, কীর্তন, বিবাহ—হাবিতার ভিতরে রাধা-কৃষ্ণ-গৌরনিতাইর নাঙ বারো লীলা স্থান পেইল। কিন্তু বরণ ডাহানির এলা এহানাত মহাপ্রভুর নাঙতে দূরেইর কথা, রাধাকৃষ্ণ বা বৃন্দাবনর আভাস পেয়াও না পেয়ার। এলা এহানাত যে সমাজহান ফুটিয়া উঠেছে, উহানাত হাবির গজে অছেতাই পাহাংপা। সরালেল খুবসম্ভব পাহাংপার অধীনে বরণর দৌগো। সুতরাং এহান অবশ্যই স্বীকার করানি লাগতই যে, এলা এহান বিষ্ণুপ্রিয়াৰ গোড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম লনার আগেকার রচনাহান। বারো, বিষ্ণুপ্রিয়াৰ গোড়ীয় বৈষ্ণবধর্ম লছিতা খুব সম্ভব চরাইরংবা রাজার আমলর শেষদিকে অর্থাৎ ১৮শ শতকর প্রথম ভাগে, যেকাকি মণিপুরে পয়লা গোড়ীয় ধর্ম হমেইল। এহান হারপেয়ারতা—'নোংপ্রাং ইরুপ্পা' ঘটনাহানাত। অষ্টাদশ

শতকর মাঝামাঝিত য়েবাকা সন্তদাস গোস্বামীয়ে রামাউতি ধর্মলো মণিপুৰে হমেইল, উবাকা গরীব নোৱাজে হাবিৰে 'নোংগ্ৰাং' পুত্ৰীত হিনেয়া আকসাটে সন্তদাস বাবাজীরাঙতো রামাউতি ধর্মত দীক্ষা নেনারকা য়াথাং দিল। রাজার য়াথাং পেয়া মেইতেই হাবিয়ে হিনেয়া দীক্ষা নিলাগা, কিন্তু বিষ্ণুপ্রিয়া এতায় 'আমিতে বিষ্ণুমন্ত্র পেয়া শেঙছিতা, বারো আমারতা শেঙনি না লাগের' বুলিয়া রামাউতি ধর্ম না লইলা। এহানাত্ত আমি হারপেয়ারতায় বিষ্ণুপ্রিয়ায় বৈষ্ণব ধর্ম লছিতা গরীব নোৱাজর রাজত্বর আগে; বারো গরীব নোৱাজর আগে মণিপুৰে গোড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম আহেছেতায় চরাইরংবার আমলর শেষভাগে। সুতরাং বিষ্ণুপ্রিয়ায় খুব সম্ভব ও সময়ত গোড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম লছি। অবশ্যই গরীব নোৱাজর আগেকার বৈষ্ণব ধর্ম উহান গোড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম নায়া আরাক বৈষ্ণব ধর্ম আহান অনাও য়াকরের। কিন্তু য়ে কোনো বৈষ্ণব ধর্মও অক, বিষ্ণুপ্রিয়ায় দীক্ষা নেছিগাতা গরীব নোৱাজর আমলর আগে অর্থাৎ ১৮শ শতকর প্রথম ভাগে অথবা উতারও আগে।

কিন্তু আলোচ্য এলা এহানাত্ত বিষ্ণু, নারায়ণ, বৈকুণ্ঠ, কৃষ্ণ ইত্যাদি বৈষ্ণব-ধর্ম সূচক কোনো শব্দ নেই। অবশ্য 'হরিয়ো' শব্দ আগো এলা এহানাত্ত আছে ('হরিয়ো রামো লেইমেলতে কুংগোয় পিত করে')। কিন্তু 'হরিয়ো' শব্দর ফামে 'শিরিয়ো' শব্দ এগোও পেয়ার। খুব সম্ভবতঃ 'শ্রী' শব্দত পয়লা 'শিরিয়ো' আছে, উহানে বারো পিছেদে 'হরিয়ো' অ'পড়েছেগাতা। সুতরাং এলা এহান বৈষ্ণব ধর্ম লনার আগেকার হান অর্থাৎ ১৮শ শতকর আগেকার রচনাহান বুলিয়াই সিদ্ধান্ত করে পারিয়ার।

কিন্তু এলা এহান ১৮শ শতকর কতদিন আগেকার রচনাহান, উহান লেপকরতে গেলেগা আরাক এলা আহানর লগে তুলনা করিয়া চান। লাগেই। অলকগো লকেইর নিঙোল আগো বারো ইন্দ্র-সরালেল— এ দ্বাগোর লুহোং বারো গার্হস্থ্য জীবনরে কেন্দ্র করিয়া 'মাদই গিদেই সালইলী' বুলিয়া লোকগীতি আহান প্রচলিত আছে।

ও এলা উহান আলোচনা করলে দেহিয়ার য়ে, এলা উহান খুব সম্ভবতঃ বৈষ্ণব ধর্ম মণিপুৰে পয়লা আহেছে সময় উহানর রচনাহান।

কারণ, এলা উহানাত মদ-পিনা বারো ছরর মাংস খানার উল্লেখ আছে ;
 গোড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম লনার পিছে মদ-মাংস সম্বন্ধীয় এসাদে রচনা অনা
 অসম্ভব । তবে মদ-মাংস সমাজে ঘৃণা বহুহান অয়া দেহা দেনা অকরল,
 উহানর নিদর্শনও এলা এহানাত পেয়ার । উহানলো দেহিয়ারতা, সরাললে
 মাদইরে বাপকর ঘরে গেলেগা মদ-মাংস খা'বেলবগা বুলিয়া যানা
 নাদেছিল । এসাদে, এলা এহানর ভিতরে সামাজিক দন্দ আহানর পরিচয়
 পেয়ার এবং এহান হয়তো গোড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম বারো উতার আগেকার
 ধর্ম—এ দ্বায়হানির দ্বন্দ্বহান । সরালল খুব সম্ভবতঃ গোড়ীয় বৈষ্ণব
 ধর্মে নতুন দীক্ষিত উতার প্রতীকগো । সুতরাং, 'মাদই এলা' এহান
 মণিপুরে গোড়ীয় বৈষ্ণব ধর্ম সর্বজনস্বীকৃত নাছে সমস্ত উহানর অর্থাৎ ১৮শ
 শতকর প্রথমার্ধর রচনাহান ।

এ্যুক্রম, 'মাদই এলা' এহানর ভাষা উহানর লগে বরণ ডাহানির এলা
 এহানর ভাষার তুলনা করলে দেহিয়ার যে, ভাষা দ্বায়হানির মাঝে
 বিরাট ফারক আহান আছে । মাদই এলা উহান বর্তমান বিষ্ণুপ্রিয়া
 ভাষার একেবারে কাদা-কাদি ; উহানর কোনো শব্দ বা পারেং
 আমারাং ত্বর্বোধ্য বা অবোধ্য নাগয় । কিন্তু বরণ ডাহানির এলা
 এহান আমারাং হুদা ত্বর্বোধ্য নাগয়, কোনো কোনো পারেং একেবারে
 অবোধ্য । কারণ এলা এহানাত অনেক বিকৃত শব্দ বারো বর্তমানে
 অপ্ৰচলিত শব্দ আছে । সুতরাং বরণ ডাহানির এলা এহান মাদই
 এলার বহু আগেকার রচনাহান ।

দ্বিতীয়তঃ, দেহিয়ারতা, মাদই এলাত বাংলার প্রভাব মিয়াম,
 কিন্তু বরণ ডাহানির এলাত মেইতেই ভাষার প্রভাব মিয়াম । সুতরাং
 খুব সম্ভব বরণ ডাহানির এলা এহান ১৭শ শতকর প্রথম ভাগর অথবা
 উতার আগেকার রচনাহান । কারণ, ১৪শ শতকেত ১৭শ শতকর
 প্রথমভাগ পর্যন্ত মণিপুরে যে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষাহান আছিল, উহানর
 কাঠামহান মূলতঃ মধ্য যুগীয় (কৃষ্ণ কীর্তনর) বাংলার বারো
 অসমীয়ার সাদে অইলেও মেইতেইর সংস্পর্শে আহানির পিছে উহানাত
 মেইতেই শব্দ প্রচুর হুমাছিল এবং যতদিন যানা অকরল, ততই
 মেইতেই শব্দর প্রভাব বৃদ্ধি পানা অকরল । উতার পিছে ১৭শ শতকর
 পরলাদেত পুরি পূর্ববঙ্গ, ত্রিপুরা, কামরূপ ইত্যাদি বিভিন্ন অঞ্চলেও

পূরি ভারতীয়-আর্য-ভাষাভাষী মানু মণিপূরে আসা বিষ্ণুপ্রিয়া
 ভিতরে হমানি অকরলা। ফলে বাংলা বারো অসমীয়ার শব্দ প্রচুর
 পরিমাণে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষাত হমানি অকরল। কিন্তু বরণ ডাহানির
 এলাত বাংলা বারো অসমীয়া ভাষার প্রভাব কম অনায়, মনে অর,
 এলা এহান বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষাত বাংলা বারো অসমীয়ার এ প্রভাব
 এহান পড়ানির আগেকার রচনাহান। অর্থাৎ ১৭শ শতকর প্রথম
 ভাগর, অথবা উতার আগেকার রচনাহান।

তবে বরণ ডাহানির এলা এহান সময় আকহানর রচনাহান
 নাগয়, এহানাত প্রাচীন বারো পরবর্তিকালর ভাষার মিশ্রণ আছে।
 যে যে অংশত বাংলা বারো অসমীয়ার প্রভাব মিয়াম, উতা খুব
 সম্ভবতঃ ১৭শ শতকর দ্বিতীয়ার্ধত অথবা ১৮শ শতকর প্রথমার্ধত
 রচিত।

এথুরুম, বরণ ডাহানির এলা এহানাত আরাক লক্ষণীয় বস্তু
 আহান আইলতায়, এলা এহানর রচয়িতা উগো বা রচয়িতা উগি রামায়ণর
 লগে মোটামুটি পরিচিত অছিল বা অছিল। কারণ, এলা এহানাত রামায়ণর
 মূল মূল চরিত্র উতার উল্লেখ আছে, যেমন রাম, সীতা, লক্ষ্মণ (লক্ষণ),
 রাবল (রাবণ), বীরবাউ (বীরবাহু)। সুতরাং মনে অর, আধুনিক
 ভারতীয় ভাষালো রামায়ণ রচনার পিছে এলা এহান রচিত
 অছেহান। তুলসীদাসে রামায়ণ রচনা করেছেতা ১৪শ শতকে বারো
 কৃষ্ণবাসে রচনা করেছেতা ১৫শ শতকে। সুতরাং আমার বরণ ডাহানির
 এলা এহান অবশ্যই ১৫শ শতকর প্রথমার্ধর পিছেকার রচনাহান। সুতরাং
 দেহিয়ারতা, ১৫শ শতকর দ্বিতীয়ার্ধত পূরি ১৭শ শতকর প্রথমভাগ পর্যন্ত—
 এ সময় এহানর ভিতরে এলা এহান রচিত অছে। বারো এলা এহান রচিত
 অছেতায় অনাবৃষ্টির ফলে দুর্ভিক্ষ দেহা দেছে সময় আহানাত বরণ
 ডাহানিরকা। এবং ১৪৫০ খৃষ্টাব্দত পূরি ১৬৫০ খৃষ্টাব্দর ভিতরে অনাবৃষ্টির
 ফলে দুর্ভিক্ষ দেহাদেছেতায় ১৫১৫ খৃষ্টাব্দত লামকিয়ান্নার আমলে এবং
 এহানেই মণিপূরর ইতিহাসে প্রথম দুর্ভিক্ষহান বুলিয়া পেল্লার। সুতরাং
 খুব সম্ভবতঃ বরণ ডাহানির এলা এহান রচিত অছেতা ১৫১৫ খৃষ্টাব্দত বা
 উতার খানি পিছে।

৩। বিষ্ণুপ্রিয়া'র বিভিন্ন নাঙ

বর্তমানে যেহানরে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষাহান বুলিয়ার, এহানর যে ভিন্ন ভিন্ন নাঙ আছে, উতা সম্বন্ধে অনেকর বিভিন্ন রকমর ব্যাখ্যা পেয়ার। ও নাঙ উতা সম্বন্ধে আলোচনা আহানি করিক।

বর্তমানে ভাষা এহানর বহুজন স্বীকৃত নাঙহান আছেতায় 'বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী'। অনেকে 'মণিপুরী বিষ্ণুপ্রিয়া' ও বুলতারা। এ নাঙ এহানর ইতিহাসহান বিশ বছরর গজে নাগয়। এতার আগে অমণিপুরীরাঙ পরিচয় দেনার সময়ত ভাষা এহানরে হুদা 'মণিপুরী' বুল্লা। বারো, মেইতেইর লগে পার্থক্য দেহানির সময়ত হুদা 'বিষ্ণুপ্রিয়া' বুললা। বর্তমানে ও গাওঘরর জনসাধারণরাং 'বিষ্ণুপ্রিয়া' বারো 'মণিপুরী' এ নাঙ দ্ব্যাহানিও প্রচলিত আছে। কিন্তু বর্তমানে সরকারে 'মেইতেই' ভাষা এহানরে 'মণিপুরী' ভাষাহান বুলিয়া গ্রহণ কারানিয়ে এ ভাষার বিশেষত্ব বারো মণিপুরীত্ব দ্ব্যাহানিও পরিষ্কার করে বুঝানিরকা বুলিয়া শব্দ দ্ব্যগি তিলকরিয়া মাত্তারা। এপেয়, সংস্কৃতর বিশেষ্য-বিশেষণ সম্বন্ধে সচেতন গিরিগিথানিয়ে শব্দ দ্ব্যগির ভিতরে কুংগো আগে বহানি থকর, কুংগো পিছে বহানি থকর—এবিষয় এহানলো তর্ক আহানি তুলতারা। তানুর মতে, বিশেষ্য-বিশেষণর ভিতরে বিশেষণ উহানেই আগে বহের এবং 'বিষ্ণুপ্রিয়া' শব্দ এগো এপেয় বিশেষণগো অনায়, 'মণিপুরী' শব্দ এগোর আগে বহানি থকর। যুক্তিহান মন্দ নেই; তবে, 'বিশেষণগো অইলেই আগে বহেয়োকো' এসাদে স্নাত্বাং পাগিনিয়ৈ নাদেছে। সুতরাং 'বিষ্ণুপ্রিয়া' শব্দ এগো পিছে দিলেও পাগিনি গিরকে স্নারো না করব। তবে তা মাতেছেতায়—সমাসবদ্ধ শব্দর ভিতরে বিশেষণগো আগে বহের (অবশ্য বিষয় ক্ষেত্র কতোহান ছাড়া)। সুতরাং 'বিষ্ণুপ্রিয়া' শব্দ এগো আগে দিলেই হবা; যেহেতু এহান সমাসবদ্ধ শব্দহান বুলিয়া ধরানি উহানেই স্বাভাবিকহান। তবে এহান সমাসবদ্ধ পদহান নাগয় বুললেও পাগিনি গিরকরতা আর জেরানির পথ নেই। বারো 'মণিপুরী বিষ্ণুপ্রিয়া' এহানাত 'মণিপুরী' শব্দ এগো বিশেষণগো বুললেও আর তেলানির উপায় নেই। মুটমাট কথাহান অইলতায়, যেহানও আগে দিক, ব্যাখ্যা করতে বিন্দু আহানও অসুবিধা নেই। বিশেষ করিয়া সংজ্ঞাবাচক নাঙলো অমাটিক ব্যাখ্যা করানির কিতা আছে? সুতরাং এ বিষয় এহানলো মূরখুলি দিয়া

লাগানির কোনো সার্থকতা নেই। এবাকা আসল আলোচনাহীনাত আহিক।

এ ভাষা এহানরে বিষ্ণুপ্রিয়ায় নিজে আগে মাত্‌লাতায় হুদা 'মণিপুরী' বা 'বিষ্ণুপ্রিয়া' ; মেইতেইয়ে মাত্‌লাতায় 'ময়াং' বা 'কালিছা' বা 'ময়াং কালিছা' ; বাঙ্গালীয়ে মাত্‌লাতায় 'কালাছিয়া'। রাজমোহন নাথে Background of Assamese Culture-এ এহানরে 'খালাসাই' বুলিয়া মাতেছে, কিন্তু উহান তার কল্পিত ব্যাখ্যা উহানরে সমর্থন করানিরকা বিকৃত করিয়া দেছে নাঙহান। ম্যাক্কুলক গিরক, পদ্মনাথ বিদ্যাবিনোদ, ডঃ সুনীতি কুমার চট্টোপাধ্যায় প্রভৃতি গিরিগিথানিয়ে ভাষা এহানর উল্লেখ করেছি। গ্রিয়ার্সন গিরকে Linguistic Survey of India গ্রন্থ উহানাত ভাষা এহানরে 'বিষ্ণুপুরিয়া মণিপুরী' বুলিয়া উল্লেখ করেছে। গেইট গিরকে এহানরে 'কালাছাইয়া' বা 'বিষ্ণুপুরী' বলেছে। ড্যাল্টন গিরকর 'মেয়ুং' কথা উহান 'ময়াং' শব্দর বিকৃত' রূপহান। বিষ্ণুপ্রিয়ায় ভিতরে ভাষা এহানরে 'বাঙাল ঠার' বুলিয়াও মাত্‌তার। তবে উল্লেখযোগ্য কথাহান যে, মাদই গাঙে এ 'বাঙাল ঠার' কথা এহান প্রচলিত নেই।

অখুরম শব্দ এহানির ব্যাখ্যা করিক। 'বিষ্ণুপ্রিয়া' শব্দ এগোর ব্যাখ্যা দিতে গিয়া খুমোল পুরাণে মাতেরতায় রাজা গরীব নোবাজর আমলে (১৭১৪-১৭৪৮ খৃঃ) পশ্চিমেন্ত সন্তদাস গোস্বামী বুলিয়া রামাউতি ধর্মর প্রচারক আগো আহেছিল। তার উপদেশে যুগ্ম অয়া গরীব নোবাজে তার ধর্ম উহান নিলগা এবং উহানরে রাজকীয় ধর্মহান বুলিয়া প্রচার করল। উতার পিছে রাজ্যর প্রজা হাবিরে নির্দিষ্ট দিন আহানাত নোংত্রাং পুখ্রীত হিনেয়া ধর্ম লনারকা স্নাথাং দিল। উপেয় হাবি প্রজা গিয়া নোংত্রাং পুখ্রীত হিনেয়া দীক্ষা লইলা। কিন্তু কৈরেংখুলাকপার পরামর্শলো খুমোল রাজ্যর তার রাজ্যর প্রজা উতারে ঔদিন দীক্ষা নেনা নিষেধ করল। তানুর পক্ষর যুক্তিহান অইলতায়—তানু বিষ্ণুমন্ত্র গ্রহণ করিয়া পবিত্র অছি, সূতরাং নুয়া করে তানুরতা মন্ত্র নেনা না লাগের। ঔ ঘটনার পিছেত্ত এতা বিষ্ণুর প্রিয় ভক্ত বুলিয়া তানুরে বিষ্ণুপ্রিয়া বুলিয়া নাঙ খদিলা।

শব্দ এগোর আরাক ব্যাখ্যা আহান অইলতায়—এ জাত এহান

প্রাচীন কালেও পুরি বিষ্ণুর ভক্ত আছিল। তানু মণিপুরর ফাম আহানাত বিষ্ণুমূর্তি প্রতিষ্ঠা করিয়া ফাম উহানরে বিষ্ণুপুর বুলিয়া নাঙ দিলা। ও বিষ্ণুপুর উহানেই তানুর ধর্ম-কৃষ্টির কেন্দ্রস্থানহান অছিল বুলিয়া তানুরে ‘বিষ্ণুপুরিয়া’ বা ‘বিষ্ণুপুরর অধিবাসী’ বুলিয়া নাঙ দিলা (দ্রষ্টব্যঃ ঢাকার অধিবাসী—ঢাকাইয়া, শিলটর অধিবাসী—শিলটিয়া ইত্যাদি)। এবং ‘বিষ্ণুপ্রিয়া’ শব্দ এগো ‘বিষ্ণুপুরিয়া’ শব্দর সঙ্কুচিত রূপহান। ব্যাখ্যা এহানর পিছনে যে ধর্মীয় ইতিহাসহান আছে, উহান আমার জাতর কিংবদন্তী লগে মিলের। দ্বিতীয়তঃ, গ্রিয়ার্সন গিরকেও এহানরে ‘বিষ্ণুপুরিয়া’ বুলিয়া মাতছে। তৃতীয়তঃ, শ্রীহট্টর কোনো কোনো মানুর থতাত্ত মি ‘বিষ্ণুপুরিয়া’ শব্দ এগো হুনেছ। গেইট সাহেবর ‘বিষ্ণুপুরী’ শব্দ এগোও এ মত এহানলো ব্যাখ্যা করে পারিয়ার। কারণ, ‘বিষ্ণুপুরী’ শব্দগোর অর্থহানও ‘বিষ্ণুপুর সম্পর্কীয়’ বা ‘বিষ্ণুপুরে জাত’।

‘বাঙাল’ শব্দ এগো আহেছেতায় বাংলা ‘বাঙাল’ শব্দত। শব্দ এগো মূলতঃ আহেছেতায় সংস্কৃত ‘বঙ্গাল’ শব্দত। ‘বঙ্গাল’ শব্দর অর্থহান অইলতায়—‘বঙ্গীয়’ অর্থাৎ ‘বঙ্গদেশীয়’। ধ্বজরাজ সিংহ গিরকে শব্দ এহানরে ‘পিঙ্গল’ শব্দত আনিয়া ব্যাখ্যা করেছে উহান ‘হস্তিনাপুরর পার্শ্ববর্তী অঞ্চলেও বিষ্ণুপ্রিয়া এতা আহেছিলা’—এ মত এহান পোষণ করানিরকা দ্রকপোলকল্পিত ব্যাখ্যাহান। বস্তুতঃ, (ক) শব্দ এহানর পিছনে উসাদে কোনো tradition আমরাও নেই; (খ) কোনো পুরাণে বা ইতিহাসেও ‘পিঙ্গল’ দেশর লগে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার সম্বন্ধর কোনো উল্লেখ নেই; (গ) ‘পিঙ্গল’ শব্দর ই-কার উগোর আ-কার অনার এবং ‘ঙ্গ’—বর্ণর লগে যে অ-কারগো আছে, উগোর আ-কার অনারও কোনো ভাষাতাত্ত্বিক ব্যাখ্যা নেই। কিন্তু ‘বঙ্গাল’ শব্দত ‘বাঙাল’ শব্দগো স্বভাবতঃই ভাষাতাত্ত্বিক নিয়ম অনুসারে আহের। দ্বিতীয়তঃ, বাংলাদেশেও অনেক মানু আয়া বিষ্ণুপ্রিয়াত হমাছি—এসাদে কিংবদন্তী আমার ঘরে ঘরে আছে। এবং বাংলা ভাষার লগে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার সামঞ্জস্যও অঙ্গীকার করানিরহান নাগর। সুতরাং আমি অনুমান করে পারিয়ার যে, বাংলা দেশেও যে মানু আয়া বিষ্ণুপ্রিয়ারাও হমাছি তানুরে ‘বাঙাল’ বুলতে বুলতে ক্রমশঃ

অর্থবিস্তৃতির ফলে হাবিরাঙ পিছে নাঙ উহান প্রযোজ্য অছেতা ; যেসাদে বাবাজী আগোয় শাকলখই মিয়াম খেইল বুলিয়া তারে 'খইখোরা' বুলতে বুলতে তার লকেই উহানরে 'খইখোরা লকেই' নাঙ দিলা । মাদইগাঙে কিন্তু বাঙ্গালীর লগে সংমিশ্রণ নেই বুল্লেও য়াকরের ; ঔহানে তানু এ শক এগো প্রয়োগ না করতারা ।

'ময়াং' শক এগো মেইতেই ভাষাত আহেছেগো এবং আমার ভাষা-হানরে 'ময়াং' নাঙহান দেখিতাও মেইতেইয়ে । আমি আমার ভাষাহানরে কোনোদিন 'ময়াং ঠার' না বুলেছি । এ ময়াং শক এগোর উৎপত্তি কিসাদে আছে মি অনেক অনুসন্ধান করিয়াও লেপকরে নুরারেছু । অনেকে মি (=মানু) + য়াম (=অনেক)—এ শক এগিত্ত ব্যাখ্যা করিয়া মাতানি মনেইতারা যে, আক সময়ত বিয়ুপ্রিয়া এতা সংখ্যায় মনিপুরে মিয়াম আছিল । উহান অইলেতে, মি (=মানু) + য়াং (=পাতলা, স্নাত)—এ শক এগিত্ত ব্যাখ্যা করিয়াও দেতা পারিয়ার যে, আক সময়ত বিয়ুপ্রিয়া মনিপুরে সংখ্যায় কম আছিল । বস্তুতঃ, ব্যাখ্যা দ্বাহানিও গ্রাহ্যহানি নাগয় । 'ময়াং' শকর প্রচলিত অর্থহান অইলতায়—বিদেশী । শক এগো সম্ভবতঃ এসাদে আহেছে : মেইতেই ভাষাত ম-শক এগোর অর্থ—তা (he), সমাসবদ্ধ শকর আগে বহিলে উহানর অর্থহান অরতায় —তার (his) । কিন্তু অনেক ক্ষেত্রত ছদা প্রথম পুরুষ বুঝেইতেও এ শক এগোর ব্যবহার অর । যেমন, মমিং=মিং (=নাঙ), মনম=নম (=গন্ধ) ইত্যাদি । 'ময়াং' শকত 'ম' শক এগো খুব সম্ভবতঃ প্রথম পুরুষ বুঝানিরকা ব্যবহৃত অছেগো । 'য়াঙ'—শকর অর্থ 'গিঠি' বা 'পশ্চিমাংশ' । সুতরাং 'পশ্চিম অঞ্চলর মানু'—এ অর্থে শক এগো পয়লা প্রযুক্ত অছেগো বুলিয়া মনে অর । এবং আমি যে ফামেত্তও আহিয়া থাইক, পশ্চিমেত্ত আহেছি, ঔ সম্বন্ধে কোনো মতভেদ নেই ।

'কালিছা' শক এগোর ব্যাখ্যা অনেকে অনেক রকমে দেনার চেফ্টা করেছি । ঔ ব্যাখ্যা উতাত তানু 'কালাছায়া' 'কালছাইয়া' এ শক এগির লগে 'কালিছা' শক এগোর পার্থক্য না দেহাছি এবং হাবিগির মিশ্রণে সন্দেহজনক ব্যাখ্যা আকেইহান দেছি । ঔ ব্যাখ্যা উতা 'কালাছায়া' শকর ব্যাখ্যা প্রসঙ্গে আলোচনা করতাঙাই । মোর মতে 'কালিছা' শকর গ্রহণযোগ্য ব্যাখ্যাহান অইলতাই : সংস্কৃত 'কালী' (কালীগিথানক) + মেইতেই 'শা'

(=‘পশু’) অর্থাৎ ‘কালীর পশু’। এপেয় লক্ষণীয়হান এহান যে, ‘কালিছা’ শব্দ এগো কোনোদিন আমার নাঙহান হিসাবে ব্যবহার না করেছি, এহান মেইতেইয়ে আমারে গালি দিতে প্রয়োগ করতারা শব্দহান। এবং ‘কালীর পশু’ এ কথা এহানাত ও গালির ভাব উহান সুস্পষ্ট। কিংবদন্তীত ছনিয়ারতায় কালীরাত পাঠা আগো বলি দিয়া বিষ্ণুপ্রিয়ায় ঔগোর গারিগো খাছিল, মেইতেইয়ে বারো মুরগো খাছিল। উহানলো আমারে ‘কালিছা’ বুলতারা, মেইতেইয়ে বারো আমি ‘আকোকশা’ বুলিয়ার। এ কিংবদন্তী এহান গ্রহণ করলে কালী+শা (=দেহ)—এসাদে ব্যাখ্যা করে পারিয়ার, তবে আকোকশা কথা এহান ব্যাখ্যা করানি নুরারিয়ার। কোক=মুর, কিন্তু এপেয় ‘অ’-উপসর্গ আগে থানায় ‘কোক’ এহান ধাতুহান বুলিয়া সুস্পষ্ট। কোকপা=কাপানি বা ঙ্খি করানি, অকোকপা=পরিষ্কার। সুতরাং, কিংবদন্তী উহানর লগে অর্থহানর সামঞ্জস্য নেয়ার। কালিছা শব্দ এগো ‘কালিচা’ শব্দর বিবর্তিত রূপহান বুলিয়াও নিঙকরানি য়াকরের। উহান অইলে অর্থহান অরতায়, কালীর জিপুত বা ভক্ত (কালী+চা=সন্তান)। তবে এহানাত চিন্তা করানির বিষয় আছে। প্রথম কথাহান অইলতায়—এপেয় গালির ভাবহান সুস্পষ্ট নেই। দ্বিতীয় কথাহান অইলতায়, ‘ছা’ এহানরে ‘চা’ শব্দর বিবর্তিত রূপহান বুলিয়া চিন্তা করতে অসুবিধা অর। কারণ, মেইতেই ভাষাত ‘চ’-বর্ণর উচ্চারণহান পরিষ্কার। পূর্ববঙ্গত কোনো কোনো ফামে ‘চ’-গোরে ‘স’র সাদে উচ্চারণ করতারা, যেমন, চাউল=সাউল। উসাদে উচ্চারণ মেইতেইত নেই। সুতরাং ‘চা’ শব্দ বিবর্তিত অয়া ‘শা’ বা ‘ছা’ শব্দত পরিণত আছে বুলিয়া মাতানিত অসুবিধা আছে। সুতরাং, কালী+শা (=পশু), এ ব্যাখ্যা এহানেই অধিকতর যুক্তিযুক্তহান বুলিয়া মনে অর। এবং উহানলো ‘কালিছা’ শব্দ এগোরে আমি মিয়াম অপমানজনকগো বুলিয়া নিঙকরিয়ারতা। তবে, যে কোনো ব্যাখ্যাহানও নিকগা, ‘কালী’ শব্দর লগে সম্বন্ধ আহান আছে, উহান অস্বীকার করানির কোনো উপায় নেই। ঐতিহাসিক ঘটনাহান অইলতায় এহান : মণিপুরর রাজা মধুচন্দ্রর জিলক ইন্দুপ্রভারে যেবাকা কাছাড়ী রাজা কৃষ্ণচন্দ্র লুহাং করিয়া আনল, উবাকা ও রাজকন্যার লগে অয়া বিষ্ণুপ্রিয়া দল আহান খাসপুবে বসবাস করলা। এবং যেহেতু কাছাড়ী রাজা উতা ও সময়ত কালীর ভক্ত

আছিল। ও কারণে আমার বিষ্ণুপ্রিয়া এতও তানুর প্রভাবে কালীর ভক্ত
 অইল। ও বিষ্ণুপ্রিয়া ঔগিরে 'কালিছা' বুলিয়া নিন্দা করতে করতে
 অর্থবিস্তৃতির ফলে বিষ্ণুপ্রিয়া হাবিরাঙ ও শব্দ উগোর প্রয়োগ অনা অকরল।
 এবাকাও বিষ্ণুপ্রিয়ার ভিতরে কালিছা লকেই বুলিয়া ঘর কতোগো আছি,
 ওতা ও খাসপুরর শাক্ত বিষ্ণুপ্রিয়া উতার বংশধর বুলিয়া অনেকর
 থতাত হনিয়ার।

'কালাছায়া' শব্দ এগো 'কালিছা' শব্দত্ত লোকনিরুক্তির (folk-etymology) ফলে বাঙ্গালীর থতাত সৃষ্ট অছেগো—'কালা' এবং 'ছায়া' শব্দর প্রভাবে (ষেসাদে hospital শব্দত্ত হাঁসপাতাল শব্দর সৃষ্ট অছে)। বিষ্ণুপ্রিয়ার বর্ণহান সাধারণতঃ কালা অনায়, এবং ছায়া(=ছেয়া)—গোও কালা অনায়, কালিছা শব্দ উগোত এ শব্দ দ্ব্যহানির প্রভাব বেলিয়া হঙকরেছি শব্দগো। 'কালা ছাইয়া' শব্দ এগো 'কালাছায়া'র বিকৃত রূপহান।

রাজমোহন নাথে 'খা-লা-ছাই' শব্দহান দিয়া ব্যাখ্যা করেছেতায়—
 খা=lake+লা=wide+ছাই=child। অর্থাৎ বিস্তৃত হৃদ লকটাকর
 পারে আছিল। বুলিয়া বিষ্ণুপ্রিয়ারে 'খালাছাই' বুল্লামতা উনি। কিন্তু
 এহান তার কল্পিত ব্যাখ্যাহান; এহানর পিছনে কোনো যুক্তি তা
 দেছরা নুরারেছে। প্রথমতঃ, তা ব্যাখ্যা করেছে শব্দ উগি চীনা শব্দগি।
 কিন্তু হঠাৎ করিয়া এপেয় চীনা শব্দগিলো ব্যাখ্যা করানির কারণ
 হান কিহান? মোর জানা মতে শব্দ এগো দুই আড়াইশো বছরর
 ভিতরে হঙছেগো। ও সময়ত হঠাৎ চীনা শব্দ আয়া হমানির কোনো যুক্তি
 না দেছরি। দ্বিতীয়তঃ, 'খালাসাই' শব্দ এগো আকগোয়ও না মাতেছি।
 নাথ গিরকে হঠাৎ কুরাঙতো এগো পেইল, হার নেই। তৃতীয়তঃ, শব্দ এগো
 গালি হিসাবে প্রযুক্ত অরগো, কিন্তু এ ব্যাখ্যাত গালির কোনো আভাস নেই।
 কথাহান অইলতায়—আন্দাজে শব্দ আগোর ব্যাখ্যা দিলেই নার,
 ব্যাখ্যাহানর পিছনে historical বা traditional কোনো তথ্য আছে
 না কিতা, শব্দ উহানর তাৎপর্যর লগে ও ব্যাখ্যার সামঞ্জস্য আছে
 না কিতা, এবং ব্যাখ্যা উহান কতটুকু সম্ভাব্য—এতা হাবি খালকরানি
 লাগের। ও 'খালাসাই' শব্দ উগো ধরিয়াও যদি কোনোগোয় এসাদে
 ব্যাখ্যা করে—খা=পশ্চিম+লা=পৃথক+শাই=গৃহ (পশ্চিমেত্ত অয়া)

তঙাল অয়া ঘরবাড়ী দিয়া। আছি জাতহান ; দ্রষ্টব্য—মেইতেই মখা, লাবা, শাই) ওহান অইলে নাথ গিরকরতা খণ্ডন করানির কোনো উপায় নেই। মোর বক্তব্যহান অইলতাই—ব্যাখ্যা করানির সময়ত ও ব্যাখ্যা উহান কতিতান সম্ভাব্য, উহান বিচার করানি লাগের। এবং নাথ গিরকর ব্যাখ্যা উহান সম্ভাব্যহান নাগয়।

৪। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষাভাষী

আগে মণিপুরর লকটাক হ্রদর চারিগুণপাশে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষা প্রচলিত আছিল ; বিশেষ করিয়া, লকটাকর পূর্ববারাদে ময়্যাং মুন্ধান, খাঙাবোক, হেইরোক প্রভৃতি অঞ্চলে এবং পশ্চিম বারাদে বিষ্ণুপুর, ঙায়খোঙ, নিংখোখোঙ প্রভৃতি অঞ্চলে। এবাকাও খাঙাবোক-হেইরোক অঞ্চলে প্রায় বাইশ হাজার এবং নিংখোখোঙ-ঙায়খোঙ অঞ্চলে প্রায় পচিশ হাজার মানু আছি, যেতায় নিজরে বিষ্ণুপ্রিয়া বুলিয়া পরিচয় দিতারা। অবশ্যই, বর্তমানে তানুর মাতৃভাষা মেইতেই। বর্তমানে আসাম, ত্রিপুরা, মণিপুরর জিরিবাম অঞ্চল ইত্যাদি ফামে প্রায় এক লক্ষ এবং বাংলাদেশে প্রায় পঞ্চাশ হাজার বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষাভাষী আছি। এ বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষাভাষী এতা ঊনবিংশ শতাব্দীর প্রথম পাদত মণিপুরর গৃহবিবাদর ফলে এবং বর্মীয় আক্রমণর (ওরার দারা) ফলে মণিপুর বেলেয়া বাহিরে আহেছি।

৫। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার উৎস

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার উৎপত্তি অছেতা মাগধী প্রাকৃতত। এপেয় লক্ষনীয় বিষয়হানি এহানি—

১। (ক) সংস্কৃতর শ, ষ, স—এ তিনো বর্ণ মাগধী প্রাকৃতত তালব্য 'শ'র সাদে উচ্চারিত অর।

(খ) সংস্কৃতর 'ক্ষ' ধ্বনি মাগধী প্রাকৃতত 'ক্খ' ধ্বনিরূপে উচ্চারিত অর।

(গ) মাগধী প্রাকৃতর প্রথমার একবচনর বিভক্তিহান—'এ'।

(ঘ) মেরাকে সংস্কৃতর শ, ষ, বারো 'স' মাগধী প্রাকৃতত 'হ' ধ্বনিত পরিণত অর। এ লক্ষণ এহানি হাবি বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষাত আছে।

২। বিষ্ণুপ্রিয়া শব্দ-বিবর্তনের দ্বারা এবং শব্দসম্ভার মাগধী প্রাকৃতত উৎপন্ন অন্যান্য ভাষা অর্থাৎ উড়িয়া, বাংলা বারো অসমীয়ার তুলো অধিকাংশত সমান।

৩। যে কোনো ভাষাত হাবিত স্থায়ী রূপহানি অইলতায়, সর্বনাম, ধাতুবিভক্তি বারো ক্রিয়াবিভক্তি। ভাষা আহানে অন্য যে কোনো ভাষাত শব্দভাণ্ডার আনে পারের, কোনো কোনো ক্ষেত্রে প্রত্যয়ও আনে পারের, কিন্তু ক্রিয়াবিভক্তি, ধাতুবিভক্তি বারো সর্বনামের ক্ষেত্রে নিজের রূপ উহানিই থার। এবং, বিষ্ণুপ্রিয়ার সর্বনাম, ধাতুবিভক্তি বারো শব্দবিভক্তি এতা মাগধী প্রাকৃতত উৎপন্ন অন্যান্য ভাষা অর্থাৎ উড়িয়া, বাংলা এবং অসমীয়ার সর্বনাম, ধাতুবিভক্তি বারো শব্দ বিভক্তির লগে অনেকাংশত তুলো, অনেক ক্ষেত্রে একদম সমান। কোনো কোনো রূপ পশ্চিমী মাগধীত উৎপন্ন ভাষা অর্থাৎ মৈথিলী বারো মগধী ভাষার রূপের তুলো সমান। অপর পক্ষে হিন্দী, মারাঠী, গুজরাটী ইত্যাদি ভাষার রূপেত্ত বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার রূপের বিরাট পার্থক্য।

উহানলো, বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষা এহান মাগধী প্রাকৃতত আহেছে উহান দিবালোকের সাদে স্পষ্ট।

৬। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী শব্দভাণ্ডার

বর্তমান লেখকে বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার প্রায় ৩০,০০০ শব্দ সংগ্রহ করেছে। এ শব্দ এতারে ৮ ভাগে ভাগ করে পরিষার—

(১) তৎসম অর্থাৎ সংস্কৃত শব্দ, (২) অর্ধতৎসম অর্থাৎ বিকৃত উচ্চারণের ফলে সংস্কৃতত উৎপন্ন শব্দ, (৩) তদ্ভব অর্থাৎ সংস্কৃত শব্দ ক্রমবিবর্তনের দ্বারালো প্রাকৃতের মাধ্যমে পরিবর্তিত অয়া যে আকারে বিষ্ণুপ্রিয়াত আহেছে, উতা, (৪) দেশী অর্থাৎ প্রাকৃত ভাষাত গৃহীত অনার্য বা অজ্ঞাতমূল শব্দ উতা রূপান্তরিত অয়া যে আকারে বিষ্ণুপ্রিয়াত আহেছে, উতা, (৫) ধ্বন্যাত্মক শব্দ অর্থাৎ যে যে শব্দ ধ্বনির গঞ্জে নির্ভর করিয়া আধুনিককালে হঙছে, উতা, (৬) বহিরাগত অর্থাৎ ভারতীয় আর্যভাষার বহির্ভূত ভাষাত যে যে শব্দ বিষ্ণুপ্রিয়াত হমাছে, উতা, (৭) মিশ্র শব্দ অর্থাৎ সংস্কৃত, সংস্কৃতজ বা দেশী শব্দ বা প্রত্যয়ের লগে বহিরাগত শব্দের বা প্রত্যয়ের মিলনে যে শব্দ উৎপন্ন অছে, উতা বারো (৮) সন্ধিগ্ন অর্থাৎ যে যে শব্দের উৎস সম্বন্ধে সন্দেহ আছে, উতা।

এতার ভিতরে (১) তৎসম শব্দ প্রায় ১০,০০০, (২) অর্ধতৎসম প্রায় ১,৫০০, (৩) অসমীয়া, বাংলা হিন্দী প্রভৃতি ভাষার লগে সাধারণ তদ্ভব শব্দ প্রায় ৮,০০০, বিষ্ণুপ্রিয়াৰ নিজস্ব তদ্ভব শব্দ প্রায় ২,০০০, (৪) দেশী প্রায় ১,০০০, (৫) ধ্বন্যাত্মক শব্দ প্রায় ৫০০, (৬) বহিরাগত শব্দৰ ভিতরে মেইতেই প্রায় ৩,৫০০, আরবী-পারশী-তুৰ্কী প্রায় ২,০০০, পোৰ্তুগীজ-ইংৰাজী প্রায় ৭০০, (৭) মিশ্র শব্দ প্রায় ১,০০০, (৮) সন্দিক্ত শব্দ প্রায় ১,৩০০।

শব্দ এতার বিস্তৃত বিবরণ বৰ্তমান লেখকৰ An Etymological Dictionary of Bishnupriya Manipuri নামৰ গ্রন্থত আছে। এপেয় সংক্ষেপে শব্দ কতোগো উল্লেখ করে যিক্গা।

(১) তৎসম : অত্যন্ত, অদ্য, অদৃষ্ট, অধম, উপদেশ, উপদ্রব, কারণ, গুণ, চরিত্র, ছিদ্র, জ্ঞান, তিথি, দণ্ড, দীক্ষা, হুঃখ, দৃষ্টি, নিশা, নীতি, পরিমাণ, পালন, প্রসাদ, প্রাণ, ফল, বন, বিপদ, বিষয়, রস, রাজা, শাস্তি, শাস্ত্র, হেলা, হিংসা ইত্যাদি।

(২) অর্ধতৎসম : উচ্চপ (উৎসব), একানায় (একনায়কত্ব), তাড়ান্না (তাড়ন), পবিত্তর (পবিত্র), পরক (পূরক), পিন্দ (পিণ্ড), পেরেত (প্রেত), শরাত (শ্রাদ্ধ), সেক্কাৎ (সাক্ষাৎ), সেক্কা (সঙ্ঘা) ইত্যাদি।

(৩) তদ্ভব : (ক) অন্যান্য ভাষার লগে সাধারণ শব্দ : আখর, আখি (মা. গা.), আগ, আদা, আংঠি, কালি, কুকারা, কঙালা, খেড়, গাঠি, ইন্দারা (well), উজু (straight), কলো, কাকালি, কামার, কার (arrow), চুমা, চুল, ছাগল, জাত, জাম, জামির, জেঠা, টান, ঠাই, গাত, গাভীন, গুরা, ঘা, চরিত, নুরা, দেহা, ননী, নাক, নুরারা, পানি, পুখুরি, পূব, বাখান, বামন, বিছা, বিয়ান, বুড়া, বেত, বেলুকা, মইষ, মইনা, মাটি, মাদই, রাত্তি, লাজ, শিকল, হামুক, হিল, হিয়াল ইত্যাদি।

(খ) বিষ্ণুপ্রিয়াৰ নিজস্ব শব্দ : অট, অ'র, অরিঙ, আকখুলা, আক-সাটে, আঙেই, আট (ill), আহা, আহি, উহানা, উহনি, এপেয়, ওপেয়, কনাক, কিসাদে, কেঙি-আঙুলি, কোলি, চহা, চাকুলি, জি, জিঙানি, জু, জেঙা, ঠালি, দৌ, নিক্কা, পুতি, পেন্দাক, পোর, বাটুল, বুজন, বেইবুনি, বেঙ, বৌ, মইলক, রুক, রৌ (sound), সাক্কা, সাদে, ছুন্ছান, হবা, হমল, হমাজ্জি, হেইদি, হেজি, হেয়ক ইত্যাদি।

(৪) দেশী : ঘড়া, ঘণ্টা, টুকরা, ঠার, ঠুঙ্গা, ঠেঙ্গা, ঠেলা, ডুঙ্গা, ডুফা, ডুমা, ডেম, ডেল, ডোল, ঢুল, ঢো, পেট, বগা, বেইনঙ ইত্যাদি।

(৫) ধ্বন্যাত্মক : কেকানি, খরিখরি, খলকানি, খিটখিটানি, খেঙ্‌খেঙ, গেণ্টানি, টপ, ঠপ, ডিক্‌ডিকানি, ঢুপ, খলক, খুর্‌খুরানি, পেক্‌পেকানি, ফের্‌ফেরা, বলক, বাঙ্‌বাঙানি, বের্‌বেরা, হির্‌হির ইত্যাদি।

(৬) বহিরাগত : (ক) মেইতেই : অঙ, উমেই, কাঙা, কাঙ্‌খল, খম, খাম, চাঙ, চেপ, ঠুম, ঠেম, তাঙ, থিনা, থুঙ, থো, নেম, ফঙ, ফা, লাম, লেম, ছ, য়োচ্চা ইত্যাদি।

(খ) আরবী-পারশী : আইন, আকল, আপাদা, ইজ্‌জৎ, কম, কারখানা, খাতা, গরম, গুলাপ, চশমা, জমা, জুলুম, দরকার, দরদ, দরুণ, পছন্দ, বইজ্‌জাত, বাগান, বাগিছা, মকদ্‌দমা, মলম, মশলা, মুলুক, রায়ত, রুমাল, সরকার, সিবাই, সেতার, শহীদ ইত্যাদি।
তুর্কী : কাচি, কাবু, কুলি, গলিছা, চাক্কু, দারোগা, বাহাদুর ইত্যাদি।

(গ) পোতুগীজ : আলকাতরা, আলমারি, ইস্তরি, ইস্পাত, কবি, কামারা, কামিশ, গুদাম, চাবি, পিণা, পেরাক, ফিতা ইত্যাদি।
ইংরাজী : অফিস, আডর, অডিট, ইঞ্জিল, ইঙ্কুল, কমিটি, কুট, কুটমেন, ক্লাব, চেইন, টাইম, টেবিল, ট্রেনিং, ডাক্তর, মেম্বর, মেজিক, রড, ক্রটিন, রেকর্ড ইত্যাদি।

(৭) মিশ্র : ইমা, (মেই. এ>ই=my+সং. মাতা>মা), ইকরানি, ধনদৌলত (সং. ধন+পারশী দৌলত), ডাক্তারবাবু, বড়সাইপ, বাজারিয়া (পারশী বাজার+তন্তব—ইয়া), মার্ফারি, টিউশনি, বেটাইম (পারশী বে+ইং. টাইম), খুড়াভোল (তন্তব খুড়া+মেই. ভোল), মামাতো, ঘরচাকাম (তন্তব ঘর+মেই. চাকাম), ঘরমাঙকল, নাঙসাত (তন্তব নাঙ+মেই. সাত) ইত্যাদি।

(৮) সন্ধিধ্ব : আদুলা, উকট, উকা, কসমা, কাকেই, কাতিয়া (উকারর বেড়), কিং, কুকুন্‌, কেসারা (=heap), খবল, গজ (=above), গাণ্টা, চাণ্টি, জগাতা, ঠনকা, ঠিচালাই, ডুফা, ডেং, ডেম, তলক

(=গুজা), দপুর (=হুকাং সেনারেই), হুহর (=লাতল), পানাংসা (=tricks), বাইসুকা, বেনা (=গম নেই), সৌতি (=টিকা), হেনি ইত্যাদি।

৭। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীর উপভাষা

স্থানভেদে মূল ভাষা আহানর যে রূপভেদ দেহাদের, উহানরে উপভাষা বুলতারা। ভাষাভাষী উতার ভিতরে পরস্পর দূরত্ব, ভৌগোলিক অবস্থান, অন্যান্য সমাজ এবং ভাষার সংস্পর্শ ইত্যাদি কারণে উপভাষার সৃষ্টি অর।

বিষ্ণুপ্রিয়ার উপভাষা হুহান—রাজার গাঙ বা নিংথোনাই এবং মাদইগাঙ বা লেইমানাই। এ নাঙ এহানিত্ত যে অর্থহানি পেয়ার, উহানি অইলতায় : রাজার অনুগামী গাঙর ভাষা উহান—রাজার গাঙ বা নিংথোনাই (নিংথো=রাজা, নাই=অনুগামী) এবং রাণীর অনুগামী গাঙর ভাষা উহান—মাদই গাঙ (মাদই=রাণী, সংস্কৃত—‘মহাদেবী’, মধ্যযুগীয় বাংলা ‘মহাদেই’, খাসিয়া ‘মহাদই’, অসমীয়া ‘মাদৈ’) বা লেইমানাই (লেইমা=রাণী, মেই. ‘লৈম’, নাই=অনুগামী, মেই-‘নাই’)।

অন্যান্য ভাষার উপভাষা উতা নির্দিষ্ট এলাকা আকেইগোত সীমাবদ্ধ থার, কিন্তু বিষ্ণুপ্রিয়ার উপভাষা এহানি উসাদে কোনো এলাকাত সীমাবদ্ধ নাগয়। ফাম আকহানাতও বংশানুক্রমে উপভাষা এহানি পাশাপাশি চলিয়া আহের। তবে মণিপুরে থানার সময়ত এ উপভাষা দ্বাহানি নির্দিষ্ট এলাকা আকেইগোত সীমাবদ্ধ আছিল বুলিয়া অনুমান করে পারিয়ার। খুব সম্ভবতঃ মাদইগাঙ উপভাষা প্রচলিত অছিলতায়—লকটাকর পূর্বপারে—খাঙাবোক তেইরোক অঞ্চলে এবং রাজার গাঙ উপভাষা প্রচলিত অছিলতায় লকটাকর পশ্চিম পারে—বিষ্ণুপুর-নিংথোখোঙ অঞ্চলে। এবাকাও খাঙাবোক-হেইরোক অঞ্চলে পঞ্চাশ হাজারর চুরা লেইমানাই আছি, এবং নিংথোখোঙ-বিষ্ণুপুর অঞ্চলে আরাক পঞ্চাশ হাজারর চুরা নিংথোনাই আছি।

উপভাষা দ্বাহানির উৎপত্তি সম্পর্কে অনেক কিংবদন্তী গাঙ-ঘরে প্রচলিত আছে ; উতা হাবি স্থানাভাবে এপেয় উল্লেখ না করলু। তবে মাদই গাঙর অনেক বয়স্ক মানুহাঙ্তো হুনেছু মিয়াম শক্তিশালী কিংবদন্তী

আহানে মাতেরতা—মণিপুরর রাজা আগোয় তেখাও রাজকুমারী আগো লুহোঙ করেছিল ; ঔ রাজকুমারী উগোর নিকট সংস্পর্শে যেতা আছিল, উতার ভাষা উহান মাদই গাঙ ; বারো রাজার নিকট সংস্পর্শে যেতা আছিল, উতার ভাষা উহান রাজার-গাঙ ।

উপভাষা দ্ব্যাহানির বিশেষত্বহানি অইলতায়—রাজার গাঙেত্ত পুরি মাদই গাঙে মেইতেই শব্দর এবং মেইতেই বারো অসমীয়া উচ্চারণর প্রভাব মিয়াম ; এবং মাদইগাঙেত্ত পুরি রাজার গাঙে বাংলা শব্দর বারো উচ্চারণর প্রভাব মিয়াম । উতা ছাড়া, উপভাষা দ্ব্যাহানির ব্যগ্‌বিধি (Syntax), রূপতত্ত্ব বা শব্দগঠন প্রণালী (morphology) এবং অন্যান্য ব্যাকরণগত নিয়ম প্রায় একরকম । যেহানি যেহানি পার্থক্য আছে, উহানি সংক্ষেপে আকেইহান করে আলোচনা করে যিকগা ।

১। শব্দভাণ্ডার—সাধারণভাবে উপভাষা দ্ব্যাহানির শব্দভাণ্ডার প্রায় সমান অইলেও মাদই গাঙ বারো রাজার গাঙে নিজর নিজর বিশিষ্ট শব্দ কতোগো আছে । যেমন—

মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.
আবোকচা	মিয়াম	লাক্ষেই	চাদর
আলি	আটেল	লেইটুম	টেম্পাক
উত্তরুহ	বিহুতিতু	সাম্পাক	লেইসা
এমতা	এবাকা	হামেঙ	ছাগল, ছাগি
		তিরি	হেইদি
চাঙওহান	অমাটিক	হুমেই	বেসুনি
ঙাংহাক	উপারি	হয়ো	ইচে
চুপা	খাটাঙ	দাঙ্গ	ডাঙর ইমা
খাংকলিক	ঘরচাকাম	নার (neck)	ঘাড়, গা'র
নামেই	গুঞ্জা	পতার	পাঙ্কাল
পুতাল	তুঞ্জা	মাকম	দুৱার
লাহিঙ	আঙালুরি	লামুই	হিয়াল ইত্যাদি

অনেকগো শব্দ খানিপ্পারা পার্থক্যর দরুণ উপভাষা দ্ব্যাহানিত তঙাল তঙাল রূপ নেছেগা । যেমন—

মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.
আমুনি	আঙুলি	আমুনি	আমুলি
উদানি	উরানি	উর	উড়ি
ওতারানি	টটরানি	কলিক	কল
কিতিয়া	কিয়া	কুলি	কৌলি
খানিং	খানি (অল্প)	গুনিং	গুলি
ঘুমানি	ঘুমজানি	চিন্দুনি	চিলুনি
চুরুক	সারুক	ডেক্কি	বেক্কি
দদা	দড়া	নাবে	নাগয়
পিতক	পুতক	বজ্জি	বইজ্জি
ফাকপেই	ফাকফই	পিছখাননে	পিঠিয়েদে
বিঙেদে	বাংগেদে	মুষ	মইষ
লাখুম	নাহুম	শিঞ্চু	চিঞ্চু
হানেই	হারনেই	হেনু	হেইনৌ
হিজানি	রাখানি	মহী	মই
পিহী	পিয়েই	পিহা	পিয়া

২। ধ্বনি বিজ্ঞান- (Phonetics)

(ক) ও ধ্বনি এগো রাজার গাঙে নেই বুলেও চলের, কিন্তু মাদইগাঙে ও ধ্বনি এগো স্পষ্ট অয়া আছে। যেমন—ওহান (ওহান), ওগো (ওগো), থেইবঙগোটা (ডাঙর খাটল) ইত্যাদি।

(খ) খ-ধ্বনি এগো মাদইগাঙে উষ্ম খ-ধ্বনি রূপে উচ্চারিত অর (x)। যেমন—রা. গা. খেইলু (kheilu), মা. গা. খেইলু (xeilu), রা. গা. খৌনু (Khaunu), মা. গা. খৌনু (xaunu) ইত্যাদি।

(গ) রাজার গাঙের মূর্ধ্য বর্ণ উতা (ট-বর্ণ) মাদইগাঙে দন্ত্যবর্ণ রূপে (ত-বর্ণ) উচ্চারিত অর। কারণ, মাদইগাঙে (ডেক্কি, মগুপ, পণ্ডিত—এসাদে চারি-পাচগো শব্দ ছাড়া অন্যত্র) মূর্ধ্য বর্ণর উচ্চারণ নেই।

৩। ধ্বনিতত্ত্ব (Phonology)—

(ক) রাজার গাঙের অ-ধ্বনি উগো অনেক ক্ষেত্রে মাদইগাঙে উ-ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
কই	কুই	লয়া	লুয়া
বইচা	বুইচা	সেংকম	সেংকুম
ফরদানি	ফুরদানি	অইল	উইল

(খ) রা. গা. অ+ই> মা. গা.—ই

মইলক	মিনক	লমইল	নমিল
অইছু>অছু	ইছু	অলইলু	অলিলু

(গ) রা. গা. আ+উ> মা. গা. অউ=ও

খাউরি	খোরি	চাউরী	চৌরি
পাউরি	পোরি	যাউরি	যৌরি

(ঘ) রা. গা. এ+ই> মা. গা.—ই

নুঙেইপা	নুঙিপা	মাহেই	মাহি
ডরপে(ই)য়া	দরপিয়া	লকেই	নকি

(ঙ) ভারতীয় আর্য ভাষার খ-ধ্বনি বারো ক্ষ-ধ্বনি আধুনিক যুগে (বাংলা, উড়িয়া, হিন্দী ইত্যাদি ভাষাত) খ-ধ্বনি রূপে উচ্চারিত অর। এ ধ্বনি এগো রাজার গাঙে অধিকাংশ ক্ষেত্রে হ-ধ্বনিত পরিণত অর, কিন্তু মাদইগাঙে উগো উয় খ-ধ্বনিরূপে (x) উচ্চারিত অর। ঠিক উসাদে যেইতেই ভাষাত আছেছে খ-ধ্বনি উহানও রাজার গাঙে হ-ধ্বনি, বারো মাদই গাঙে উয় খ-ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন—

	রা. গা.	মা. গা.
সং. অক্ষি	আহি	আখি
সং. খণ্ড	-হান (প্রত্যয়)	-খান
সং. দৃক্ষ্	দেহোরি	দেখুরি
সং. রক্ষপাল	রাহাল	রাখাল
সং. * পক্ষিক	পাহিয়া	পাখিয়া
মেই. পাত্রা	পাহারা	পাখারা
মেই. নাথুম	নাহম	নাখুম

(চ) যে কোনো উৎসত্ত রাজারগাঙে আছেছে মূৰ্ণ্য বর্ণ (ট বর্ণ) .
উতা মাদইগাঙে দন্ত্য বর্ণত (ত-বর্ণ) পরিণত অর। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
উটং	উতং	কুটি	কুতি
টিন (tin)	তিল	টুমা	তুমা
টেইপাঙ	তেইপাঙ	টেম্পাক	তেম্পাক
পট	পত	ঠট	থত
ঠাচা	থাচা	ঠার	থার
মাঠা	মাথা	ডর	দর
ডাটা	দেতা	ডাম	দাম
ডিগল	দিগল	ডক	দক

(ছ) রাজার গাঙর প-ধ্বনি মাদই গাঙে কোনো কোনো সময়ত ব-ধ্বনি রূপে উচ্চারিত অর। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
কাপক	কাবক	থেইপঙ	থেইবঙ

(জ) কালা, দলা, মেংসেল, লাঙ্গল, লেজ, লেম, লুরা—এসাদে কতোগো শব্দ ছাড়া হাবি ক্ষেত্রত রাজার গাঙর ল-ধ্বনি মাদই গাঙে ন-ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
কানাহা	কালাহা	গরল	গরন
গুলি	গুনি	চোল	চোন
জিলক	জিনক	তারে-লো	তারে-নো
নিঙোল	নিঙোন	ফাল	ফান
বুলোরি	বুনুরি	বেলি	বেনি
মইলক	মিনক	মালক	মানক
লুংচেং	লুংচেং	লেইসি	নেইসি

(ঝ) ভারতীয় আৰ্যভাষার স-ধ্বনি প্রাচ্যভাষাত সাধারণতঃ ত-ধ্বনি রূপে উচ্চারিত অর। এ হ-ধ্বনি এগো রাজার গাঙে আয়া য়-ধ্বনিত পরিণত অছে, কিন্তু মাদই গাঙে হ-ধ্বনিরূপেই থার। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
পিয়নক	পিহনক	পিয়া	পিহা
পিয়েই	পিহী	মই	মুহি

(ঞ) মেইতেই ভাষার র-ধ্বনি এগো মাদই গাঙে র-ধ্বনি রূপেই থার, কিন্তু রাজার গাঙে কোনো কোনো সময়ত র ধ্বনিত পরিণত অর।
যেমন—

মেই.	রা. গা.	মা. গা.
রাচেৎ	রাচেৎ	রাচেৎ
রারি	রারি	রারি

৪। রূপতত্ত্ব বা শব্দগঠন প্রণালী (Morphology)—

(ক) শব্দ-বিভক্তি—মাদইগাঙের শব্দ-বিভক্তি হাবি রাজার গাঙের তুলো সমান। হুদা তৃতীয়ার -ল/-লো বিভক্তি ধ্বনি পরিবর্তনের ফলে -ন/-নো ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন—তারেলো>তারেনো, মোরেলো>মোরেনো ইত্যাদি। দ্বিতীয়তঃ, হান-প্রত্যয়ান্ত শব্দ উত্তাত সপ্তমীর ‘আত’ বিভক্তি লাগলে হান-প্রত্যয়ের ‘ন’ উগো লোপ পার। যেমন—এহানাত>এহাত, কুংহানাত>কুংহাত ইত্যাদি।

(খ) সর্বনাম—মাদই গাঙের সর্বনাম শব্দ রাজার গাঙের সাদে। হুদা তা (he) শব্দের বহুবচনে খানি পার্থক্য আছে। যেমন রা. গা.—তানু, তানুরে, তানুরেলো, তানুরে, তানুরাঙ, তানুরাঙ্তো, তানুর, তানুরাঙ; মা. গা.—তাঙি, তাঙিরেনো, তাঙিরে, তানোরাঙ, তানোরাঙ্তো, তানোর, তানোরাঙ।

(গ) ধাতু-বিভক্তি—মাদই গাঙের ধাতুবিভক্তি প্রায় হাবি রাজার গাঙের সাদে। খানি খানি পার্থক্য আছে উহানি আলোচনা করিক—

(i) বাঞ্জনাত ধাতুর পিছে বর্তমান কালের উত্তম পুরুষ একবচনে রাজার গাঙে -ওরি, মাদইগাঙে -উরি। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
করোরি	করুরি	দেহোরি	দেখুরি
মাতোরি	মাতুরি	বুলোরি	বুনুরি।

(ii) অনুরূপভাবে—বর্তমান কালের মধ্যমপুরুষ স্ত্রীলিঙ্গ একবচনে রাজার গাঙে -ওরী, মাদই গাঙে -উরী। যেমন—রা. গা.—করোরী, মাতোরী, বুলোরী; মা. গা. করুরী, মাতুরী, বুনুরী।

(iii) ধাতুর অন্ত্য 'আ'-ধ্বনি বারো বিভক্তির আদি উ-ধ্বনি—এ দ্ব্যগি মিলিয়া রাজার গাঙে 'আউ' অর, মাদই গাঙে 'ও' অর। যেমন—রা. গা. খাউরি, পাউরি; যাউরি, মা. গা. খোরি, পোরি, যোরি।

(iv) বর্তমান কালর উত্তম পুরুষর বহুবচনে রাজার গাঙে—ইয়ার, মাদই গাঙে -অরাঙ। যেমন—রা. গা. দেহিয়ার, করিয়ার, মাতিয়ার; মা. গা. দেখরাঙ, কররাঙ, মাতরাঙ।

(v) সাধারণ ভবিষ্যত কালর মধ্যম পুরুষর একবচনে রাজার গাঙে -তেই/-তাও, মাদই গাঙে ছদা -তেই এবং বহুবচনে রাজার গাঙে -তারায়, মাদই গাঙে -তাও। যেমন—

রা. গা.	মা. গা.	রা. গা.	মা. গা.
খেইতেই, খেইতাও,	খেইতেই	খেইতারায়	খেইতাও
দেখতেই, দেখতাও	দেখতেই	দেখতারায়	দেখতাও
পেইতেই, পেইতাও	পেইতেই	পেইতারায়	পেইতাও

(vi) বর্তমান অনুজ্ঞার (present imperative) উত্তম পুরুষর একবচনে রাজার গাঙে -ইঙ, মাদইগাঙে -অঙ, যেমন—রা. গা.—করিঙ, মাতিঙ, পেইঙ, খেইঙ, চেইঙ; মা. গা.—করঙ, মাতঙ, পাঙ, খাঙ, চাঙ।

(vii) বর্তমান অনুজ্ঞার মধ্যম পুরুষর বহুবচনে রাজার গাঙে -ও (অ)/-ই; মাদই গাঙে -এই/-ই, যেমন—রা. গা. বহো, করো, পাতো, মাতো; মা. গা. বহেই, করেই, পাতেই, মাতেই। -ই-বিভক্তি রাজার গাঙ, মাদই গাঙ দ্ব্যন্যনিতও সমান। যেমন—থই, দেই, পেই, খেই।

(viii) অসমাপিকা ক্রিয়ার -'ইয়া' প্রত্যয় এহান রাজার গাঙর তুলনায় মাদই গাঙে বহুল প্রচলিত। ফলে পুরাবটিত বর্তমান এবং পুরাবটিত অতীত কালর প্রাচীন রূপ যথাক্রমে -ইয়াছ্ বারো -ইয়াছিল্—এহানির প্রচলন রাজার গাঙর তুলনায় মাদই গাঙে মিয়াম। যেমন—রা. গা.—গেছুগা, দেছু, থছু; গেছিল্লু, দেছিল্লু, থছিল্লু; মা. গা. (এবং প্রাচীন রাজার গাঙে) গিয়াছুগা, দিয়াছু, থুরাছু; গিয়াছিল্লুগা, দিয়াছিল্লু, থুরাছিল্লু।

(ix) ব্যঞ্জনাত ধাতুর পিছে পুরাবটিত বর্তমান এবং পুরাবটিত অতীত কালর রূপ রাজার গাঙে যথাক্রমে -এছ্ (<-ইয়াছ্-) এবং

-এছিল (-ইয়াছিল) অর এবং মাদইগাঙে যথাক্রমে -ইছ এবং -ইছিল অর। যেমন, রা. গা. করেছ, করেছি, বহেছে, আহেছ ; করেছিল, বহেছিল, আহেছিল ; মা. গা. করিছ, করিছি, বহিছে, আহিছ ; করিছিল, বহিছিল, আহিছিল।

৮। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার উপভাষার বিচার

এক উৎসত্ত উৎপন্ন অনায় বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার লগে অসমীয়া, বাংলা বারো উড়িয়ার অনেক মিল আছে। উহানে, অনেকে ভাষা এহানরে অসমীয়া বা বাংলার উপভাষাহান বুলিয়া মাত্তারা। কিন্তু উহান সম্পূর্ণ ভুল ধারণাহান। কারণ, বিষ্ণুপ্রিয়ার লগে উপরোক্ত ভাষার উল্লেখযোগ্য পার্থক্য খানি আছে। যেমন,—

১। লিঙ্গভেদে ক্রিয়ার ভেদ প্রাচীন এবং মধ্যযুগীয় বাংলাত খাইলেও আধুনিক বাংলাত নেই। বিষ্ণুপ্রিয়াত কিন্তু বর্তমানেও লিঙ্গভেদে ক্রিয়ার ভেদ আছে।

২। বচনভেদে ক্রিয়ার ভেদ অসমীয়া, বাংলা বারো উড়িয়াত নেই বিষ্ণুপ্রিয়াত কিন্তু প্রত্যেক ক্রিয়ার রূপ বচনভেদে পৃথক পৃথক। এহান বিষ্ণুপ্রিয়ার হাবিত্ত ডাঙর বৈশিষ্ট্যহান।

৩। বিষ্ণুপ্রিয়ার শব্দ-বিভক্তিত নিজস্ব কতোহান রূপ আছে। যেমন,—তৃতীয়া—লো, চতুর্থী এবং সপ্তমী—রাঙ, পঞ্চমী—রাহুতো।

৪। বিষ্ণুপ্রিয়ার ক্রিয়া-বিভক্তিত নিজস্ব উল্লেখযোগ্য রূপ কতোহান আছে। উতার মাঝে হাবিত্ত উল্লেখযোগ্য অছেতায় ৩বিষয় কালর বিভক্তি। যেমন,—করতৌ, করতেই, করতাই ইত্যাদি।

৫। বিষ্ণুপ্রিয়ার সর্বনামেও নিজস্ব রূপ কতোহান আছে। যেমন,—তি, তা ইত্যাদি।

৬। বিষ্ণুপ্রিয়ার শব্দভাণ্ডারে প্রায় ৮,০০০ গো শব্দ আছে যেতার কোনোগোও অসমীয়া, বাংলা বা উড়িয়াত নেই।

৭। কয়েক শতক আগেত্ত পুরি বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার ভিতরেই ‘রাজার গাঙ’ বারো ‘মাদই গাঙ’ বুলিয়া উপভাষা দুহান আছে।

সুতরাং, বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী এহান স্বতন্ত্র ভাষাহান, অন্য কোনো ভাষার উপভাষাহান নাগয়।

ধ্বনি বারো বর্ণ

১। ধ্বনি

যেথা খতাত উচ্চারিত অর, উতা ধ্বনি (Sound, Phoneme), বারো উচ্চারিত ধ্বনি উত'রে যে চিহ্নলো প্রকাশ করিয়ার, উতা বর্ণ (Letter)। বিষ্ণুপ্রিয়া ধ্বনির সূক্ষ্ম এবং বিস্তৃত আলোচনা বর্তমান লেখকে The Bishnupriya Manipuri Language নামের গ্রন্থত আলোচনা করেছে। এপের সংক্ষেপে বিষ্ণুপ্রিয়া ধ্বনির উল্লেখমাত্র করিয়া ছুদা বিশেষ লক্ষণীয় ধ্বনি কতোগো সম্বন্ধে আলোচনা করিক—

স্বরধ্বনি—বিষ্ণুপ্রিয়াত শুদ্ধ স্বরধ্বনি ছয়গো—অ আ ই (ই, ঈ), উ (উ, ঊ), এ বারো ও, এবং যৌগিক বা সন্ধি স্বরধ্বনি দুগো—ঐ বারো ঔ। বিষ্ণুপ্রিয়ার 'অ' ধ্বনি সংস্কৃত, হিন্দী বা মেইতেইর অ (A) ধ্বনির সাদে নাগয়, অসমীয়ার অ (a) ধ্বনির সাদেও নাগয়; পরন্তু বাংলার অ (o) ধ্বনির সাদে, অর্থাৎ বিষ্ণুপ্রিয়া 'অ' এগো 'ও' ধ্বনির কাদাকাদি ধ্বনিগো। ঈ বারো ঊ—এ দীর্ঘ ধ্বনি দ্ব্যগো বিষ্ণুপ্রিয়াত নেই। কোনো কোনো ক্ষেত্রে দীর্ঘধ্বনি বুলিয়া মনে অর উতা মূলতঃ দীর্ঘধ্বনি নাগয়, স্থাসাঘাত (Stress)-যুক্ত হ্রস্বধ্বনি। যেমন,—নীলমণি (লিখিত—নীলমণি=Ni'lamani), মুরগো (লিখিত 'মুরগো' বা 'মূরগো' =mu'rga) ইত্যাদি। ঋ ধ্বনি এগো বিষ্ণুপ্রিয়াত নেই। ঋণ, ঋষি ইত্যাদি শব্দর ঋ ধ্বনি উগো মূলতঃ 'রী' ধ্বনিগো। 'ও'-ধ্বনি এগো রাজার গাঙে নেই বুল্লেও যাকরের। মাদই গাঙে 'ও' ধ্বনি আছে, তবে উগো শুদ্ধ (cardinal) 'ও'-ধ্বনিগো নাগয়, অ ধ্বনির কাদাদাদি বর্ণগো। 'ঐ'-ধ্বনি এগো বাংলার সাদে। অনেকগোয় সংস্কৃতর 'ঐ' (Ai) ধ্বনির তুলো বিষ্ণুপ্রিয়া 'ঐ' ধ্বনি সমান বুলিয়া মাত্'তারা, যেমন, 'বৈরী' শব্দর উচ্চারণে। এহান সম্পূর্ণ ভুল ধারণাহান। প্রথমতঃ, 'ঐ' ধ্বনি এগো 'অ' বারো 'ই' ধ্বনির মিলনে অরগো। 'অ' ধ্বনি যদি ওর সাদে উচ্চারিত অর, 'ঐ' ধ্বনিও -ai-রূপে অথবা oi-রূপে উচ্চারিত অনা উহানেই ভাষাবিজ্ঞান সম্মত ধারণাহান; Ai-রূপে উচ্চারিত অনা নুরারের। দ্বিতীয়তঃ, যেপের Ai রূপে উচ্চারিত অর বুলিয়া মনে অর,

উপেয় উচ্চারণ উহান কুপ্‌করে চেইলে দেখতাঙাই যে, বাস্তবিকপক্ষে ধ্বনি উহান উচ্চারিত অরতা এই (ei)-রূপে। যেমন, ‘বৈরী’ শব্দ উহান bairi রূপে উচ্চারিত অরতা নাগয়; অরতা বেইরি (beiri) রূপে। অনুনাসিক স্বরধ্বনি (যেমন, চাঁদ, কাঁদা ইত্যাদি) বিষ্ণুপ্রিয়াত একেবারেই নেই।

ব্যঞ্জনধ্বনি—বিষ্ণুপ্রিয়াত মূলতঃ ব্যঞ্জনধ্বনি ২৪গো—ক, খ, গ, ঙ, চ, ছ, জ (=লিখিত জ, য), ট, ঠ, ড, ত, থ, দ, ন (=লিখিত ন, ণ), প, ফ, ব, ম, র (=লিখিত র, ড, ঢ), ল, র, স (=লিখিত শ, ষ, স), হ, ? (কণ্ঠনালীয় ধ্বনি, glottal closure)

ঘ, ঝ, ঢ, ঞ বারো ভ—এ ধ্বনি এগি বিষ্ণুপ্রিয়াত নেই বুল্লেও যাকরের। সংস্কৃত, হিন্দী বা বাংলার ঘ, ঝ, ঢ, ঞ বারো ভ—এ ধ্বনি এগি বিষ্ণুপ্রিয়াত যথাক্রমে গ, জ, ড, দ বারো ব—এ ধ্বনি এতার লগে কণ্ঠনালীয় ধ্বনি (?) যুক্ত অয়া যথাক্রমে গ, জ, ড, দ, ব —এসাদে উচ্চারিত অর। সুতরাং, এগিরে পৃথক্ ধ্বনিগি বুলিয়া ধরানি নাকরের। তবে কোনো কোনো ক্ষেত্রে ঞ বারো ভ-ধ্বনি এগি আছে। যেমন, রাধে, ভাল, ভগবান ইত্যাদি। অবশ্য, অত্যাধুনিক উচ্চারণে পাচোগো ধ্বনিও ক্ষেত্রবিশেষে উচ্চারিত অর। এগি অদূর ভবিষ্যতে বিষ্ণুপ্রিয়াতও ধ্বনিরূপে স্বীকৃতি পেইতই বুলিয়া অনুমান করিয়ার।

ছ-ধ্বনি এগো সংস্কৃত, হিন্দী বা বাংলার ছ-ধ্বনির সাদে নাগয়, উগো অসমীয়ার ছ-ধ্বনির সাদে অর্থাৎ S-ধ্বনিরূপে উচ্চারিত অর।

ড়, ঢ ধ্বনি দ্বাগিও বিষ্ণুপ্রিয়াত নেই, এগি ‘র’-রূপেই উচ্চারিত অর। তবে অত্যাধুনিক উচ্চারণে ড-ধ্বনি এগো খানি খানি দেখিয়ার। অদূর ভবিষ্যতে এ ধ্বনি এগোও স্বীকৃত অইতই বুলিয়া অনুমান করিয়ার।

র-ধ্বনি এগো সংস্কৃতর র-ধ্বনির সাদে নাগয়; পরন্তু অসমীয়া বারো মেইতেই র-ধ্বনির সাদে। শ, ষ, স—এ বর্ণ এতা সংস্কৃতর অনুকরণে ব্যবহার করিয়ারতা। বিষ্ণুপ্রিয়াত মূলতঃ এতা ধ্বনি আকগো, এবং শ (s’)-রূপে উচ্চারিত অর। অনুরূপভাবে, ণ, ন—এ বর্ণ দ্বাগিও সংস্কৃতর অনুকরণে ব্যবহার করিয়ারতা। বিষ্ণুপ্রিয়াত দ্বাগি মূলতঃ ধ্বনি আকগো, এবং দন্তমূলীয়রূপে উচ্চারিত অর।

২—কণ্ঠনালীস্থ ধ্বনি এগো লিখিত বর্ণমালাত গৃহীত নাহে।
মূলভাষার হ-ধ্বনির স্থলে অনেক ক্ষেত্রে ধ্বনি এগো উচ্চারিত হয়।
যেমন,—‘আত (হস্ত)’; ‘উমেই (হুমাই)’, ইত্যাদি।

২। বর্ণমালা

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী বর্ণমালার ভিতরে স্বরবর্ণ ১১গো এবং ব্যঞ্জন বর্ণ ৩৬গো।

স্বরবর্ণ : অ, আ, ই, ঈ, উ, ঊ, ঋ, এ, ঐ, ও, ঔ।

ব্যঞ্জনবর্ণ : ক, খ, গ, ঘ, ঙ, চ, ছ, জ, ঝ, ঞ, ট, ঠ, ড, ঢ, ণ, ত, থ, দ, ধ, ন, প, ফ, ব, ভ, ম, য়, র, ল, ঝ, শ, ষ, স, হ, ঙ, ঙ, ঙ।

ব্যঞ্জনবর্ণর ভিতরে ‘ঞ’-বর্ণ এগো ব্যবহৃত নার বুলেও চলের।
তবে, বরঞ্চ, মঞ্চ ইত্যাদি ক্ষেত্রে এ বর্ণ এগো লাগে। এ বর্ণ এতার বাহিরে ৭ (অনুস্বার), ঃ (বিসর্গ), ৎ (হসন্ত-ত)—এ বর্ণ তিনোগোও ব্যবহৃত হয়। এতার ভিতরে ‘ং’-এগো অনেক সময়ত ‘ঙ’-বর্ণর ক্ষেত্রেও প্রযুক্ত হয়। ‘ং’-এগো ত্-বর্ণত ভিন্নগো নাগয় এবং উহানলো, এগোর ক্ষেত্রে ‘ত্’-বর্ণ এগোও ব্যবহৃত হয়।

৩। বর্ণর শ্রেণী বিভাগ

স্বরবর্ণ : সংস্কৃত ব্যাকরণর মতে স্বরবর্ণ এতার ভিতরে অ, ই, উ, ঋ—এ বর্ণ এগি হ্রস্বস্বর এবং আ, ঈ, ঊ, এ, ঐ, ও, ঔ—এগি দীর্ঘ স্বর।
উচ্চারণর স্থান অনুযায়ী সংস্কৃত ব্যাকরণে স্বরবর্ণর বিভাগ এসাদে :
অ, আ—কণ্ঠ্য, ই, ঈ—তালব্য ; উ, ঊ—ওষ্ঠ্য ; এ, ঐ—কণ্ঠ তালব্য ; ও, ঔ, কণ্ঠোষ্ঠ্য ; ঋ—মূর্ধন্য।

ব্যঞ্জনবর্ণ : ‘ক’-বর্ণত ‘ম্’-বর্ণ পেয়া পচিশগো বর্ণরে স্পর্শবর্ণ (Stops) বুলতারা। এ বর্ণ এতার উচ্চারণে মুখগহ্বরর কণ্ঠ, তালু, মূর্ধা বা দন্তর লগে জুহানর কিংবা ওষ্ঠ এবং অধরর পরস্পর স্পর্শ হয়, উহানলো, এতারে স্পর্শবর্ণ বুলতারা।

স্পর্শবর্ণ এতারে উচ্চারণ স্থান অনুযায়ী পাচহান বর্ণত ভাগ করানি হয় : ক-বর্ণ = ক, খ, গ, ঘ, ঙ। এতারে কণ্ঠ্য বর্ণ (Gutturals) বুলতারা ; কারণ, এতার উচ্চারণে জুহানর গুড়িগোর লগে কণ্ঠর স্পর্শ

অর। চবর্গ—চ্, ছ্, জ্, ঝ্, ঞ্,। এতारे तालवा वर्ण (Palatals) बूलतारा; कारण, एतार उच्चारणे जुहानर मध्याभाग गज्जेदे काया कठिन तालू (Hard Palate) स्पर्श करेर। ट-वर्ग—ट्, ठ्, ड्, ढ्, ण्। एतारे मूर्धन्य वर्ण (Cerebrals, Retroflex) बूलतारा; कारण, एतार उच्चारणे जुहानर आगागे कलठा अया मूर्धत स्पर्श करेर। त वर्ग—त्, थ्, द्, ध्, न्। एतारे दन्त्य वर्ण (Dentals) बूलतारा; कारण, एतार उच्चारणे जुहानर आगागे गज्जर दातर लगे स्पर्श करेर। प-वर्ग—प्, फ्, ब्, भ्, म्,। एतारे ओष्ठ्य वर्ण (Labials) बूलतारा; कारण, एतार उच्चारणे अट द्वागेय परस्पर स्पर्श करेर। ष्-वर्ग एगे उच्चारणे ‘ज्’-वर्गते तङ्गाल नेई। उहानलो एगेरेओ ज्-वर्णर सादे स्पर्श वर्ण बूले पारिया।

ङ्, ञ्, ण्, न्, म्,—ए पाचोगे वर्णर उच्चारणर समयत श्वास-वायुहान ह्दा थताहानादे ना निकुलिया थता बारो नाक—ए द्वागेदे निकुलेर। उहानलो एतारे अनुनासिक वा नासिका वर्ण (Nasals) बूलतारा।

ख्, घ्, छ्, ब्, ठ्, ट्, थ्, ध्, फ्, भ्,—ए वर्ण एतार उच्चारणे प्राण वा वायु अर्थां ‘ह्’-जातीय ध्वनि आहान थार बूलिया, अथवा श्वासवायु सजोरे निकुलिया आहेर बूलिया एतारे महाप्राण वर्ण (Aspirate) बूलतारा। क्, ग्, च्, ज्, ट्, ड्, त्, द्, प्, ब्,—ए वर्ण एतार उच्चारणे प्राण वा वायु अर्थां ‘ह्’-जातीय ध्वनि आहान ना थार बूलिया, अथवा श्वासवायु सजोरे ना निकुलेर बूलिया एतारे अलप्राण वर्ण (Unaspirated) बूलतारा।

श्, ष्, स, ह्,—ए वर्ण एतारे उग्वर्ण (Spirants) बूलतारा। ‘उग्व’ माने ‘श्वास’, यतक्कण श्वासवायु अर्थां निश्वाहान थार, ततक्कण वर्ण एतार उच्चारण प्रलम्बित करिया थना स्याकरेर (येमन, ईस्-स्.....) बूलिया एतारे उग्वर्ण बूलतारा। एतार उच्चारणर समयत श्वासवायुहान उग्व अर्थां उम्ति अर बूलियाओ एतारे उग्वर्ण बूलतारा। ए वर्ण एगिरे विवृत व्याञ्जनवर्णओ बूलतारा; कारण, एतार उच्चारणर समयत निज निज उच्चारण स्थान एवं जुहानर हादियेदे श्वासवायुहान यानाय जुहाने उच्चारण स्थान उता स्पर्श करे नुसारिया विवृत अर्थां दूरेय अया थार।

সংস্কৃত 'শ্'—তালব্য বর্ণ, 'ষ্'—মূৰ্ধন্য বর্ণ, 'স্'—দন্ত্যবর্ণ, 'হ্'—কণ্ঠ্য বর্ণ। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীতে কিন্তু শ্, ষ্, স্,—এ তিনো গোত্র তালব্য বর্ণ।

য়্, ব্, ল্, র্—এ বর্ণ এতা স্পর্শবর্ণ বারো উয়বর্ণর অন্তরে অর্থাৎ হাদিত আছে বুলিয়া, কিংবা উচ্চারণর বারাদেত্ত স্বর বারো ব্যঞ্জনর মধ্যবর্তী বুলিয়া এতারে অন্তঃস্থ বর্ণ বুলতারা। এ বর্ণ এতার উচ্চারণে তালু এবং দন্তমূলেত্ত জুহান, কিংবা অট দ্বাগি পরস্পর বিকৃত না থার অথচ তত্তে উচ্চারণ স্থানর লগে 'জুহান, কিংবা অট দ্বাগো পরস্পর হবায়্য স্পর্শ নাকরের অর্থাৎ ঈষৎ স্পর্শ করের বুলিয়া এতারে ঈষৎস্পৃষ্ট বর্ণও বুলতারা। এতার ভিতরে য়্, র্,—এ দ্বাগি অর্ধস্বর (Semi Vowels), ব্, ল্,—এ দ্বাগি তরলস্বর (Liquids)। সংস্কৃত 'য়্'—তালব্যবর্ণ, 'ব্'—মূৰ্ধন্য বর্ণ, 'ল্'—দন্ত্যবর্ণ, 'র্'—দন্তোষ্ঠ্য বর্ণ। বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীতে 'য়্'—তালব্য বর্ণ, 'ব্', 'ল্'—দন্তমূলীয় বর্ণ, 'র্'—ওষ্ঠ্য বর্ণ।

লিঙ্গ

(১) বিষ্ণুপ্রিয়াত সাধারণতঃ পুংবাচক শব্দর লগে স্ত্রীবাচক 'জেলা' শব্দ যোগ করিয়া স্ত্রীলিঙ্গ বুঝানি অর। যেমন, কুকুর-জেলা, ডুম-জেলা, মইষ-জেলা ইত্যাদি।

(২) মনুষ্যবাচক শব্দর ক্ষেত্রেত অনেক সময়ত জাতিবাচক শব্দর আগে পুংলিঙ্গ-বাচক 'মুনি'-শব্দ এবং স্ত্রীলিঙ্গবাচক 'জেলা'-শব্দ যোগ করিয়া যথাক্রমে পুংলিঙ্গ এবং স্ত্রীলিঙ্গ বুঝানি অর। যেমন, মুনিমানু, জেলামানু, মুনিশৌ, জেলাশৌ ইত্যাদি।

(৩) অনেক ক্ষেত্রেত পুংবাচক শব্দর লগে প্রত্যয় যোগ করিয়াও স্ত্রীলিঙ্গ বুঝানি অর। যেমন,—

(ক) -ই, -ই [সং. ঈ] :—খুড়া>খুড়ী, জেঠা>জেঠী, দীঘালা>দীঘলী, পাগালা>পাগুলী, বুড়া>বুড়ী, রাক্ষস>রাক্ষসী ইত্যাদি।

-ই'-প্রত্যয় লাগলে পুংবাচক শব্দর অন্ত্য 'আ'কার উগো 'এ'কারে পরিণত অর। যেমন, কুড়িয়া>কুড়িয়েই, ডরুরা>ডরুরেই, মাছুরা>মাছুরেই ইত্যাদি।

(খ) -অানী [সং. -অানী] :— চাকর>চাকরানী, ঠাণ্ডর>ঠাণ্ডরানী ইত্যাদি ।

(গ) -ইনী [সং. -ঈ+ -নী] :— বাঘ>বাঘিনী, রাক্ষস>রাক্ষসিনী ইত্যাদি ।

(ঘ) -নী [সং. -নী] :— কুকুর>কুকুরনী, চামার>চামারনী ইত্যাদি ।

বিশেষভাবে লক্ষণীয়হান যে, বিষ্ণুপ্রিয়ায় বিশেষণ, সর্বনাম বারো ক্রিয়াতও কোনো কোনো ক্ষেত্রে পুংলিঙ্গ বারো স্ত্রীলিঙ্গর ভেদ আছে । যেমন, কাল্য বলডাগো, কালী গেইগো ; রাঙা লাভাগো, রাঙী সাপীগো ; দীঘালা মানুগো, দীঘুলী জেলাগো ইত্যাদি । তা, তেই ; তারে, তেইরে ইত্যাদি । যারগা, যেইরীগা, গেছিলগা, গেছিলীগা ইত্যাদি ।

বচন

(১) বিষ্ণুপ্রিয়াত সাধারণতঃ 'সর্ব'-বাচক বা 'বহু'-বাচক শব্দ যোগ করিয়া বহুবচন হওকরানি অর । যেমন,—

(ক) সম্বন্ধবাচক একবচন বোধক শব্দর পিছে 'গাছি'-শব্দ [সং. *গুচ্ছিক] যোগ করিয়া বহুবচন হওকরানি অর । যেমন, দাদাগাছি, খুড়াগাছি, মামাগাছি ইত্যাদি ।

(খ) -অক-প্রত্যয়ান্ত সম্বন্ধবাচক একবচনবোধক শব্দর পিছে 'লকেই'-শব্দ [সং. *লোকানি] যোগ করিয়া বহুবচন হওকরানি অর । যেমন, মামাকলকেই, খুড়তাকলকেই, জেরতাকলকেই ইত্যাদি ।

(২) (ক) বিষ্ণুপ্রিয়াত জাতিবাচক বিশেষ্য বহুবচনর অর্থ দেয় । যেমন,—গুরু, মানু, শৌ, ঘাট, পাতা ইত্যাদি । এসাদে ক্ষেত্রে জাতি বাচক শব্দর লগে -'গো'-প্রত্যয় বা -'হান'-প্রত্যয় লাগেয়া একবচন হওকরানি অর । যেমন গুরুগো, মানুগো, শৌগো, ঘাটহান, পাতাহান ইত্যাদি ।

(খ) 'নৈকট্য'বাচক বা 'দূরত্ব'বাচক শব্দ জাতিবাচক বিশেষ্য শব্দর বিশেষণ অইলে ও বিশেষণর একবচন এবং বহুবচনলো বিশেষ্যর একবচন বা বহুবচন হারপানি পারিয়ার । বিশেষণ উতার ক্ষেত্রে বারো -'গো'-প্রত্যয় বা -'হান'-প্রত্যয়লো একবচন এবং -'তা'-প্রত্যয়লো

বহুবচন বুঝানি অর। যেমন,—মানু এগো, মানু এতা ; মানু ঔগো, মানু ঔতা ; শোঁ এগো, শোঁ এতা ; শোঁ ঔগো, শোঁ ঔতা ইত্যাদি।

(৩) কোনো কোনো ক্ষেত্রে প্রত্যয় যোগ করিয়াও বহুবচন বুঝানি অর। যেমন,—

(ক) -ই :— প্রত্যয় এগো ‘-গো’ এবং ‘-হান’ প্রত্যয়ের লগে যুক্ত অয়া ‘স্বল্প-সংখ্যক’-অর্থত বহুবচন হওকরের। যেমন,—মানুগি, মইষগি, পুতিহানি, পাতাহানি ইত্যাদি।

(খ) -এই [সং. প্রথমা বহু. -আনি] :—মোঁ>মৌরেই, বোঁ>বৌরেই ; জেলা>জেলেই, গাবুরাপুরা>গাবুরাপুরেই, জাঙা>জাঙেই, বোঁরা>বৌরেই, জিয়া>জিয়েই ইত্যাদি। (এপেয় ‘জেলা’ ইত্যাদি শব্দর পিছে ‘এই’-প্রত্যয় স্বীকার না করিয়া ‘ই’-প্রত্যয় স্বীকার করলেও চলের। ‘ই’-কারর আগে ‘আ’-কার থাইলে ‘আ’-কার ‘এ’-কারে পরিণত অর।)

(গ) -মাহেই [দ্র. সং. মহান্তি] :— প্রত্যয় এগো ‘বহুসংখ্যক’-অর্থত যুক্ত অর। যেমন,—গুরুমাহেই, মানুমাহেই, রূপামাহেই, ইত্যাদি।

বিশেষভাবে লক্ষণীয়হান যে, বিষ্ণুপ্রিয়াত বিশেষ্য বা সর্বনামর সাদে ক্রিয়াতও বচন ভেদ আছে। যেমন,—মাউরিগা, যিয়ারগা ; যিতেইগা, যিতারািগা ; গেছিলগা, গেছিলাগা ইত্যাদি।

শব্দবিভক্তি

বিশেষ্য বা সর্বনাম শব্দত কর্তা, কর্ম ইত্যাদি অর্থ বুঝানিরকা যে বিভক্তি যুক্ত অর, উতারে শব্দবিভক্তি বুলতারা। শব্দবিভক্তি সাত প্রকার—প্রথমা, দ্বিতীয়া, তৃতীয়া, চতুর্থী, পঞ্চমী, ষষ্ঠী বারো সপ্তমী।

বিভক্তির আকার এসাদে—

প্রথমা—শূন্যবিভক্তি, -এ, -র, -য়ে, -রে।

দ্বিতীয়া—শূন্যবিভক্তি, -রে, -অরে।

তৃতীয়া— -লো, -রেলো, -অরেলো (মা. গা. -নো, -রেনো, -অরেনো)।

চতুর্থী— -রে, -অরে, -রাঙ, -অরাঙ।

পঞ্চমী— -ততো (-ত), -এতো, -এত, -রাঙতো, অরাঙতো ।

ষষ্ঠী— -র, -অর ।

সপ্তমী— -ত (=-ত্), -এ, -রাঙ, -অরাঙ ।

শব্দবিভক্তি এতার ভিতরে একমাত্র প্রথমা বিভক্তি এহানেই সংস্কৃতর বিভক্তিত্ত আছেহান। অন্যান্য বিভক্তি উতা সংস্কৃতর বিভক্তিত্ত আছেহেতা নাগয় ; আছেহেতা অন্য শব্দত। বিভক্তি এতার প্রয়োগ বারো ব্যুৎপত্তি সম্বন্ধে খানি আলোচনা করিক—

প্রথমা—(১) (ক) অকর্মক ক্রিয়ার কর্তাত শূন্য-বিভক্তি অর অর্থাৎ বিভক্তি লোপ পার। যেমন, স্বাস্থ্য আহিল, বাবা ঘুমেইল, ধনো যারগা ইত্যাদি। মেরাকে সাকর্মক ক্রিয়ার কর্তাতও শূন্য বিভক্তি অর। যেমন,—হুনাগো ভাত খার, মামা কাম করের ইত্যাদি ।

(খ) -এ, -স্ন, -য়ে, -রে—এ বিভক্তি এহানি সাকর্মক ক্রিয়ার কর্তাত যুক্ত অর। যেমন,—কৈরেঙে পুতি ধর, চাউবায়/ধনোয় কাম করের, বইজিয়ে/মামীয়ে এলা দিরা, সাধুরে/হুনামানুরে খান কাপের ইত্যাদি ।

মেরাকে অকর্মক ক্রিয়ার কর্তাতও বিভক্তি এহানি লাগের। যেমন,—মানুরে ঘুমেইলা, শোগোয় নাছের, বাবায় যারগা ইত্যাদি ।

(২) (ক) প্রথমার -‘এ’-বিভক্তি এগো ব্যুৎপন্ন আছেতা মাগধী অপভ্রংশর তৃতীয়া-বহুবচনর -‘অহি’-বিভক্তিত্ত। আদি-মধ্যযুগীয় আর্য-ভাষার প্রাচ্য শাখাত পুংলিঙ্গ বারো ক্লীবলিঙ্গর প্রথমার একবচনে -‘এ’-বিভক্তি আহিল ; ও বিভক্তি উহানেই -‘এ’-বিভক্তি এহান বুলিয়াও মাতে পারিয়ার।

(খ) প্রথমাত -‘এ’-বিভক্তি এহানেই প্রকৃতি বা মূল রূপহান, -স্ন, -য়ে বারো -রে-বিভক্তি এহানি বিকৃতি বা পিছে হঙছে রূপহানি। অ, আ বারো ও-বর্ণর পিছে -‘এ’-বিভক্তি -‘স্ন’-ধ্বনিত পরিণত অর। ই বারো ঈ-বর্ণর পিছে -‘এ’- বিভক্তি যুক্ত অইলে হাদিত ‘স্ন’-শ্রুতি আয়া -‘য়ে’-বিভক্তি অর। উ, উ, বারো ঔ-বর্ণর পিছে -‘এ’-বিভক্তি যুক্ত অইলে হাদিত -‘ব’-শ্রুতি আয়া -‘রে’-বিভক্তি অর।

দ্বিতীয়া—(১) (ক) অপ্ৰাণিবাচক কর্মত সাধারণতঃ শূন্য-বিভক্তি

অর। যেমন,—তা 'এই' খার, তানু এলা দিতারা ইত্যাদি। প্রাণিবাচক কর্মতও মেরাকে শূন্য-বিভক্তি অর। যেমন, তা মানু চার, শোগোয় মইষ রাহের ইত্যাদি।

(খ) প্রাণিবাচক কর্মত -'রে' বারো -'অরে'—এ বিভক্তি এহানি লাগের। যেমন,—তা শোগোরে কিলার, কৈরেঙরে চা ইত্যাদি। অপ্ৰাণিবাচক কর্মত প্রাণিত্বর আরোপ অইলেও বিভক্তি এতা লাগের। যেমন,—শোগোয় জুনাকহানরে ডাহের ইত্যাদি।

(২) (ক) দ্বিতীয়ার -'রে'-বিভক্তি এহান ব্যুৎপন্ন অছেতা ষষ্ঠীর -'র' বিভক্তি বারো সপ্তমীর -'এ'-বিভক্তি—এ দ্ব্যবিভক্তি যুক্ত অয়া। -'র' বারো -'এ' বিভক্তির ব্যুৎপত্তি যথাক্রমে ষষ্ঠী বারো সপ্তমীর প্রসঙ্গত আলোচনা অইতই।

(খ) দ্বিতীয়াত -'রে'-বিভক্তি এহানেই প্রকৃতি-রূপহান, -'অরে'-বিভক্তি এহান বিকৃতি রূপহান। শব্দর অন্তত ব্যঞ্জন থাইলে বা অন্তস্বর অনুচ্চারিত অইলে -'রে'-বিভক্তির আগে 'অ'-ধ্বনি আগে আহিলকো পুরি -'অরে'-বিভক্তি অরত।

তৃতীয়া—(১) -'লো'- বিভক্তি এগো দ্বিতীয়াত পদে যুক্ত অর। ফলে, যে যে ক্ষেত্রত দ্বিতীয়া বিভক্তি লোপ পার, ও ও ক্ষেত্রত হুদা -'লো'- বিভক্তি খার। যেমন, মাছলো, মইষলো, ফুললো ইত্যাদি। যে যে ক্ষেত্রত দ্বিতীয়ার -'রে'-বারো -'অরে'-বিভক্তি খার, ও ও ক্ষেত্রত তৃতীয়ার -'লো' বিভক্তি যুক্ত অয়া যথাক্রমে -'রেলো' এবং -'অরেলো'-বিভক্তি অর। যেমন,—ধনোরেলো, মামীরেলো ; কৈরেঙরেলো, হুনাসিঙরেলো ইত্যাদি। আগে-'লো'-বিভক্তি এগো অনুসর্গগো আছিল।

(২) তৃতীয়ার -'লো' (-ল) -বিভক্তি এগো ব্যুৎপন্ন অছেতা সংস্কৃতর 'লভিত'-শব্দত। (প্রাকৃত 'লই অ', চর্যাপদ, 'লই')।

চতুর্থী—(১) -'রে', -'অরে', -'রাঙ' বারো -'অরাঙ'—এ বিভক্তি এহানি দানার্থক ধাতুর লগে ব্যবহৃত অইলে বা কোনো ক্রিয়ার উদ্দেশ্য বুঝেইলে চতুর্থী বিভক্তিরূপে গ্রাহ্য অর। যেমন,—লেইরাপারে দেই। যুক্তাসিঙরে হুনেইলু, মোরাঙ দে, তানুরাঙ মাত ইত্যাদি।

(২) চতুর্থীর,-'রে'-বারো -'অরে'- বিভক্তির ব্যুৎপত্তি দ্বিতীয়ার -'রে'

বারো-‘অরে’ বিভক্তির ব্যুৎপত্তির সাদে। চতুর্থীর -‘রাঙ’ বারো-‘অরাঙ’ বিভক্তি এহানি সপ্তমীত আহেছেহানি। সপ্তমী-প্রসঙ্গত এহানির ব্যুৎপত্তি আলোচনা করতাঙাই।

পঞ্চমী—(১) সপ্তমীর -‘ত’, -‘এ’, -‘রাঙ’ বারো -‘অরাঙ’—এ বিভক্তি এতার লগে -‘তো’ বিভক্তি যুক্ত অয়া যথাক্রমে পঞ্চমীর -‘ততো’, -‘এতো’, -‘রাঙতো’ এবং -‘অরাঙতো’ বিভক্তি অর।

-‘ত’ বারো -‘ততো’—এ দ্ব্যহানি আকহান বিভক্তি, হৃদ্বা ইকরতে পৃথক করিয়ারতা। -‘এত’ বিভক্তি এহান -‘এতো’ বারো তো-‘ত’—এ বিভক্তি দ্ব্যহানিরে মিলেয়া হঙকরিয়ারহান, অথবা -‘এতো’-বিভক্তিত জোর দিয়া ‘ত’-বর্ণগোরে দ্বিভ করিয়ারতা। দৃষ্টান্ত কতোহানি লইক ;—দৌরাঙত আহিল, ঘরেতো বা ঘরেত নিকুলিল, গাছেতো বা গাছেত পড়িল, চেম্পারাঙতো নিলগা, কালচানরাঙতো পেইলু ইত্যাদি।

(২) পঞ্চমীর -‘তো’-বিভক্তি এহান আহেছেতা সংস্কৃতর -‘তস্’-প্রত্যয়েত্ত (দ্র. প্রাচীন বাংলা -‘তো’)।

ষষ্ঠী—(১) -‘র’-বিভক্তি এহানেই ষষ্ঠীর প্রকৃতি-বিভক্তি হান। -‘র’ বিভক্তি এগো ব্যঞ্জনান্ত এবং অনুচ্চারিতস্বরান্ত শব্দর পিছে লাগলে -‘অর’ বিভক্তি অরতা। যেমন,—খুড়ার জিলক, জিলকর হুনা ইত্যাদি।

(২) ষষ্ঠীর -‘র’-বিভক্তি এগো আহেছেতা সংস্কৃত ‘কার্য’-শব্দন্ত (কার্য- > কাইর > কের > এর > র) অথবা সংস্কৃত ‘কর’-শব্দন্ত (কর > অর > র)।

সপ্তমী—(১) -‘ত’ -‘এ’ বারো -‘রাঙ’-এ তিনোগি সপ্তমীর প্রকৃতি-বিভক্তিগি। ব্যঞ্জনান্ত এবং অনুচ্চারিতস্বরান্ত শব্দর পিছে -‘রাঙ’-বিভক্তিয়ে -‘অরাঙ’ বিভক্তি অরতা। -‘ত’ বিভক্তি এগো স্বরান্ত শব্দর পিছে লাগের ; -‘এ’-বিভক্তি এগো ব্যঞ্জনান্ত বা অনুচ্চারিতস্বরান্ত শব্দর পিছে লাগের ; -‘রাঙ’ বারো -‘অরাঙ’ বিভক্তি এগি মনুষ্যবাচক বিশেষ্য এবং সর্বনামর লগে লাগের। -‘রাঙ’ বারো -‘অরাঙ’ বিভক্তি এগি (দানার্থক ধাতুর লগে ব্যবহৃত অইলে, অথবা কোনো ক্রিয়ার উদ্দেশ্য বুঝেইলে চতুর্থীরূপে গ্রাহ্য অর, কিন্তু) ক্রিয়ার আধার বুঝেইলে সপ্তমী-রূপে গ্রাহ্য অর। যেমন,—তা দিল্লীত আছে, হুনাত রূপা হাবি থাইল,

তা ঘরে নেই, কৈরেওরাঙ রূপা আছে, তারাও কিতাও নেই ইত্যাদি।

(২) সপ্তমীর -‘ত’-বিভক্তি আছেছেতা সংস্কৃতর -‘ত্ৰ’-প্রত্যয়েত্ত অথবা ‘অন্তঃ’-শব্দত্ত । -‘এ’-বিভক্তি আছেছেতা সংস্কৃতর *‘অধি’-প্রত্যয়েত্ত অথবা -‘ভি’ বা -‘ভিম্’ প্রত্যয়েত্ত (সং. -ভি>প্রা.-হি, সং.-ভিম্>প্রা.-হিম্) অথবা সংস্কৃত ‘অস্মিন্’-শব্দত্ত (সং. অস্মিন্>অম্‌হি, অস্মি) । -‘রাঙ’-বিভক্তি এগো খুব সম্ভবতঃ আছেছেতা ষষ্ঠীর -‘র’-বিভক্তি বারে। ‘মা’-প্রত্যয় (সং. মধ্য>মজ্জ্ব>মাঝ<মাহ >মা) —এ দ্বাগির মিলনে ।

সর্বনাম

উত্তম পুরুষ—প্রথম একবচনর ‘মি’-শব্দ আছেছেতা সংস্কৃত তৃতীয়া একবচনর ‘ময়া’-শব্দত্ত (সং. ময়া>প্রা. মএ>অপ. মই>বি. মি) । প্রথম বহুবচনর ‘আমি’-শব্দ আছেছেতা সংস্কৃত ‘অস্মাভিঃ’-শব্দত্ত (অস্মাভিঃ>অম্‌হাহি>অম্‌হি>অম্‌হই>অম্‌হি>আম্‌হি>আমি) অথবা বৈদিক ‘অস্মে’-শব্দত্ত (সং. অস্মে>অম্‌হে>অম্‌হি, অম্‌ভি>আম্‌হি>আমি) । উত্তম পুরুষর দ্বিতীয়াদি বিভক্তি একবচনে ‘মো’-রূপর লগে এবং বহুবচনে ‘আমা’-রূপর লগে লাগের । ‘মো’-রূপ আছেছেতা সংস্কৃত ষষ্ঠীর একবচন ‘মম’-শব্দত্ত (মম>মঞো>মো) এবং ‘আমা’-রূপ আছেছেতা সংস্কৃতর ‘অস্মা’-রূপেত্ত (সং. অস্মা>অম্‌হা>আম্‌হা>আমা) অথবা সংস্কৃত ‘অস্মাৎ’ শব্দর ষষ্ঠী বহুবচনর ‘অস্মাকম্’-শব্দত্ত (সং. অস্মাকম্>অম্‌হাকং>অম্‌হাঐ>অম্‌হা>আম্‌হা>আমা) ।

মধ্যম পুরুষ—প্রথম একবচনর ‘তি’-শব্দ আছেছেতা সংস্কৃত তৃতীয়া একবচনর ‘তয়া’-শব্দত্ত (সং. তয়া>তএ>তই>তি) । প্রথম বহুবচনর ‘তুমি’-শব্দ আছেছেতা সংস্কৃত *‘তুস্মাভিঃ’ (=তুস্মাভিঃ)-শব্দত্ত (সং. *তুস্মাভিঃ>তুম্‌হাহি, তুম্‌হহি>তুম্‌ভে>তুম্‌হে>তুম্‌হি>তুমি) অথবা বৈদিক ‘তুস্মে’ (=তুস্মে)-শব্দত্ত (বৈ. তুস্মে>তুম্‌হে>তুম্‌হি>তুমি) । মধ্যম পুরুষর দ্বিতীয়াদি বিভক্তি একবচনে ‘তো’ রূপর লগে এবং বহুবচনে ‘তুমা’-রূপর লগে লাগের । ‘তো’-রূপ আছেছেতা সংস্কৃত ষষ্ঠী একবচনর ‘তব’-শব্দত্ত (সং. তব>অপ. তো) এবং ‘তুমা’-রূপ আছেছেতা সংস্কৃত ষষ্ঠী

বহুবচনর *‘তুস্মাকম্’ (= যুস্মাকম্)-শব্দত (সং. *তুস্মাকম্ > তুস্মহাকং > তুস্মহং > তুস্মহা > তুমা) অথবা সংস্কৃত ‘তুস্মা’- (= যুস্মা)-রূপেত্ত (সং. তুস্মা > তুস্মহা > তুমা) ।

লক্ষনীয়হান—‘আমি’ এবং ‘তুমি’—এ শব্দ দ্ব্যগি সংস্কৃতর বহুবচনেত্ত আহেছেগি এবং ও বহুবচনর অর্থ উহান বিষ্ণুপ্রিয়াত আহে । প্রাচীন বাংলাতও শব্দ দ্ব্যগির বহুবচনে প্রয়োগ আছিল, কিন্তু আধুনিক বাংলাত উগি একবচনে ব্যবহৃত অর ।

প্রথম পুরুষ—প্রথমা একবচনর ‘তা’-শব্দ (পুং) আহেছেতা সংস্কৃত ‘তৎ’-শব্দর ষষ্ঠীর একবচনর ‘তস্য’-শব্দত (সং. তস্য > *তাস > প্রা. তাহ > তা) এবং ‘তেই’-শব্দ (স্ত্রী) আহেছেতা তৃতীয়া একবচন ‘তয়া’ (স্ত্রী)-শব্দত (সং. তয়া > প্রা. তাএ > তাই > তেই)-প্রথম পুরুষর দ্বিতীয়াদি বিভক্তি একবচনে ‘তা’-রূপর লগে লাগের এবং বহুবচনে ‘তানু’- বা ‘তানো’-রূপর লগে লাগের । ‘তানু’- বা ‘তানো’- রূপ আহেছেতা সংস্কৃত * তানাম্ (= তাসাম্)-শব্দত (সং. তানাম্ > প্রা. তাণম্ > তাণ > তানো/তানু) ।

নৈকট্যবাচক ‘এ’-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত ‘এতৎ’-শব্দত (সং. এতৎ > প্রা. এদ > অপ. এঅ > এ) দূরত্ববাচক ‘ঔ’-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত ‘অসৌ’ শব্দত (সং. অসৌ > *অহৌ > ঔ) । ‘যে’-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত যঃ, যং, যকঃ-শব্দত (সং. যঃ, যং, যকঃ > প্রা. জো, জং, জএ > অপ. জু, জং, জি > জে = যে) । ‘কুং’-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত * ‘কমণঃ’-শব্দত (সং. * কমণঃ > অপ. কবণ > কোন > কুন > কুং) । ‘কি’-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত ‘কিম্’-শব্দত (সং. কিম্ > প্রা., অপ. কিং > কি) । ‘কা’-শব্দ আহেছেতা সংস্কৃত ‘কস্য’-শব্দত (সং. কস্য > * কাস > অপ. কাহ > কা) ।

‘এ’-শব্দ মনুষ্য-বাচক অইলে বহুবচনে ‘এনু’ অর এবং দ্বিতীয়াদি বিভক্তি ‘এনু’ শব্দর পিছে লাগের । এ ‘এনু’-শব্দ এগো ‘এ’ এবং ‘তানু’—এ দ্ব্যশব্দর মিলনে অছেগো ।

এ (অমনুষ্য-বাচক), ঔ, যে, কুং, কি—এশব্দ এতার লগে বিভক্তি লাগানির সমস্ত শব্দ বারো বিভক্তির হাদিত একবচনে ‘গো’ বা ‘হান’ প্রত্যয় লাগের এবং বহুবচনে ‘তা’-প্রত্যয় লাগের ।

অনুসর্গ

কোনো কোনো শব্দ বিশেষ্য, বিশেষণ বা সর্বনামের পিছে যুক্ত অর্থাৎ বিশেষ বিশেষ বিভক্তি সূচিত করের। এসাদে শব্দ উত্বারে অনুসর্গ বুলতারা। বিষ্ণুপ্রিয়াৰ উল্লেখযোগ্য অনুসর্গ উত্বা আলোচনা করে যিকগা।

(১) 'করিয়া', 'করে'—শব্দ এগি ক্রিয়াবিশেষণর অর্থত যুক্ত অর ফলে, আগেকার শব্দ উগোত দ্বিতীয়া বিভক্তি (শূন্য বিভক্তি) লাগের। যেমন, জুর করিয়া/করে, এসাদে করিয়া/করে ইত্যাদি।

(২) 'কাজে', 'কারণে'—শব্দ এগি ষষ্ঠী বিভক্ত্যন্ত শব্দর লগে লাগিয়া চতুর্থীর অর্থ বুঝার। যেমন,—তার কাজে/কারণে, তোর কাজে/কারণে ইত্যাদি।

'কাজে'—শব্দ এগো বিবর্তনর ধারালো 'কা'-শব্দত পরিণত অর। এ 'কা'-শব্দর ব্যবহারও 'কাজে'-শব্দর ব্যবহারর অনুরূপ। যেমন,—তোরকা, তারকা। 'কা'—এগো বর্তমানে প্রত্যয়র সাদেই ব্যবহৃত অর।

(৩) 'চুরা'—শব্দ এগো সংখ্যাবাচক শব্দর পিছে বহের। 'চুরা'-শব্দ লাগলে আগেকার সংখ্যাবাচক শব্দ উগো ষষ্ঠ্যন্ত অর। যেমন,—আহোর চুরা, দশগোর চুরা ইত্যাদি।

(৪) 'জিঙে'—শব্দ এগো পঞ্চমী বিভক্ত্যন্ত শব্দর পিছে বহের। যেমন,—তোরাঙ্তো জিঙে, তারাঙ্তো জিঙে ইত্যাদি।

(৫) 'ছাড়া'—শব্দ এগো দ্বিতীয়ান্ত শব্দর পিছে বহের। যেমন—তোরে ছাড়া, দনঞ্জেরে ছাড়া ইত্যাদি। প্রথম্যন্ত শব্দর লগেও 'ছাড়া'-শব্দর ব্যবহার হনিয়ার। যেমন, মি ছাড়া, তি ছাড়া কৈরেও ছাড়া ইত্যাদি।

(৬) 'জনো'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর লগে যুক্ত অর্থাৎ চতুর্থীর অর্থ দের। যেমন,—কার জনো, মোর জনো ইত্যাদি।

(৭) 'ডেকি'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর পিছে যুক্ত অর। যেমন,—তোর ডেকি, মোর ডেকি ইত্যাদি।

(৮) 'তুলো'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদের পিছে যুক্ত অর। যেমন, তার তুলো, মোর তুলো ইত্যাদি।

(৯) 'দিয়া' (সং. *দিতক বা *দিভা—শব্দ এগো দ্বিতীয়্যন্ত পদের পিছে যুক্ত অয়া তৃতীয়া বিভক্তির অর্থ প্রকাশ করের। যেমন, রূপা দিয়া কিতা অইতইতা, তোর দাদারে দিয়াও নাইতই, মুক্তাসিঙরে দিয়া কাম নার ইত্যাদি।

(১০) 'দ্বারা'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদের পিছে লাগিয়া তৃতীয়া বিভক্তির অর্থ প্রকাশ করের। যেমন,—বাবার দ্বারা নাইতই, মদনচানর দ্বারা নাইব ইত্যাদি।

(১১) 'পারা'—শব্দ এগো প্রথম্যন্ত শব্দর পিছে ব্যবহৃত অর। যেমন, —তা পারা, তি পারা, আপাংপা পারা ইত্যাদি।

(১২) 'পুরি'—শব্দ এগো স্বার্থত পঞ্চম্যন্ত পদের লগে ব্যবহৃত অর। যেমন;—ঘরের পুরি, মোরাঙ্তো পুরি ইত্যাদি।

(১৩) 'ভিতরে'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদের লগে যুক্ত অয়া সপ্তমীর অর্থ বুঝার। যেমন,—ঘরর ভিতরে, দেশর ভিতরে ইত্যাদি।

(১৪) 'মাজে'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদের লগে লাগিয়া সপ্তমীর অর্থ বুঝার। যেমন,—ঘরর মাজে, দেশর মাজে, এতার মাজে ইত্যাদি।

'মাজে'—শব্দর সঙ্কুচিত রূপ 'মা'—শব্দও ষষ্ঠ্যন্ত পদের লগে লাগিয়া সপ্তমীর অর্থ বুঝার। যেমন,—ঘরর মা, দেশর মা ইত্যাদি।

(১৫) 'সাদে' 'সানে'—শব্দ এগি ষষ্ঠ্যন্ত পদের পিছে যুক্ত অর। যেমন,— তোর সাদে/সানে, তার সাদে/সানে ইত্যাদি।

অনুসর্গ এতা কারকেও প্রযুক্ত অর, কারক ভিন্ন বিশেষ অর্থতও প্রযুক্ত অর। গজর দৃষ্টান্ত এতার মাজে 'দিয়া' বারো 'দ্বারা' অনুসর্গয় করণর অর্থ বুঝার; 'পুরি' শব্দর স্বার্থত যুক্ত অয়া অপাদানর অর্থ বুঝার; 'মাজে', 'মা' বারো 'ভিতরে' অনুসর্গয় অধিকরণর অর্থ বুঝার।

নির্দেশক প্রত্যয়

(১) '-গাছ', '-গাছি'—সাধারণতঃ 'দীঘল, নরম বারো হুকাং বস্ত্র' বুঝানিরকা একবচনে 'গাছ' বারো বহুবচনে 'গাছি'—এ প্রত্যয় দ্বাণি ব্যবহৃত অর। যেমন,—দড়িগাছ, এগাছ, দড়িগাছি, এগাছি ইত্যাদি।

অনুসর্গ

কোনো কোনো শব্দ বিশেষ্য, বিশেষণ বা সর্বনামের পিছে যুক্ত অম্মা বিশেষ বিশেষ বিভক্তি সূচিত করে। এসাদে শব্দ উত্বারে অনুসর্গ বুলতারা। বিষ্ণুপ্রিয়াৰ উল্লেখযোগ্য অনুসর্গ উত্বা আলোচনা কৰে যিকণা।

(১) 'করিয়া', 'করে'—শব্দ এগি ক্রিয়াবিশেষণর অর্থত যুক্ত অম্ম ফলে, আগেকার শব্দ উগোত দ্বিতীয়া বিভক্তি (শূন্য বিভক্তি) লাগের , যেমন, জ্বর করিয়া/করে, এসাদে করিয়া/করে ইত্যাদি।

(২) 'কাজে', 'কারণে'—শব্দ এগি ষষ্ঠী বিভক্ত্যন্ত শব্দর লগে লাগিয়া চতুর্থীর অর্থ বুঝার। যেমন,—তার কাজে/কারণে, তোর কাজে/কারণে ইত্যাদি।

'কাজে'—শব্দ এগো বিবর্তনর ধারালো 'কা'-শব্দত পরিণত অর। এ 'কা'-শব্দর ব্যবহারও 'কাজে'-শব্দর ব্যবহারর অনুরূপ। যেমন,—তোরকা, তারকা। 'কা'-এগো বর্তমানে প্রত্যয়র সাদেই ব্যবহৃত অর।

(৩) 'চুরা'—শব্দ এগো সংখ্যাবাচক শব্দর পিছে বহের। 'চুরা'-শব্দ লাগলে আগেকার সংখ্যাবাচক শব্দ উগো ষষ্ঠ্যন্ত অর। যেমন,—আহোঁর চুরা, দশগোর চুরা ইত্যাদি।

(৪) 'জিঙে'—শব্দ এগো পঞ্চমী বিভক্ত্যন্ত শব্দর পিছে বহের। যেমন,—তোরাজ্‌তো জিঙে, তারাজ্‌তো জিঙে ইত্যাদি।

(৫) 'ছাড়া'—শব্দ এগো দ্বিতীয়ান্ত শব্দর পিছে বহের। যেমন—তোর ছাড়া, দনঞ্জৈহের ছাড়া ইত্যাদি। প্রথমান্ত শব্দর লগেও 'ছাড়া'-শব্দর ব্যবহার ছনিয়ার। যেমন, মি ছাড়া, তি ছাড়া কৈরেঙ ছাড়া ইত্যাদি।

(৬) 'জনো'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর লগে যুক্ত অম্মা চতুর্থীর অর্থ দেৱ। যেমন,—কার জনো, মোর জনো ইত্যাদি।

(৭) 'ডেকি'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদর পিছে যুক্ত অর। যেমন,—তোর ডেকি, মোর ডেকি ইত্যাদি।

(৮) 'তুলো'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদের পিছে যুক্ত অর। যেমন, তার তুলো, মোর তুলো ইত্যাদি।

(৯) 'দিয়া' (সং. *দিতক বা *দিভা—শব্দ এগো দ্বিতীয়ান্ত পদের পিছে যুক্ত অয়া তৃতীয়া বিভক্তির অর্থ প্রকাশ করের। যেমন, রূপা দিয়া কিতা অইতইতা, তোর দাদারে দিয়াও নাইতই, মুক্তাসিঙরে দিয়া কাম নার ইত্যাদি।

(১০) 'দ্বারা'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদের পিছে লাগিয়া তৃতীয়া বিভক্তির অর্থ প্রকাশ করের। যেমন,—বাবার দ্বারা নাইতই, মদনচানর দ্বারা নাইব ইত্যাদি।

(১১) 'পারা'—শব্দ এগো প্রথমান্ত শব্দের পিছে ব্যবহৃত অর। যেমন,—তা পারা, তি পারা, আপাংপা পারা ইত্যাদি।

(১২) 'পুরি'—শব্দ এগো স্বার্থত পঞ্চম্যন্ত পদের লগে ব্যবহৃত অর। যেমন;—ঘরেত্ত পুরি, মোরাঙ্তো পুরি ইত্যাদি।

(১৩) 'ভিতরে'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদের লগে যুক্ত অয়া সপ্তমীর অর্থ বুঝার। যেমন,—ঘরর ভিতরে, দেশর ভিতরে ইত্যাদি।

(১৪) 'মাজে'—শব্দ এগো ষষ্ঠ্যন্ত পদের লগে লাগিয়া সপ্তমীর অর্থ বুঝার। যেমন,—ঘরর মাজে, দেশর মাজে, এতার মাজে ইত্যাদি।

'মাজে'—শব্দের সঙ্কুচিত রূপ 'মা'—শব্দও ষষ্ঠ্যন্ত পদের লগে লাগিয়া সপ্তমীর অর্থ বুঝার। যেমন,—ঘরর মা, দেশর মা ইত্যাদি।

(১৫) 'সাদে' 'সানে'—শব্দ এগি ষষ্ঠ্যন্ত পদের পিছে যুক্ত অর। যেমন,—তোর সাদে/সানে, তার সাদে/সানে ইত্যাদি।

অনুসর্গ এতা কারকেও প্রযুক্ত অর, কারক ভিন্ন বিশেষ অর্থতও প্রযুক্ত অর। গজর দৃষ্টান্ত এতার মাজে 'দিয়া' বারো 'দ্বারা' অনুসর্গয় করণর অর্থ বুঝার; 'পুরি' শব্দ স্বার্থত যুক্ত অয়া অপাদানর অর্থ বুঝার; 'মাজে', 'মা' বারো 'ভিতরে' অনুসর্গয় অধিকরণর অর্থ বুঝার।

নির্দেশক প্রত্যয়

(১) '-গাছ', '-গাছি'—সাধারণতঃ 'দীঘল, নরম বারো ছর্কাং বস্ত্র' বুঝানিরকা একবচনে 'গাছ' বারো বহুবচনে 'গাছি'—এ প্রত্যয় দ্বাগি ব্যবহৃত অর। যেমন,—দড়িগাছ, এগাছ, দড়িগাছি, এগাছি ইত্যাদি।

(২) -‘গো’, -‘গি’—সাধারণতঃ ‘দীঘল বা বাট্টি ছুঁকাং বারো গোল বস্তু’ বুঝানিরকা একবচনে -‘গো’ বারো বহুবচনে -‘গি’—এ প্রত্যয় দ্বাগি ব্যবহৃত অর। যেমন,—দশগো, কলমগো, এগো, কলমগি, এগি ইত্যাদি। কোনো কোনো সময়ত জাতিবাচক বা উপাদান বাচক বিশেষ্যর লগে -‘গো’-প্রত্যয় যুক্ত অয়া সংখ্যাধিক্য বা পরিমাণাধিক্য বুঝার। যেমন,—মানুগো আহেছি-তারে, পানিগো অছেতাও ইত্যাদি।

(৩) -‘তা’—প্রত্যয় এগো সংখ্যাবাচক শব্দর লগে, বা নির্দেশবাচক বা সম্বন্ধবাচক বা প্রশ্নবাচক সর্বনামর লগে যুক্ত অয়া ‘তরল বস্তু’ বা ‘দীঘল বা বাট্টি ছুঁকাং এবং গোল বস্তুর বহুত্ব’ বুঝার। যেমন,—দশতা, পানি এতা সেলকম ওতা, লাঠি কুংতা ইত্যাদি।

(৪) -‘হান’, -‘হানি’—সাধারণতঃ চেষ্টা বস্তু বুঝানিরকা একবচনে -‘হান’ এবং বহুবচনে -‘হানি’—এপ্রত্যয় এহানি ব্যবহৃত অর। যেমন,—চকিহান, পুতিহান, লেইরিকহান ; চকিহানি, পুতিহানি, লেইরিকহানি ইত্যাদি।

মেরাকে -‘হান’-প্রত্যয় যুক্ত অয়া ‘সংখ্যাধিক্য’ বা ‘পরিমাণাধিক্য’ বুঝার। যেমন,—হিলহান অছেতাও, পানিহান অছেতাও ইত্যাদি।

বিশেষণেস্ত বিশেষ্য হঙকরানিরকাও ‘হান’-প্রত্যয়র ব্যবহার অর। যেমন—কঙালাহান (softness), ধলাহান (whiteness), হবাহান ইত্যাদি।

লক্ষনীয়হান এহান যে, বিয়ুপ্রিয়াত জাতিবাচক বিশেষ্যর সাধারণতঃ বহুবচন বুঝার। উহানলো, একবচন বুঝানিরকা -‘গো’ বারো -‘হান’-প্রত্যয় ব্যবহৃত অর। যেমন,—মানুগো, মাছগো, পাতাহান, পুতিহান ইত্যাদি।

কারক

ব্যাক্যর অন্তর্গত ক্রিয়াপদর লগে নামপদর, অর্থাৎ বিশেষ্য বা সর্বনাম পদর যে সম্বন্ধ, উহানরে কারক বুলতারা। কারক ছয় প্রকার—কর্তা, কর্ম, করণ, সম্প্রদান, অপাদান বারো অধিকরণ।

বাক্যর অন্তর্গত যে বিশেষ্য বা সর্বনাম পদে কোনো ক্রিয়ার সম্পাদক বা কর্তারে বুঝার, ও বিশেষ্য বা সর্বনাম পদ উহানরে 'কর্তৃ-কারক' বুলতারা।

বাক্যর অন্তর্গত যে বিশেষ্য বা সর্বনাম পদে কোনো ক্রিয়ার বিষয় বুঝার, ও বিশেষ্য বা সর্বনাম পদ উহানরে 'কর্ম-কারক' বুলতারা।

বাক্যর অন্তর্গত যে বিশেষ্য বা সর্বনাম পদে ক্রিয়া সাধনর উপায় বুঝার, ও বিশেষ্য বা সর্বনাম উহানরে 'করণ-কারক' বুলতারা।

বাক্যর অন্তর্গত যে বিশেষ্য বা সর্বনাম পদে দান ক্রিয়া আহানর কোনো পাত্রের বুঝার, ও বিশেষ্য বা সর্বনাম পদ উহানরে 'সম্প্রদান-কারক' বুলতারা।

বাক্যর অন্তর্গত বিশেষ্য বা সর্বনাম পদে যদি কোনো বস্তু আহানাত আরাক বস্তু আহানর বিশ্লেষ (অর্থাৎ নিঃসরণ, অপসারণ, বিচ্যুতি, স্থলন ইত্যাদি অথবা নিবারণ, ভয়, বিরতি, উৎপত্তি, পরিভ্রাণ ইত্যাদি) বুঝার, উহান অইলে, যে বস্তুহানাত বিশ্লেষ বুঝার, ও বস্তুর বোধক শব্দ উহানরে 'অপাদান-কারক' বুলতারা।

বাক্যর অন্তর্গত যে বিশেষ্য বা সর্বনাম পদে ক্রিয়ার কোনো আধার আহানরে বুঝার, ও বিশেষ্য বা সর্বনাম পদ উহানরে 'অধিকরণ-কারক' বুলতারা।

সাত প্রকার বিভক্তির ভিতরে ষষ্ঠী ছাড়া বাকী ছয়োহান কারক-বিভক্তি।

১। কর্তাত 'প্রথমা-বিভক্তি' অর। যেমন,—গুরু ঘাস খেইতারা, শোগো লেইরিক চার, দাদায় মাতুল, সাধুরে কাম করের, মামীয়ে পুত বুনিরা ইত্যাদি।

২। কর্মত 'দ্বিতীয়া-বিভক্তি' অর। দ্বিতীয়ার -'রে'-বিভক্তি সাধারণতঃ মনুষ্য বা উচ্চতর প্রাণী বুঝেইতে লাগের। যেমন,—মি গোপালরে দেখলু। অপ্রাণিবাচক বা নিম্নতর প্রাণিবাচক কর্মত সাধারণতঃ বিভক্তি লোপ পার। যেমন,—তা ভাত খার, তা লেইরিক চার, শোগায় গুরু রাহের ইত্যাদি। ব্যতিক্রমও আছে। যেমন,—মি

মানু / মানুরে না চাউরি, গারিগোরে / গারিগো কালকর, বাঘে মানু
খেইতারা ইত্যাদি।

৩। করণে 'তৃতীয়া-বিভক্তি' অর। যেমন,—তা দালো কক ছেদার,
রূপালো বিদ্যা নার ইত্যাদি। করণে মেরাকে বিভক্তি লোপ পায়।
যেমন,—তানু বল খেলতারা, তারে লাঠি মারিয়া নিকালো দিলা
ইত্যাদি। মেরাকে 'নিয়া', 'করিয়া', 'দিয়া', 'দ্বারা' ইত্যাদি অনুসর্গলো
করণ-কারক জ্ঞাপিত অর। যেমন,—গাড়ী করিয়া আইলাঙ, খেরিগোত
'করিয়া পানি আন, চাকুরি নিয়া কিতা করতু, রূপা দিয়া কিতা করতু,
তোরে দিয়া কাম নার, তার দ্বারা কাম নার ইত্যাদি।

৪। সম্প্রদানে 'চতুর্থী-বিভক্তি' অর। যেমন,—লেইরাপারাঙ
নিঙোল নাদিয়ো, ভিক্ষারীরে ভিক্ষা দেই ইত্যাদি। সপ্তমী বিভক্তিলোও
মেরাকে সম্প্রদানর অর্থ বুঝানি অর। যেমন,—হবা পাত্রত নিঙোল দিয়ো,
হবা ফামে নিঙোল দিয়ো ইত্যাদি।

৫। অপাদানে 'পঞ্চমী-বিভক্তি' অর। যেমন,—গাছেত্ত পাতা
পড়ের, তারাঙ্তো কথা নিকুলের ইত্যাদি। সপ্তমী বিভক্তিলোও মেরাকে
অপাদানর অর্থ ব্যক্ত করানি অর। যেমন,—বিপদে মোরে রক্ষা করিছ,
সেলকমে ছানা অর, গুররাঙ এহান হিকলু ইত্যাদি।

৬। অধিকরণে 'সপ্তমী-বিভক্তি' অর। যেমন,—তা ঘরে নেই, তা
তুমারাঙ আছে, তা পথগোত উবা আছে ইত্যাদি। মেরাকে 'গজে',
'মাজে', 'মা', 'ভিতরে', 'হাদিত' ইত্যাদি শব্দ ষষ্ঠী বিভক্ত্যন্ত পদের লগে
লাগিয়া অধিকরণর অর্থ প্রকাশ করের। যেমন,—পথর গজে আছি,
পৃথিবীর মাজে নেই, ঘরর মা কিতাও নেই, মনর ভিতরে থ ইত্যাদি।

কারক ভিন্ন অন্য সম্বন্ধ বুঝানিরকাও বিভক্তি ব্যবহৃত অর। যেমন,—

১। 'বুলিয়া' বারো 'নাঙে'—শব্দযোগে প্রথমা অর। যেমন,—
দশরথ বুলিয়া/নাঙে রাজা আগো আছিল ইত্যাদি।

২। (ক) 'স্থান বা কালর ব্যাপ্তি' বুঝেইলে দ্বিতীয়া বিভক্তি অর, বিভক্তি লোপ পার। যেমন,—সারাদিন কাম করের, দশ মাইল বুল্লু ইত্যাদি।

(খ) 'ছাড়া', 'বিনে', 'নায়া', 'নাইলে' বারো 'পেয়া' শব্দ যোগে দ্বিতীয়া অর, বিকল্পত প্রথমো অর। যেমন,—তি/তোরে ছাড়া নার, তি/তোরে বিনে আকগেরেও নাজানু, তোরে/তি নায়া নার, তি/তোরে নাইলে নার, আজি পেয়া নাইল ইত্যাদি।

(গ) 'ধন্যবাদ' বারো 'নমস্কার' জানানিরকাও দ্বিতীয়া বিভক্তি অর। যেমন,—তোরে ধন্যবাদ, অজারে হমাদিলু ইত্যাদি।

৩। (ক) 'সহার্থত তৃতীয়া অর। যেমন,—শোলো বুলানি হিন ইত্যাদি।

(খ) 'কারণ' বা 'হেতু' বুঝেইতেও তৃতীয়া লাগের। যেমন,—তোর চিন্তালো মরলী ইত্যাদি।

(গ) 'ক্রিয়াবিশেষণে'-ও তৃতীয়া অর। যেমন,—হাতে হাতে আট, আচ্ছুলে মাত ইত্যাদি (এপেয়ত সপ্তমীর '-এ-' বিভক্তিলো তৃতীয়ার অর্থ বুঝানি অর)।

(ঘ) 'অপবর্ণ' বা ফলপ্রাপ্তি বুঝেইলেও তৃতীয়া অর। যেমন,—তিনদিনে পুতিহান কাপল ইত্যাদি।

(ঙ) 'লক্ষণার্থত' বা বিশেষ লক্ষণ বা চিহ্ন আহান বুঝেইতে তৃতীয়া অর। যেমন,—জাতে চণালগো, আচারে বামনগো ইত্যাদি (এপেয়তও সপ্তমীলো তৃতীয়ার অর্থ বুঝানি অর)।

৪। 'উদ্দেশ্য' বুঝানিরকাও চতুর্থী বিভক্তি লাগের। যেমন,—তা বনরে সালইল, শোঁগো গুরুরে গেছেগা ইত্যাদি।

৫। (ক) 'তুলনা' বুঝানিরকাও পঞ্চমী বিভক্তি লাগের। যেমন,—তা তোরাঙতো হবা/জিঙে ইত্যাদি।

(খ) 'কারণ' বা 'হেতু' বুঝানিরকাও পঞ্চমী লাগের। যেমন,—অযতনেত নুরারা অরতা ইত্যাদি।

(গ) 'পার্থক্য' বুঝানিরকাও পঞ্চমী লাগের। যেমন,—তি তারাঙতো তঙাল ইত্যাদি।

(ঘ) 'নৈকট্য', 'দূরত্ব' বা 'কালর বা স্থানর প্রারম্ভ' বুঝানিরকাও পক্ষমী অর। যেমন,—কলিকাতা এপেক্ষত কাদা/দূরেয়, কালিত আজি পেয়া, এপেক্ষত ওহান পেয়া ইত্যাদি।

(ঙ) 'ইয়া'—প্রত্যয়ান্ত অসমাপিকা ক্রিয়া লুপ্ত অইলে ক্রিয়ার আধারে বারো কর্মত পক্ষমী অর। যেমন, ঘরেত (=ঘরে থায়া) দেখলু, টেঙারাগোত (=টেঙারাগোত কায়া) দেখলু ইত্যাদি।

৬। (ক) 'সহার্থত' সপ্তমী অর। যেমন,—সেলকমে পানি নাদিয়ো।

(খ) 'নির্ধারণে' অর্থাৎ অনেকর ভিতরেত আকগোরে তঙাল করানি অইলে যেতারাত্তো তঙাল করানি অর, উত্তাত সপ্তমী বিভক্তি অর। যেমন,—ছাত্রীত ফুলরাণী বুদ্ধিমতী বা হবা, পণ্ডত হিম্মাল ধূর্ত ইত্যাদি।

(গ) 'হবা', 'পণ্ডিত', 'মজ্জুত' ইত্যাদি শব্দযোগে সপ্তমী অর। যেমন,—তা তর্কত হবা, তা কামে মজ্জুত, তা দর্শনে পণ্ডিতগো ইত্যাদি।

৭। কারক ভিন্ন বিভিন্ন সম্বন্ধ বুঝানিরকা যষ্টী বিভক্তি ব্যবহৃত অর। যেমন,—

(ক) 'সম্বন্ধ সামান্য' বুঝানিরকা—মোর দেশ, আমার মানু ইত্যাদি।

(খ) 'নির্ধারণ' বুঝানিরকা—তা পণ্ডিতর শিরোমণিগো, তা হাকিরর গজরগো ইত্যাদি।

(গ) 'উদ্দেশ্য' বুঝানিরকা—আঙেইর পুতি, পূজার ফুল ইত্যাদি।

(ঘ) 'অধিকারী' বুঝানিরকা—মোর লেইরিকহান ইত্যাদি।

(ঙ) 'নৈকট্য' বুঝানিরকা—ঘাটর পার ইত্যাদি।

(চ) 'উপাদান' বুঝানিরকা—ছনার খারু, মাটির কলো ইত্যাদি।

(ছ) 'কার্য-কারণ সম্বন্ধ' বুঝানিরকা—জির ফাপ, বেলীর মিঙাল, হুংখর নিংসা ইত্যাদি।

কারক-সম্বন্ধ বুঝানিরকাও যষ্টী বিভক্তির ব্যবহার অর। যেমন,—

(ক) কর্তা—মোর কাম, তোর লেখা ইত্যাদি।

(খ) কর্ম—ভাতর রাধা পিঠার ভাজা ইত্যাদি।

(গ) করণ—কদালর ছেদ, হাতর লেখা ইত্যাদি।

(ঘ) সম্প্রদান—গুরুর দক্ষিণা ইত্যাদি।

(ঙ) অপাদান—আহির পানি ইত্যাদি।

(চ) অধিকরণ—পানির মাছ, দেশর মানু ইত্যাদি।

ধাতু

বিষ্ণুপ্রিয়াত প্রায় ৯৫০গো ধাতু আছে। এ ধাতু এতারে মৌলিক এবং সাধিতভেদে প্রধানতঃ বিভাগে ভাগ করে পারিয়ার। যে যে ধাতু সংস্কৃত বা প্রাকৃতত ধাতুরূপে বিষ্ণুপ্রিয়াত আছেছে, উতারে **মৌলিক ধাতু** বুলিয়ার। যে যে ধাতু অর্থবিশেষ বুঝানিরকা মৌলিক ধাতু উত্তান্ত বা বিশেষ্য-বিশেষণাদিত্ত অথবা বিশেষ্যবিশেষণাদিমুক্ত ধাতুত নুৰা করে হঙকরা, উতারে **সাধিত ধাতু** বুলিয়ার।

মৌলিক ধাতু তিন প্রকার—(১) শুদ্ধধাতুজ এবং সোপসর্গ ধাতুজ ধাতু, (২) প্রযোজক (গিজন্ত)- ধাতুজ ধাতু এবং (৩) সন্দিগ্ধ-ধাতুজ ধাতু। **সাধিত ধাতু** চারি প্রকার—(১) (মুখ্য ধাতুত হঙকরা) প্রযোজক ধাতু, (২) নামধাতু, (৩) সংযুক্তধাতু বারো (৪) ধ্বন্যাঙ্ক ধাতু।

সংস্কৃতজ নামধাতু উতার ভিতরে অনেকগো ধাতুরে বিভক্তিমুক্ত অনার সময়ত হাদিত আগন্তক ‘আ’-কার আগোর সাহায্য নেরগা, অনেকগো ধাতুরে বারো আগন্তক ‘আ’-কারর সাহায্য ছাড়াই সূজাসুজি বিভক্তিমুক্ত অর। আগন্তক ‘আ’-কারর সাহায্য নানেরগা ধাতু উতা অপেক্ষাকৃত প্রাচীনতর। আগন্তক ‘আ’-কারর সাহায্য নানিয়া যে ধাতুরে সূজাসুজি বিভক্তিমুক্ত অনা পারের, উতারে মৌলিক ধাতু এবং যে যে ধাতুরে আগন্তক ‘আ’-কারর সাহায্য নিয়া বিভক্তিমুক্ত অর, উতারে সাধিত ধাতু বুলে পারিয়ার। ধাতুর অন্তা-‘আ’কার উগো মূল উৎসন্ত আহিলেতে ঐ ধাতু উগোরে মৌলিক ধাতু বুলিয়ার। যেমন,—যা-<সং. যা-। আগন্তক -‘আ’কার বিহীন নামধাতু উতারে ‘নামজ’ আখ্যা দিয়া চতুর্থ প্রকার মৌলিক ধাতুর বিভাগ আহান করে পারিয়ার। সন্দিগ্ধধাতুজ ধাতু কতোগোর অন্ত ‘আ’-কার আছে,

এ 'আ'-কার এগো আগন্তুকগো বুলিয়া নিঙকরিয়া। ঔ ধাতু উগিরে সাধিত ধাতুর ভিতরে ধরিয়া 'সন্দিগ্ধধাতুজ ধাতু' নাঙে সাধিত ধাতুর পঞ্চম প্রকার বিভাগ আহান করে পারিয়া। মৌলিক ধাতু প্রায় ৩৭৫গো। 'নামজ' ধাতু প্রায় ১০০ গো। উতারে মৌলিক ধাতুর ভিতরে ধরলে প্রায় ৫০০ গো মৌলিক ধাতু। উতার ভিতরে শুদ্ধ ধাতুজ এবং সোপসর্গধাতুজ প্রায় ২৫০ গো, প্রযোজক (গিজন্ত) ধাতুজ প্রায় ৭৫ গো, সন্দিগ্ধ ধাতুজ প্রায় ৫০ গো এবং নামজ প্রায় ১০০ গো। সাধিত ধাতুর ভিতরে প্রযোজক ধাতু অনেক ; কারণ, অন্য ধাতুর প্রায় প্রত্যেকগো ধাতুরেও প্রযোজক করে পারিয়া। এ প্রযোজক ধাতুর বাহিরে প্রায় ৪৭৫ গো সাধিত ধাতু (নামজ ধাতু-বাদ দিয়া) আছে। উতার ভিতরে নামধাতু প্রায় ১২৫ গো (নামজ ১০০ গো ধাতু-বাদ দিয়া), সংযুক্ত ধাতু প্রায় ২২৫ গো, ধনাত্মক ধাতু প্রায় ১০০ গো, সন্দিগ্ধ ধাতু প্রায় ২৫ গো। সংক্ষেপে দৃষ্টান্ত কতোগো নিকগা—

মৌলিক ধাতু

১। (ক) শুদ্ধধাতুজ ধাতু—আহ্ (প্রা. অচ্চ-), কব্ (সং. করো-), কাদ্ (সং. ক্রন্দ-), খা (সং. খাদ-), গিল্ (সং. গিল-), জাগ্ (সং. জাগ্র-), জিঙ্ (সং. জিনা-), তিঙ্ (সং. তিমা-), দেখ্ (সং. দৃক্ষ-), ধব্ (সং. ধর-), ন্=to take (সং. নয়-), দ্=to give (সং. দদা-), নঙ্ (সং. নম-), পি (সং. পিব-), যা (সং. যা-), রাহ্ (সং. রক্ষ-), হন্ (সং. শৃণো-) ইত্যাদি।

(খ) সোপসর্গ ধাতুজ ধাতু—আহ্ (সং. আ-বিশ-), আন্ (সং. আ-নয়-), উষা (সং. উদযা-), উঠ্ (সং. উৎ-তিষ্ঠ-), নিব্ (সং. নির-রা-), হাচুর্ (সং. সম্-চর-), হাতুর্ (সং. সম্-তর-), পাহুর্ (সং. প্র-সর-), ফুরা=to dawn (সং. প্র-ভা-) ইত্যাদি।

২। প্রযোজক (গিজন্ত) ধাতুজ ধাতু (অর্থাৎ যে ধাতু সংস্কৃত গিজন্ত ধাতুতে উৎপন্ন আছে অথচ বর্তমানে গিজন্তের অর্থ নেই, উসাদে ধাতু)—গাল্=to press out (সং. গালয়-), চাব্ (সং. চর্বয়-), ছা—to cover (সং. ছাদয়-), থ (সং. স্থাপয়-), দা—to reap (সং. দাপয়-), মার্ (সং. মারয়-), রাধ্ (সং. রক্ষয়-) ইত্যাদি।

৩। সন্ধিক্ ধাতুজ ধাতু—খুল্—to open, গুৰ্, খাট্, টিক্, ঠেক্, পুড়্—to burn, ফেৰ্—to split, ফিৰ্, ভাহ্—to float, লড়্, ইত্যাদি।

৪। নামজ ধাতু—কাড়্—to pull out (সং. কুষ্ঠ), চিন্ (সং. চিহ্ন), ভাগ্ (সং. ভগ্ন), মুক্—to get loosened (সং. মুক্ত), জুত্—to prepare (সং. যুক্ত), থাম্—to stop (সং. স্তম্ভ) হক্ (সং. গুহ) ইত্যাদি।

সাধিত ধাতু

১। প্রযোজক ধাতু—প্রায় অন্য হাবি ধাতুত -‘আ’ বা -‘উরা’-প্রত্যয় লাগেয়া প্রযোজক ধাতু হঙকরানি স্নাকরের। -‘আ’-প্রত্যয় আহেছেতা ভারতীয় আৰ্যভাষার অন্য মধ্যযুগীয় ‘আর’ (<আদি মধ্যযুগীয় -আপ <সং. ‘আ’কারান্ত ধাতু-র -আ + গিচ্ -প-, দ্র. মাপয়তি, দাপয়তি ইত্যাদি)-প্রত্যয়েত। -উরা-প্রত্যয় এগো আহেছেতা -‘আর’-প্রত্যয় দ্বিত্ব অয়া (-আর+ -আর>আরা>অরা>উরা)। ধাতু আকহানাত -‘আ’-প্রত্যয় এবং -উরা-প্রত্যয় লাগেয়া যেকা প্রযোজক ধাতু দুহান করানি অর, উবাকা -উরা-প্রত্যয়ান্ত প্রযোজক ধাতু উহানে মেরাকে দ্বিপ্রযোজকর (double causative) অর্থ বুঝার। যেমন,—বহ্-ধাতুত গিজন্ত বহা-ধাতু এবং বহুরা-ধাতু অর, এপেয় বহুরা-ধাতুরে দ্বিপ্রযোজকর অর্থ দেয় : রামে শ্যামরে বহেইল, রামে শ্যামরেলো যহরে বহরেইল।

দৃষ্টান্ত কতোহান লইক—উঠ্>উঠা, উঠুরা, খাট্—to work hard>খাটা, খাটুরা, দেহ্—to see>দেহা, দেহুরা, পাকৰ্>পাকরুরা, বাট্>বাটুরা, লাগ্>লাগা, লাগুরা, হন্>হনা, হনুরা ইত্যাদি।

২। নামধাতু—বিশেষ্য বা বিশেষণ শব্দত নামধাতু হঙরতা। নামধাতু হঙকরতে বিভক্তির আগে এবং বিশেষ্য বা বিশেষণ শব্দর পিছে -‘আ’-প্রত্যয় আগো আহের। এ -‘আ’-প্রত্যয় এগোও নিজন্তর -‘আ’-প্রত্যয়র সাদে -আর-(স.<আপ)-প্রত্যয়েত আহেছেগো।

দৃষ্টান্ত কতোহান লইক—কামা—to earn (কাম<সং. কর্ম), গুছা—to arrange (সং. গুচ্ছ), চিরা—to pierce (সং. চীরর), ছিটা (সং. ক্ষিপ্ত), গপা—to boast (সং. গর্ব), রুপা (সং. রোপ), মরা=

to measure (সং. মাপ), কিলো (সং. কীল), গালা (সং. গালি),
 রঙ্গা = to exaggerate (সং. রঙ্গ) ইত্যাদি ।

নামধাতুর ভিতরে বিদেশী শব্দ হওছে নামধাতু প্রায় ২০ গো
 আছে । যেমন,—জমা = to heap (পা. জম), দাগা = to mark (পা.
 দাগ), বদলা = to exchange (পা. বদল), মানা = to refrain
 from (আরবী. মানা) ইত্যাদি ।

৩। সংযুক্ত ধাতু—এ ধাতু এতা (ক) ধাতুর লগে প্রত্যয়
 লাগিয়া, অথবা (খ) বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে ধাতু যুক্ত অয়া হওরতা ।

(ক) অনেকগো ধাতু প্রত্যয়র লগে যুক্ত অয়া হওর । সাধারণতঃ
 প্রত্যয় হুহান লাগিয়া এসাদে ধাতু অর : (১)-কা (< সং. কৃত) এবং
 (২) -রা/-ড়া (< সং. #টক) । যেমন,—উসকা, খলকা, ছিটকা,
 ধমকা, লটকা, আচুরা, আছাড়া, আকড়া ইত্যাদি ।

(খ) যে বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে ধাতু যুক্ত অয়া সংযুক্ত ধাতু হওর, ও
 বিশেষ্য বা বিশেষণর প্রায় হাবি আহেছেতা মেইতেইউ । কতোহান
 ক্ষেত্র ভারতীয় আৰ্যভাষার বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে ধাতু যুক্ত অয়াও
 সংযুক্ত ধাতু হওর । বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে ধাতু যুক্ত অয়া হওর সংযুক্ত
 ধাতু প্রায় ১৮০ গো । উতার ভিতরে মেইতেই বিশেষ্য বা বিশেষণর
 লগে যুক্ত অয়া হওরতা প্রায় ১৭০ গো ধাতু ; ভারতীয় আৰ্যভাষার বিশেষ্য
 বা বিশেষণর লগে যুক্ত অয়া হওরতা প্রায় ১০ গো ধাতু ।

বিশেষ্য বা বিশেষণর পিছে যে ধাতু যুক্ত অয়া সংযুক্ত ধাতু
 হওর, ও ধাতু উতা মাত্র তিনহান : অ- (= to be), কর্- (= to do)
 বারো দ্- (= to give) । এপেয় লক্ষণীয়হান এহান : মেইতেইর যে
 বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে ধাতু যুক্ত অয়া সংযুক্ত ধাতু হওর, ও
 বিশেষ্য বা বিশেষণ উতা মূলতঃ মেইতেই ধাতু । কিন্তু মেইতেই
 ধাতুর লগে সুজাসুজি বিয়ুগপ্রিয়া বিভক্তি না লাগানিয়ে ও ধাতু উতার
 পিছে উপরোক্ত ধাতু তিনোহানর যে কোনো আহান লাগিলকো পুরি উতার
 পিছে বিভক্তি লাগেরতা । এ অবস্থাত পূর্ববর্তী মেইতেই ধাতু উতার
 বিশেষ্য বা বিশেষণর অর্থ বহন করে । দৃষ্টান্ত কতোহান লইক :

(i) মেইতেই বিশেষ্য বা বিশেষণলো হওর ধাতু—‘অঙকর,

'অঙ-'অ, 'আঙকর্, ইল-অ, 'এল-অ, কা-অ (=to ascend), কাতকর্, কলকর্, খমকর্, খামকর্, ঙা-'অ, তাঙকর্, তামকর্, নইকর্, নমদ্ (=to press), পাঙকর্, -মূল'অ, মেতকর্, য়াকর্, লইকর্, লেঙকর্, সামকর্, হঙকর্, হা-কর্ ইত্যাদি ।

(ii) ভারতীয় আৰ্যভাষার বিশেষ্য বা বিশেষণলো হঙর ধাতু : পা কর্ (সং. পাঠ+করো-), ধাবদ্ (সং. ধাব্+দয়-/দদা-), হবা-'অ (সং. শোভা+ভব-) ইত্যাদি ।

অসমীয়া ভাষার সাদে বিষ্ণুপ্রিয়াতও অধিকাংশ ধাতুর আগে 'না'- এ বিশেষণ-শব্দ লাগিয়া 'নাবোধক'-ধাতু উৎপন্ন অর এবং ও ধাতুর লগে বিভক্তি যুক্ত অয়া ক্রিয়ার রূপ হঙর । এসাদে ধাতুরেও সংযুক্ত ধাতুর ভিতরে ধরানি থকর । যেমন,—নাহ্=না+আহ্, নাকর্=না+য়াকর্, নাচা=না+চা, নাযা=না+যা, নাল=না+ল ইত্যাদি । লক্ষণীয় যে, প্রাচীন বারো মধ্যযুগীয় বাংলাতও এসাদে 'নাবোধক' ধাতু আছিল । যেমন,—নাইল, নাযায় ইত্যাদি ।

৪। ধন্যাত্মক ধাতু—ধন্যাত্মক শব্দর পিছে '-আ'-বিভক্তি লাগিয়া ধন্যাত্মক ধাতু হঙর । ধন্যাত্মক ধাতু দ্বিপ্রকার—(ক) যথার্থ-ধন্যাত্মক (শুদ্ধ-ধন্যাত্মক বা দ্বি-ধন্যাত্মক) এবং (খ) ধাতুর দ্বিত্বমূলক ধন্যাত্মক । যেমন,—

(ক) যথার্থ ধন্যাত্মক—শুদ্ধ ধন্যাত্মক : কেকা, চিল্লা, মেকা ইত্যাদি । দ্বি-ধন্যাত্মক—কটকটা, খটখটা, যেরমেরা, পেরপেরা, গেনগেনা, বিরবিরি, থুকথুকা, থুরথুরা, গড়গড়া ইত্যাদি ।

(খ) ধাতুর দ্বিত্বমূলক ধন্যাত্মক—গলগলা (সং. গল-), সরসরা, (সং. সর-) ইত্যাদি ।

৫। সন্ধিধ্ব ধাতু—চাপা=to press, ওছা=to remove, টিপা, ঠেলা ইত্যাদি ।

ক্রিয়ার ভাব বারো ক্রিয়ার রূপ

ব্যাক্যর অন্তর্গত যে পদে কোনোও কালর কোনোও ক্রিয়ার ব্যাপার আহান বুঝার, ও পদ উভারে 'ক্রিয়া' বুলতারা । ধাতুর লগে ক্রিয়া বিভক্তি অথবা কোনো কোনো প্রত্যয় যোগ করিয়া ক্রিয়া হঙকরানি অর ।

১। ক্রিয়ার ভাব

ব্যাক্যর অন্তর্গত ক্রিয়াপদে কর্তার কোনো বিশেষ অবস্থা অথবা কর্তৃস্বত্বীয় বিশেষ কোনো ক্রিয়া বুঝায় ; ক্রিয়ার যে অবস্থা বা আকারলো এ ভাব এহান সূচিত অর, উহানরে 'ক্রিয়ার ভাব' (Mood) বুলতারা। ক্রিয়ার ভাব চারি প্রকার (১) নির্দেশক বা অবধারণক (Indicative), (২) অনুজ্ঞা বা নিষোজক (Imperative), (৩) ইচ্ছাদ্যোতক (Optative) এবং (৪) ঘটনান্তরাপেক্ষিত (Subjunctive)। নির্দেশক ভাবর ক্রিয়াপদে সাধারণভাবে ক্রিয়ার ব্যাপার উহানর বর্ণনা অর্থাৎ অবধারণ বা নির্দেশ করের। অনুজ্ঞা ভাবর ক্রিয়াপদে আদেশ, অনুরোধ, প্রার্থনা ইত্যাদি বুঝায়। ইচ্ছাদ্যোতক ভাবর ক্রিয়াপদে বক্তার ইচ্ছা বুঝায়। ক্রিয়া আহানে আরাক ক্রিয়া আহানর গজে নির্ভর করলে, বা আরাক ক্রিয়া আহানর দ্যোতনা করলে ও ক্রিয়ার ভাব উহানরে ঘটনান্তরাপেক্ষিত বুলতারা।

বিষয়প্রিয়ত নির্দেশক ভাবর ভূত, বর্তমান বারো ভবিষ্যৎ ভেদে রূপ তিনহান ; অনুজ্ঞা বারো ইচ্ছাদ্যোতকরতা বর্তমান বারো ভবিষ্যৎ-ভেদে রূপ দুহান এবং ঘটনান্তরাপেক্ষিতরতা অতীত বারো ভবিষ্যৎ-ভেদে রূপ দুহান। এতার মাঝে, নির্দেশক ভাবরতা অধিকাংশ ক্ষেত্রে বিভক্তি আছে ; কোনো কোনো ক্ষেত্রে -এ, -ইয়া, -আত—এ প্রত্যয় এতা বারো ক্রিয়ান্তরর সাহায্যলো ভাব প্রকাশ করানি অর। অনুজ্ঞা বারো ইচ্ছাদ্যোতক ভাব দ্বাহানি বিভক্তি আকতালো প্রকাশ করানি অর। ঘটনান্তরাপেক্ষিত ভাবর কোনো বিভক্তি নেই, শব্দান্তরর সাহায্যলো এ ভাবর দ্যোতনা করানি লাগের।

নির্দেশক ভাবে ক্রিয়ারতা বর্তমান কালে (ক) সাধারণ বর্তমান, (খ) নিত্য বর্তমান বারো (গ) পুরাঘটিত বর্তমান-ভেদে তিন প্রকার ভেদ আছে ; অতীত কালে (ঘ) সাধারণ অতীত (ঙ) পুরাঘটিত অতীত এবং (চ) সম্ভাব্য অতীত-ভেদে তিন প্রকার ভেদ আছে এবং ভবিষ্যৎ কালে (ছ) সাধারণ ভবিষ্যৎ এবং (জ) সম্ভাব্য ভবিষ্যৎ-ভেদে দ্বিপ্রকার ভেদ আছে। অনুজ্ঞা বারো ইচ্ছাদ্যোতক ভাবে বর্তমান কালে (ক) সাধারণ বর্তমান অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক এবং (খ) জিজ্ঞাসামূলক বর্তমান অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক ভেদে ক্রিয়ার রূপ দুহান এবং ভবিষ্যৎ কালে (গ) সাধারণ

অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক রূপ আকর্ষণ। ঘটনান্তরাপেক্ষিত ভাবে অতীতেও রূপ আকর্ষণ, ভবিষ্যতেও রূপ আকর্ষণ।

যে ক্রিয়ার ব্যাপার স্বভাবতঃ বা নিয়মিতভাবে ঘটের এবং যে ক্রিয়ার ব্যাপার চলমান আছে, অর্থাৎ এবাকাও ক্রিয়ার ব্যাপার সমাপ্তি নাছে,—এ দ্ব্যধরণের ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা সাধারণ বর্তমান কালরূপের প্রয়োগ অর।

যে ক্রিয়ার ব্যাপার স্বভাবতঃ বা নিয়মিতভাবে ঘটের, হুদা ও ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা নিত্য বর্তমান কালরূপের প্রয়োগ অর।

যে ক্রিয়ার ব্যাপার খানি আগে ঘটেছে অথচ যেহানর ফল বা প্রভাব এবাকাও বর্তমান আছে, ও ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা পুরাঘটিত বর্তমান কালরূপের প্রয়োগ অর।

যে ক্রিয়ার ব্যাপার কোনোও অনির্দিষ্ট অতীত কালে নিয়মিত ভাবে সাধারণতঃ ঘটয়া আছিল এবং যে ক্রিয়ার ব্যাপার অতীত কালে চলমান আছিল, অর্থাৎ ক্রিয়ার ব্যাপার সমাপ্তি নাছিল,—এদ্ব্যধরণের ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা সাধারণ অতীত কালরূপের প্রয়োগ অর।

যে ক্রিয়ার ব্যাপার অন্য ক্রিয়ার ব্যাপার আহানর আগে ঘটয়া গেছেগা, ও ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা পুরাঘটিত অতীত কালরূপের প্রয়োগ অর।

অতীত কালে যে ক্রিয়ার ব্যাপার হয়তো ঘটেছিল, বা ঘটে থাইব, ও ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা সম্ভাব্য অতীত কালরূপের প্রয়োগ অর।

যে ক্রিয়ার ব্যাপার এবাকাও না ঘটেছে, ভবিষ্যতে ঘটতই অথবা ঘটয়া থাইতই—এ দ্ব্যধরণের ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা সাধারণ ভবিষ্যৎ কালরূপের প্রয়োগ অর।

ভবিষ্যৎকালে যে ক্রিয়ার ব্যাপার ঘটানির সম্ভাবনা আছে, ও ধরণের ক্রিয়ার ব্যাপার বুঝানিরকা সম্ভাব্য ভবিষ্যৎ কালরূপের প্রয়োগ অর।

বিষ্মুপ্রিয়ত ঘটমান বর্তমান, ঘটমান অতীত এবং ঘটমান ভবিষ্যতব পৃথক রূপ নেই ; ক্রিয়ার অন্য কালরূপের লগে অন্য ক্রিয়া যুক্ত করি এ কালরূপ তিনোহানি প্রকাশ করানি লাগের। কোনো ক্রিয়ার যে ব্যা

আহান বর্তমান কালে চলমান আছে, এবাকাও সমাপ্ত নাহে, উহান বুঝানিরকা ঘটমান বর্তমানর রূপ প্রয়োগ করানি লাগের। অতীত কালে কোনো ক্রিয়ার যে ব্যাপার আহান চলমান আছিল, অর্থাৎ ক্রিয়ার যে ব্যাপার সমাপ্ত নাছিল, উহান বুঝানিরকা ঘটমান অতীতর রূপ প্রয়োগ করানি লাগের। ভবিষ্যতে কোনো ক্রিয়ার যে ব্যাপার আহান চলমান থাইতই, উহান বুঝানিরকা ঘটমান ভবিষ্যতর রূপ প্রয়োগ করানি লাগের।

সাধারণভাবে বর্তমানকালে উপদেশ, প্রার্থনা, এবং অনুরোধ বুঝানি মনেইলে অথবা ইচ্ছা প্রকাশ করানি মনেইলে সাধারণ বর্তমান অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতকর কালরূপ ব্যবহার করানি লাগের।

প্রশ্নর মাধ্যমে বর্তমান কালে কোনো উপদেশ, প্রার্থনা বা অনুরোধ বুঝানি মনেইলে অথবা ইচ্ছা প্রকাশ করানি মনেইলে জিজ্ঞাসামূলক বর্তমান অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক কালরূপ ব্যবহৃত অর।

ভবিষ্যতর কারণে কোনো উপদেশ, প্রার্থনা বা অনুরোধ জানানি মনেইলে, অথবা কোনো ইচ্ছা প্রকাশ করানি মনেইলে ভবিষ্যৎ অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতকর কালরূপ ব্যবহার করানি লাগের।

অতীত কালে যে ক্রিয়া আহানর ব্যাপারর গজে আরাক ক্রিয়া আহানর ব্যাপার নির্ভর করেছিল, ও ক্রিয়া উহানাত ঘটনান্তরাপেক্ষিত অতীত ক্রিয়ার রূপ লাগের।

ভবিষ্যৎকালে যে ক্রিয়া আহানর ব্যাপারর গজে আরাক ক্রিয়া আহানর ব্যাপার নির্ভর করতই, ও ক্রিয়া উহানাত ঘটনান্তরাপেক্ষিত ভবিষ্যৎ ক্রিয়ার রূপ লাগের।

২। ক্রিয়ার রূপ

সাধারণ বর্তমান

এক.

বহু.

উত্ত. -উরি, -ওরি। যথা,—

-ইয়ার, -অরাঙ। যথা,—চে(ই)য়ার,

চাউরি, ককুরি, করোরি,

ধরিয়ান, করিয়ান, খারঙ,

°দেহুরি, দেহোরি।

কররাঙ।

মধ্য. -অর (পুং), -উরী (স্ত্রী),

-অরায়। যথা, পারায়, কররায়।

-ওরী (স্ত্রী)। যথা,—পার,

করর, পাউরী, করোরী।

প্রথ. -এর(পুং), -ইরী (স্ত্রী) । -ইতার। যথা,— করতার, যথা,— খার, করেব, করিরী, পেইতার।
পেইরী ।

দ্রঃ (১) (ক)-‘অর’, -‘অরাঙ’, -‘অরায়’, -‘এর’—এ বিভক্তি এহানির আদি ‘অ’-কার বারো ‘এ’-কার ‘অ’কারান্ত এবং ‘আ’কারান্ত ধাতুর পিছে লুপ্ত অর । (খ) -‘ইতার’-বিভক্তির -‘ই’-কার ব্যঞ্জনান্ত বারো ‘ই’-কারান্ত ধাতুর পিছে লুপ্ত অর ; কিন্তু একব্যঞ্জন ধাতুর পিছে লোপ নার । যেমন,— দ্-ধাতু>দিতার। (গ) -‘অরাঙ’-বিভক্তি এহান হুদা মাদইগাঙে আছে । (ঘ) -‘উরি’ বারো -‘উরী’ বিভক্তি ব্যঞ্জনান্ত ধাতুর পিছে বিকল্পত যথাক্রমে -‘ওরি’ এবং -‘ওরী’ অর ।

(২) (ক) বর্তমান কালর ‘র’ এগো সংস্কৃত কৃ>‘কর্’-ধাতুত আহেছেগো বুলিয়া অনুমিত অর । বর্তমান কালে ‘র’-র প্রয়োগ প্রাচীন বারো মধ্যযুগীয় বাংলাতও আছিল । যথা,—আছের, শোভের, করির ইত্যাদি । বর্তমানেও পূর্ববঙ্গত বর্তমান কালে ‘র’-র প্রয়োগ পেল্লার । যেমন,— করেব, যাইরী (স্ত্রী), করিয়ার, যাইয়ার, যারায়, কর্‌রায়, যাইত্রা, কর্ত্রা ইত্যাদি । (খ) -‘উরী’ বারো -‘ইরী’-বিভক্তির অন্ত্য ‘ঈ’-কার আহেছেতা সংস্কৃত স্ত্রী-প্রত্যয় ‘ইকা’-ত । (গ) -‘উরি’-বিভক্তি আহেছেতা খুব সম্ভব সং. ‘করোমি’-শব্দত ।

(৩) সাধারণ বর্তমানর রূপ এতালো ঘটমান বর্তমান বারো নিত্য বর্তমান—এ দ্ব্যহানির অর্থও প্রকাশিত অর ।

নিত্য বর্তমান—

নিত্য বর্তমানর বিভক্তি এতা হুদা তিনগো ধাতুর ক্ষেত্রত পেল্লার ; যেমন,—আছ, জান্ বারো চিন্ ।

এক.

বহু.

উত্ত. -উ। আছ, জান্, চিন্ ।

-ই। আছি, জানি, চিনি ।

মধ্য. অত, -অছ । আছত, জানছ,

-ও। আছো, জানো, চিনো ।

চিনছ ।

প্রথ. -এ। আছে, জানে, চিনে ।

-ই। আছি, জানি, চিনি ।

দ্রঃ—প্রসঙ্গক্রমে ‘আছ’-ধাতু এহান সম্পর্কে আলোচনা আহান করিক । এ ‘আছ’-ধাতু এগো আহেছেতা সংস্কৃত-প্রাকৃত ‘অচ্-তি’

ধাতুত। যুক্ত বর্ণের বর্ণ আগো লুপ্ত অইলে আগেকার হ্রস্ব স্বর উগো দীর্ঘ অর—এ সূত্র অনুযায়ী ‘অচ্ছ’-ধাতুর চ-বর্ণ লুপ্ত অনায় আগেকার ‘অ’-বর্ণ দীর্ঘ অয়া ‘আচ্ছ’-ধাতুত পরিণত অছেতা। অনেকে ধাতু এগো ‘অস্’-ধাতুত আন্তারা ; উহান সম্পূর্ণ ভুল ব্যাখ্যাহান। কারণ—(ক) ‘অস্’-ধাতুর ‘অ’ উগো ‘আ’ অনার কোনো সূত্র নেই। (খ) সংস্কৃত বা প্রাকৃতর ‘ছ’ ধ্বনি বিষ্ণুপ্রিয়াত দন্ত্য ধ্বনিরূপে উচ্চারিত (ঙ) অর (যেমন,—ছাতি, ছেয়া, ইত্যাদি শব্দর ছ-ধ্বনি) এবং সংস্কৃত বা প্রাকৃতর ‘স’-ধ্বনি বিষ্ণুপ্রিয়াত তালব্য ধ্বনিরূপে উচ্চারিত (ঙ) অর অথবা হ-বর্ণত পরিণত অর বা লোপ পার। আচ্ছ-ধাতুত ‘ছ’-বর্ণর দন্ত্য উচ্চারণ অনায় এগো সংস্কৃত বা প্রাকৃতর ‘ছ’ বর্ণগো বুলিয়া স্পষ্ট ধরা পড়ের। অনেকে ‘অস্’-ধাতুত ধাতু এহান আনতারা ; উহানও উপরোক্ত দ্বিতীয় (খ) যুক্তিলো খণ্ডন করে পারিয়ার। লক্ষণীয় বিষয়হান যে, আধুনিক ভাষার তত্ত্বর রূপ এতা সংস্কৃতত সূজাসূজি নাহের ; আহেরতা প্রাকৃতর মাধ্যমো সূত্রবাং সংস্কৃতর ‘অস্’ বা ‘আস্’ ধাতুর দন্ত্য-স উগো বিষ্ণুপ্রিয়াত আছে বুলানি উহান ভাষাতত্ত্বর সম্পূর্ণ বিপরীত কথাহান। সংস্কৃত ‘অস্’-ধাতুত আহে-থাইলে বিষ্ণুপ্রিয়াত ‘অহ্’- বা ‘অ’-ধাতু এবং ‘আস্’-ধাতুত আহে থাইলে, ‘আহ্’- বা ‘আ’-ধাতু অইল অইহ্।

পুরাষটিত বর্তমান—

এক.

বহু.

উত্ত. -এছু, -ইছু। যথা,—পাছু -এছি, -ইছি। যথা,—পাছি, ধরেছি, ধরেছু, করিছু। করিছি।

মধ্য. -এছত, -ইছত। যথা,— -এছো, -ইছো। যথা,—খাছো, খাহত, করেছত, করিছত। ধরেছো, ধরিছো।

প্রথ. -এছে, -ইছে। যথা,—পাছে, -এছি, -ইছি। যথা,—পাছি, করেছি, ধরেছে, ধরিছে। মরিছি।

দ্র :—(১) ‘অ’কারান্ত বারো ‘আ’কারান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি ‘এ’-কার লুপ্ত অর।

(২) ‘এচ্ছ’- বা ‘ইচ্ছ’-বিভক্তি এগো হওছেতা অসমাপিকা ক্রিয়ার প্রত্যয় -ইয়া বারো ‘আচ্ছ’-ধাতু মিলিয়া : -ইয়া+আচ্ছ> -ইয়াচ্ছ>

-এছ/-ইছ- । মধ্যবর্তী -‘ইয়াছ’-রূপ এহান (ক্ষেত্রভেদে -য়াছ বা -রাছ) প্রাচীন বারো মধ্যযুগীয় বিদ্যুৎপ্রিয়ত আছিল। বর্তমানেও মাদইগাঙে এবং রাজার গাঙের কোনো কোনো বয়স্ক মানুহ থতাত এ রূপ এহানি পেয়াৰ । যেমন,—দিয়াছ, থুৰাছে, নিয়াছেগা, গিয়াছেগা ইত্যাদি ।

(৩) ব্যঞ্জনান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি ধ্বনি উগো মাদই গাঙে ‘ই’-কার খার । যেমন,—করিহু, ধরিছি, মরিছত, করিছে, করিছি ইত্যাদি ।

ঘটমান বর্তমান—

সাধারণ বর্তমানর রূপলো ঘটমান বর্তমান এবং নিত্য বর্তমান—এ দ্বাহানির অর্থও প্রকাশিত অর । ঘটমান বর্তমানর বিশেষ কোনো ক্রিয়ায় রূপ নেই । তবে কোনো কোনো সময়ত মূল ধাতুর ‘-ইয়া’ বা ‘-আত’ প্রত্যয়ান্ত রূপর লগে ‘আছ’ ধাতুর নিত্য বর্তমানর রূপ যোগ করিয়া ঘটমান বর্তমানর অর্থ বুঝানি অর । -‘কৰ’ ধাতুলো দৃষ্টান্ত লইক :—

এক.

বহু.

উত্ত. করিয়া/করাত আছ ।

করিয়া/করাত আছি ।

মধ্য. করিয়া/করাত আছত ।

করিয়া/করাত আছো ।

প্রথ. করিয়া/করাত আছে ।

করিয়া/করাত আছি ।

সাধারণ অতীত—

এক.

বহু.

উত্ত. -ইলু । যথা,—করলু, পেইলু । -ইলাঙ । যথা, করলাঙ, পেইলাঙ ।

মধ্য. -ইলে । যথা,—করলে, পেইলে । -ইলায় । যথা, করলায়, পেইলায় ।

প্রথ. -ইল,-ইলো (পুং) -ইলী (স্ত্রী) । -ইলা । যথা, করলা, পেইলা ।

যথা—করলো, পেইলো, আছিল,

গেছিল-গা, আইলী, গেলী-গা ।

দ্রঃ—(১) (ক) ব্যঞ্জনান্ত বারো ‘ই’-কারান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি ‘ই’-কার উগো লুপ্ত অর । কিন্তু একব্যঞ্জন ধাতুর পিছে লুপ্ত নার (যেমন,—দ->দিলো, ন->নিলো-গা) । (খ) স্ত্রীলিঙ্গর -‘ইলী’ বিভক্তি এহান ছদা অকর্মক ধাতুর ক্ষেত্রত লাগেরহান ।

- (২) (ক) -‘ইল্’-রূপ এহান ব্যুৎপন্ন অছেতা প্রাকৃত ‘ইল্ল’-প্রত্যয়েত্ত (সং.
-ত/-ইত+ল)। (খ) সাধারণ অতীতর অধিকাংশ রূপই প্রাচীন
বারো মধ্যযুগীয় বাংলাত আছিল। যেমন,—গেলী (স্ত্রী),
চলিলী (স্ত্রী), আইল, আইলী (স্ত্রী), আইলাঙ, নাইল (না+
আইল) ইত্যাদি।

পুরাঘটিত অতীত—

এক.

বহু.

উত্ত. -এছিলু, -ইছিলু। যথা,—পাছিলু, -এছিল্যাঙ, -ইছিল্যাঙ। যথা,—
করেছিলু, করিছিলু। পাছিল্যাঙ, করেছিল্যাঙ, ধরিছিল্যাঙ।

মধ্য. -এছিলে, -ইছিলে। যথা,— -এছিলায়, -ইছিলায়। যথা,—
পাছিলে, করেছিলে, পাছিলায়, করেছিলায়,
করিছিলে, করিছিলায়।

প্রথ. -এছিল, -ইছিল (পুং); -এছিলী; -এছিল্য, -ইছিল্য। যথা—পাছিল্য,
-ইছিলী (স্ত্রী)। যথা,—করেছিল, করেছিল্য, করিছিল্য।
পাছিল, পাছিলী, করেছিলী,
ধরিছিল, করিছিলী।

দ্রঃ—(১) ‘অ’-কারান্ত বারো ‘আ’-কারান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার
আদি ‘এ’-কার ‘এ’-কার/‘ই’-কার লুপ্ত অর।

(২) -‘এছিল্’ বা -‘ইছিল্’-রূপ এহান অছেতা অসমাপিকা ক্রিয়ার
-‘ইয়া’-বিভক্তি বারো ‘আহ্’-ধাতুর সাধারণ অতীতর
সাধারণ রূপ ‘আছিল’—এ দ্বাহানি যুক্ত অয়া : -ইয়া+আছিল>
-ইয়াছিল>-এছিল্/-ইছিল্। মধ্যমর্তী -‘ইয়াছিল্’ (ক্ষেত্রেভেদে
‘য়াছিল্’ বা ‘রাছিল্’)-রূপ এহান প্রাচীন বারো মধ্যযুগীয়
বিষ্ণুপ্রিয়াত আছিল। র্ত্তমানোও মাদইগাঙে এবং রাজার গাঙর
কোনো কোনো বয়স্ক মানুর থতাত রূপ এহানি পেয়ার। যেমন,—
করিয়াছিল, দিয়াছিল, খুয়াছিল, পিয়াছিল ইত্যাদি।

(৩) ব্যঞ্জনান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি ধ্বনি উগো
মাদইগাঙে ‘ই’-কার থার। যেমন, করিছিল, মরিছিলে, ধরিছিল,
করিছিল্য ইত্যাদি।

সম্ভাব্য অতীত

সম্ভাব্য অতীতর বিশেষ কোনো বিভক্তি নেই। মূল ধাতুদ্বয় -‘ইয়া’ বা -‘এ’ (‘ইয়া’-প্রত্যয়র সন্ধোচিত রূপ)-প্রত্যয়ান্ত রূপর লগে ‘থা’-ধাতুদ্বয় সম্ভাব্য ভবিষ্যতর রূপ লাগেয়া সম্ভাব্য অতীত হওকরানি অর। কর্ ধাতুদ্বয় বারো গু-ধাতুদ্বয়ো দৃষ্টান্ত লইক :-

এক.

বহু.

উত্ত. করে থাইম, গিয়া থাইম। করে থাইবাঙ, গিয়া থাইবাঙ।

মধ্য. করে থাইবে, গিয়া থাইবে। করে থাইবায়, গিয়া থাইবায়।

প্রথ. করে থাইব, গিয়া থাইব। করে থাইবা, গিয়া থাইবা।

ঘটমান অতীত

সাধারণ অতীতর রূপলো ঘটমান অতীত এবং নিত্য অতীতর অর্থ বুঝানি অর। ঘটমান অতীতর বিশেষ কোনো বিভক্তি নেই। তবে কোনো কোনো সময়ত মূল ধাতুদ্বয় -‘ইয়া’ বা ‘আত’-প্রত্যয়ান্ত রূপর লগে ‘আহ্’-ধাতুদ্বয় সাধারণ অতীতর রূপ যোগ করিয়া ঘটমান অতীতর অর্থ বুঝানি অর। ‘কর্’-ধাতুদ্বয়ো দৃষ্টান্ত লইক :-

এক.

বহু.

উত্ত. করিয়া/করাত আছিলু।

করিয়া/করাত আছিলাঙ।

মধ্য. করিয়া/করাত আছিলে।

করিয়া/করাত আছিলায়।

প্রথ. করিয়া/করাত আছিল (পুং) আছিলী

করিয়া/করাত আছিল।

(স্ত্রী)

সাধারণ ভবিষ্যৎ

এক.

বহু.

উত্ত. -ইতো। যথা,—করতো, পেইতো। ইতাঙাই। যথা,—করতাঙাই, পেইতাঙাই।

মধ্য. -ইতেই, -ইতাও। যথা, করতেই, -ইতারায়, -ইতাও। যথা,—
করতাও, পেইতেই, পেইতাও। করতারায়, করতাও,
পেইতারায়, করতাও।

প্রথ. -ইতই। যথা—করতই, পেইতই। -ইতায়। যথা,—করতায়,
পেইতায়।

দ্রঃ—(১) (ক) ব্যঞ্জনান্ত বারো 'ই'-কারান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি 'ই'-কার উগো লুপ্ত অর। এক ব্যঞ্জন ধাতুর পিছে কিন্তু 'ই'-কার লুপ্ত নার (যেমন,—দিতই, পিতায়)। (খ) -'তাও-বিভক্তি এহান রাজার গাঙে একবচনে এবং মাদই গাঙে বহুবচনে বাবহুত অর।

(২) সাধারণ ভবিষ্যতর 'ত'-রূপ এহান আহেছেতা সং. -তব্য/-ইতব্য প্রত্যয়েত্ত অথবা -অন্ত/-অয়ত (শত্)-প্রত্যয়েত্ত (প্রাকৃত—অন্ত)। সাধারণ ভবিষ্যতর রূপ এতা অনেক ক্ষেত্রে মৈথিলী, অনেক ক্ষেত্রে মগহী, অনেক ক্ষেত্রে পূর্ববঙ্গর ভাষার লগে তিলর। যেমন,—মৈথিলী : দেখিতছ (উত্ত.), দেখতিঅই, দেখতই (প্রথ.); মগহী : দেখতই (প্রথ.); পূর্ববঙ্গ : দেখতাম্ (উত্ত.), দেখতে (মধ্য.), দেখতা (প্রথ.) ইত্যাদি।

সন্ত্যাব্য ভবিষ্যৎ

এক.

বহু.

উত্ত. -ইম। যথা, -চেইম, করিম। -ইবাঙ। যথা,—পেইবাঙ, করবাঙ।
মধ্য. -ইবে। যথা,—চেইবে, -ইবায়। যথা,—চেইবায়, করবায়।
করবে।

প্রথ. -ইব। যথা,—করব, পেইব। -ইবা। যথা,—করবা, পেইবা।

দ্রঃ—(১) ব্যঞ্জনান্ত বারো 'ই'-কারান্ত ধাতুর পিছে বিভক্তি এতার আদি 'ই'-কার লুপ্ত অর।

(২) ভবিষ্যতর 'ব'-রূপ এহান আহেছেতা প্রাকৃত -(ই)ব্য/-(ই)অব্য (সং. -তব্য/-ইতব্য) -প্রত্যয়েত্ত। উত্তম পুরুষর 'ম'-উগো 'ব'-ধ্বনির কোমল রূপহান।

ঘটমান ভবিষ্যৎ

সাধারণ ভবিষ্যতর রূপলো ঘটমান ভবিষ্যৎ এবং নিত্য ভবিষ্যতর অর্থ বুঝানি অর। ঘটমান ভবিষ্যৎর বিশেষ কোনো বিভক্তি নেই। তবে কোনো কোনো সময়ত মূল ধাতুর -'ইয়া' বা 'আত'-প্রত্যয়ান্ত রূপর লগে 'থা'-ধাতুর সাধারণ ভবিষ্যতর রূপ যোগ করিয়া ঘটমান ভবিষ্যতর রূপ বুঝানি অর। 'কর'-ধাতুলো দৃষ্টান্ত লইক :—

এক.

বহু.

- উত্ত. করিয়া/করাত থাইতো । করিয়া/করাত থাইতাঙাই ।
মধ্য. করিয়া/করাত থাইতেই । করিয়া/করাত থাইতারায় ।
উত্ত. করিয়া/করাত থাইতই । করিয়া/করাত থাইতায় ।

সাধারণ বর্তমান অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক

এক.

বহু.

- উত্ত. -ইউ, -অউ । করিউ, করউ । -ইক । যথা, করিক, খেইক ।
মধ্য. শূন্য বিভক্তি, -এ, -ই । যথা, -ও, -ই, -এই । নাদিয়ো, করো ;
-খা, কর ; দে ; নাদি । খেই, চেই ; করেই, ধরেই ।
প্রথ. -অক । যথা, -খাক, করক । -অকা । যথা, -খাকা, করকা ।
দ্রঃ—(ক) -‘অঙ’ বারো -‘এই’-বিভক্তি এহানি ছদা মাদই গাঙে অরহানি ।
(খ) -‘অঙ’-বিভক্তি এহান গোয়ালপাড়ার উপভাষাত এবং কাছাড়র
‘ধিয়ান’ (রাজবংশী)-উপভাষাতও আছে । (গ) ‘ই’কার ভিন্ন
স্বরান্ত ধাতুর পিছে থাইলে -‘অক’ বারো -‘অকা’-বিভক্তির আদি
‘অ’-কার লুপ্ত অর ।

জিজ্ঞাসা মূলক বর্তমান অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক

এক.

বহু.

- উত্ত. -ইতু । যথা, -করতু, খেইতু । -ইতাঙ । যথা, -করতাঙ, খেইতাঙ ।
মধ্য. -ইতে । যথা, -করতে, -ইতায় । যথা, -করতায়, খেইতায় ।
খেইতে ।
প্রথ. -ইত । যথা, করত, খেইত । -ইতা । যথা, করতা, খেইতা ।
দ্রঃ—১ । প্রত্যয় এতার আদি ‘ই’-কার উগো ব্যঞ্জনান্ত বারো ‘ই’-কারান্ত
ধাতুর পিছে লুপ্ত অর ।
২ । -‘ইত্’-বিভক্তি এহান আহেছেতা সংস্কৃত -ভবা/-ইতবা
প্রত্যয়েত ।

সাধারণ ভবিষ্যৎ অনুজ্ঞা বা ইচ্ছাদ্যোতক

এক.

বহু.

- মধ্য. -ইছ । যথা, -পেইছ, -ইয়ো । যথা, -পে(ই)য়ো, করিয়ো ।
করিছ ।

প্রথ. -অক। যথা,—চাক, করক। -অকা। যথা,—চাকা, করকা।

দ্রঃ—‘ই’কার ভিন্ন স্বরান্ত ধাতুর পিছে থাইলে -‘অক’ এবং -‘অকা’
বিভক্তির ‘অ’-কার লুপ্ত অর।

অতীত ঘটনান্তরাপেক্ষিত

মূল ধাতুর সাধারণ অতীতরূপ লগে ‘অইচ্তে’ শব্দ যোগ
করিয়া অতীত ঘটনান্তরাপেক্ষিত হওকরানি অর। ‘কর্’-বারো ‘আহ্’
ধাতুলো দৃষ্টান্ত লইক—

এক.

বহু.

উত্ত. করনু অইচ্তে, আহিনু অইচ্তে। করলাঙ অইচ্তে, আহিলাঙ
অইচ্তে।

মধ্য. করলে অইচ্তে, আহিলে করলায় অইচ্তে, আহিলায়
অইচ্তে।

প্রথ. করলো অইচ্তে, আহিলী (স্ত্রী) করলা অইচ্তে, আহিলা
অইচ্তে।

দ্রঃ—এপেয়র ‘অইচ্তে’ শব্দের ‘অইচ্’ এগো ‘অ’-ধাতু বারো
পুরাণটিত অতীতর ‘ইছিল্’-রূপ—এ দ্ব্যগির মিলনে অছেগো :
অ-+ইছিল্>অইছিল্>অইচ্ল্>অইচ্; বারো ‘তে’-এগো
অসমাপিকা ক্রিয়ার -‘ইতে’-প্রত্যয়েত্ত আহেছেগো।

ভবিষ্যৎ ঘটনান্তরাপেক্ষিত

মূল ধাতুর সাধারণ বর্তমান রূপের আগে ‘যদি’-শব্দ যোগ করিয়া
ভবিষ্যৎ ঘটনান্তরাপেক্ষিত হওকরানি অর। ‘কর্’-ধাতুলো দৃষ্টান্ত
লইক—

এক.

বহু.

উত্ত. যদি করুরি।

যদি করিয়ার।

মধ্য. যদি করর।

যদি করোরায়।

প্রথ. যদি করের (পুং), যদি করিরী (স্ত্রী)

যদি করতার।

ক্রিয়াত স্বার্থিক প্রত্যয়

ক্রিয়ার লগে সাধারণতঃ -‘তা’ (সং. -তক), -‘গা’ (সং. গত)
বারো -‘গাতা’ (গা + তা) -এ প্রত্যয় এহানি সর্বকালে স্বার্থত যুক্ত অর।

যেমন,—করতইতা, আহেছেতা, খেইলতা, আহেরতা, খারতা, গেলগা, গেলগাতা, গেছিলগা, গেছিলগাতা, যেইতইগা, যেইতইগাতা ইত্যাদি ।

৪। নঞর্থক বা 'না'-বোধক ক্রিয়া

প্রায় হাবি ক্রিয়ার আগে 'না'-বহিয়া 'না'-বোধক ক্রিয়া হওকরের ।
যেমন,—নার (না+অর), নাহের (না+আহের), নাইতই (না+আইতই/অইতই), নাকরল (না+স্নাকরল) ইত্যাদি ।

৫। সংযুক্ত ক্রিয়া

কোনো কোনো ক্রিয়ার পিছে 'হা', 'গা', এবং 'আ(ই)য়া'—এ রূপ তিনোহানি যুক্ত অয়া সংযুক্ত ক্রিয়া হওর । 'হা'-রূপ এহান আহেছেতা আহ্(=to come)-ধাতু নিষ্পন্ন '(আ)হিয়া'-শব্দত । 'আ'-রূপ এহান আহেছেতা গ্-(to go)-ধাতু-নিষ্পন্ন 'গিয়া'-শব্দত এবং 'থা(ই)য়া'-রূপ এহান আহেছেতা আহ্-ধাতু নিষ্পন্ন 'আহিয়া'-শব্দত । 'হা' এবং 'আয়া'-যুক্ত ক্রিয়ায় কাদাত আহিয়া ক্রিয়া আহান সাধন করানির অর্থ বুঝার এবং 'গা'-যুক্ত ক্রিয়ায় দূরেইত গিয়া ক্রিয়া আহান সাধন করানির অর্থ বুঝার ।
যেমন,—খেয়া=খা+আয়া, করিয়া=কর+আয়া, করোহা=করো+আহিয়া, বহোহা=বহো+আহিয়া, করলহা=করল+আহিয়া, খাগা=খা+গিয়া, চাগা=চা+গিয়া, পেইলগা=পেইল+গিয়া ইত্যাদি ।

৬। অসমাপিকা ক্রিয়া

বিষয়প্রিয়ার অসমাপিকা ক্রিয়া চারি রকমর—(ক) সংযোজক (Conjunctive), (খ) অপেক্ষিত (Conditional), (গ) তদুর্থক (Infinitive) এবং (ঘ) ঘটমান (Progressive) ।

(ক) সংযোজক অসমাপিকা ক্রিয়া—ধাতুর পিছে-'ইয়া' প্রত্যয় (<সং. -ইতক বা-ইত্বা)-লাগেয়া ক্রিয়া এতা হওকরানি অর ।
'ইয়া'-প্রত্যয় স্থানভেদে '-এ', '-ইয়ে', '-য়া' বা '-আ'-ত পরিণত অর ।
যেমন,—গিয়া (গ্-), করিয়া, চেয়া, পেয়া (পা-), পিয়া (পি-), করে (যেমন, করে থাইব), প্য (যেমন, প্য থাইব), পিয়ে (যেমন, পিয়ে থাইব) ইত্যাদি ।

(খ) অপেক্ষিত অসমাপিকা ক্রিয়া—ধাতুর পিছে -‘ইলে’-প্রত্যয় যোগ করিয়া ক্রিয়া এতা হওকরানি লাগের। -‘ইলে’-প্রত্যয় আহেছেতা -‘ইল’ (প্রা. -ইল্ল)-প্রত্যয়ের পিছে সপ্তমীর -‘এ’-বিভক্তি যুক্ত অয়া। যেমন,—খেইলে, করলে, চেইলে, পিলে ইত্যাদি।

(গ) তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়া—এসাদে অসমাপিকা ক্রিয়া দ্বিরকম অর—(১) সাধারণ (simple) বারো (২) নিমিত্তার্থক (gerundial)।

(i) সাধারণ- তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়া :—ধাতুর পিছে -‘না’- -‘নি’- -‘আনি’—এ প্রত্যয় এতা লাগেয়া এসাদে ক্রিয়া হওকরানি লাগের। যেমন,—খানা, খানি, পিনা, পিনি, দেনা, দেনি, করানি ইত্যাদি।

(ii) নিমিত্তার্থক তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়া :—ধাতুর পিছে -‘আত’, -‘নাত’, -‘নিত’, ‘অ’নিত’—এ প্রত্যয় এতা লাগেয়া এসাদে ক্রিয়া হওকরানি লাগের। যেমন,—খানাত, করাত, করানিত, পানাত, দেনিত, খনাত, বুলানিত ইত্যাদি।

দ্রঃ—(ক) বিষ্ণুপ্রিয়া সাধারণ তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়া এতা মূলতঃ ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য। করানি, খানি, দেনি ইত্যাদি সাধারণ রূপ এতা ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য বারো তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়া—এ দ্ব্যতরও অর্থ বুঝার।

(খ) নিমিত্তার্থক তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়ার রূপ এতাও ক্রিয়াবাচক বিশেষ্যত সপ্তমীর -‘ত’- বিভক্তি যুক্ত অয়া হওছেতা। করানিত খানাত ইত্যাদি রূপ এতায় ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য বারো তুমর্থক অসমাপিকা ক্রিয়া—এ দ্ব্যতরও অর্থ বুঝার।

(ঘ) ঘটমান অসমাপিকা ক্রিয়া—ধাতুর পিছে -‘ইতে’-প্রত্যয় যোগ করিয়া ক্রিয়া এতা হওকরানি লাগের। -‘ইতে’-প্রত্যয় এগো হওছেতা সং, শত্-প্রত্যয়েত্ত জাত ‘ইত্’ (শত্=অন্ত>এত>ইত>ইত্)-শব্দত সপ্তমীর -‘এ’-বিভক্তি যুক্ত অয়া। ব্যঞ্জনান্ত বা ‘ই’-কারান্ত ধাতুর পিছে -‘ইতে’-প্রত্যয়ের ‘ই’কার লুপ্ত অর। যেমন,—খেইতে, চেইতে-গা, আইতে, চেইতে, খেলতে, পিতে ইত্যাদি।

সমাস

অর্থর বারাদে পরস্পরর ভিতরে সম্বন্ধ আছে, এসাদে ভূগো বা উতাত্তও মিয়াম শব্দ তিলয়া পদ আগোত পরিণত অইলে, ও মিলন উহানরে 'সমাস' বুলতারা।

সংস্কৃতর অনুকরণে সমাসরে ছয়হান ভাগে ভাগ করে পারিয়ার :
দ্বন্দ্ব, তৎপুরুষ, কর্মধারয়, দ্বিগু, বহুব্রীহি বারো অব্যয়ীভাব। দ্বিগু বারো কর্মধারয়রে তৎপুরুষর ভিতরে ধরিয়া সমাসরে প্রধানতঃ চারিভাগেও ভাগ করে পারিয়ার।

১। দ্বন্দ্ব—বারো, এবং, ও ইত্যাদি সংযোজক অব্যয়লো পরস্পর সম্বন্ধযুক্ত একাধিক বিশেষ্য বা বিশেষ্যার্থক পদর ভিতরে যে সমাস অর, বারো য়েপেয় প্রত্যেক পদর অর্থও প্রধান, উহানরে দ্বন্দ্ব সমাস বুলতারা। সমার্থক বা ভিন্নার্থক শব্দর ভিতরে দ্বন্দ্ব সমাস অনা পারের।

(ক) সমার্থক দ্বন্দ্ব—দিকদিশা (দিক বারো দিশা), কামকাজ, চালচলন, স্বভাবচরিত্র, হিন্দু, ইষ্টিকুটুম, হাদিমেরাক, আলফিরন, বারপজা, (পজা<বোঝা), মালপজা।

(খ) ভিন্নার্থক দ্বন্দ্ব—অজাপড়রা (অজা বারো পড়রা), 'আতজাঙ, মামাভাগিনা, লাজডর, ইমাবাবা, পথঘাট, হোঁপাত, কানাখড়া, মইষগুরু, বিয়ানবেলুকা, বিকিকিনি, দিনরাতি, নুঙেইনুংশি, ইমাইন্দোল, ইমাইবেল (মা. গা.), কনাকবুজন, শিলঠোঁরাঙ, আচাআদা (খাদ্য,-পানীয়), অয়াংচিংখি, কচু (মা. গা. : কুচু)-কুমেল, হুচি হল।

(গ) অলুক দ্বন্দ্ব—যে দ্বন্দ্বত সমসামান পদর বিভক্তি লোপ নার, উহানরে 'অলুক দ্বন্দ্ব' বুলতারা। আতে-কলমে, (আতে বারো কলমে) অরে-পাকে, পথে-ঘাটে, জিত-পানিত, আগে-পিছে।

২। তৎপুরুষ—যে সমাসে পিছেকার পদর অর্থ উহানেই প্রধান অর, উহানরে তৎপুরুষ সমাস বুলতারা।

(ক) ২য়া তৎ—দারোফ্যারানি (দারোরে ফ্যারানি), পানিপিনা, আতচানা, উরপানি, পুতিধনা, আধাকাচা (আধাভাবে কাচা=ক্রিয়া বিশেষণে ২য়া)।

৩য়ী তৎ—খোঁগছানি (খোঁলো গছানি), কালিগছানি, দড়িবাখানি
জিপুড়া, মনগড়া ।

৪র্থী তৎ—ভাবকদহিনা (ভাবকরে দহিনা), মাল-গুদাম (মালরকা
গুদাম), আলিপুতা, প্রেমপুতি ।

৫মী তৎ—লেজমুড় (লেজেস্ত মুর), ঘরমাকুল ।

৬ষ্ঠী তৎ—ধানচারঙ (ধানর চারঙ), ধানমুঠি, আলিআতা, বাজারদর,
'আলবালা, বামনশো, গঙ্গাজল, সেনাচাংনিং (সেনা=ছনা), জেলদারোগা
ফিতুপ (ফি=ফুতি), ঙাকুম (ঙা=মাছ, কুম=গাত), চাংলুক (চাং=
চাক=ভাত), পানাকভাঙ আতুরিহেজি (আতুরি=সূতিকাগৃহ), আহাতুলি
(তুলি=তল) ।

৭মী তৎ—মুরকামাড়া (মুরে কামড়া), পেটকামাড়া, টেইপাংজনম
(টেইপাং=পুথিবী), বনবাস, কিয়াংলিকফু (কিয়াং=কাকালি) ।

(খ) নঞ্ তৎ—'না'-বোধক কোনো অব্যয় পদের লগে পিছেকার
বিশেষ্য বা বিশেষণ পদের সমাস অইলে সমাস উহানরে 'নঞ্ তৎপুরুষ'
বুলতারা । অজানা (না জানা), অচিনা, অমিল, আকাটা (না কাটা),
বেআইনী (বে=না আইনী), বেতাল, বেসুর, বেকায়দা, বেটাইম,
বেধর্ম ইত্যাদি ।

(গ) উপপদ তৎ—ধাতুর আগে কোনো পদ আগো, বারো পিছে কৃৎ-
প্রত্যয় আগো যুক্ত অয়া শব্দ গঠিত অইলে ধাতুর পূর্ববর্তী পদ উগোরে উপপদ
বুলতারা । উপপদের লগে ধাতুর সমাস অইলে ও সমাসরে 'উপপদ তৎপুরুষ'
বুলতারা । যেমন,—ঘরভাগুরা (ঘর-ভাগা-+উরা প্রত্যয়), মানুয়ার,
(মানু-মার্-+আ), উহুরলুপ্পা (উহুর-লুন্-+পা), রুপাধুখো'রা (রুপা
খা-+উরা), ডিঙ্গালেলপা (ডিঙ্গা=নৌ, লেল্=অধিকারী অনা),
লেইপাকথিপা, কলিচাংপা, লাজনেইতাপী, পুলেইমালপী (পুলেই=
আন্দি), জেলামালপা, সাতমালী ইত্যাদি । এপেয় লক্ষণীয়হান এহান—
উপপদসমাসে সমাস অরতা উপপদ বারো ধাতু—এদ্যাহানির ভিতরে এবং
কৃৎপ্রত্যয় যুক্ত অরতা সমাস অনার পিছে । এবং উহানলো, উপপদ উগো
বাদ দিয়া হুদা ধাতু বারো কৃৎ প্রত্যয়লো শব্দ হওকরে নুৱারিয়ায় ।

(ঘ) অলুক্ তৎ—যে তৎপুরুষ সমাসে সমস্যমান পদের বিভক্তি লোপ
নার, উহানরে 'অলুক্ তৎপুরুষ' বুলতারা । যেমন—পহরেকানা, জির-
মেইপুল, আহিরপানি, ভাতরআড়ি ইত্যাদি ।

৩। কর্মধারয়—পরস্পর সম্বন্ধবিশিষ্ট বিশেষণ বারো বিশেষ্যপদে অথবা বিশেষ্য-বিশেষণ ভাবাপন্ন পদে অথবা একার্থবোধক দুহান বিশেষ্য বা বিশেষণ পদে সমাস অইলে উহানরে ‘কর্মধারয়’ বুলতারা।

(ক) পূর্বপদবিশেষণ কর্মধা—কাচকলা (কাচা যে কলা), কানাকড়ি, কাকমেত (কাক=ছকানা), কাটালুরি, খুলীবহক, ভাগাঘর, ডাঙরঅজা, হরুবাউ, ডাঙরবা, বুড়ীমা ছনপেট (ছন=শূন্য), আকাআমেত (আকা=ছকানা), পুরীজেলা (পুরী=পরিপূর্ণা) ইত্যাদি।

(খ) উভয়পদ বিশেষণ কর্মধা—চালাকচতুর, রাঙাকাল, দড়াপাকানা, ডাঙরদীঘল, তিতাকহা, বাছবান্ধা (বাছা বারো বান্ধা) ইত্যাদি।

(গ) উভয়পদ বিশেষ্য কর্মধা—এ সমাসে আগেকার পদ উগো বিশেষণর কাম করের। যেমন,—ইমাথারানী, ঠাঙরশো, বিনকহোরক, বেরকহোরক (মা. গা.), অজালোক ইত্যাদি।

(ঘ) উভয়পদ বিশেষণ কর্মধা—পুংজাউ (জাউ=ডাঙর, পুং=চাক), যুমজাউ (মা. গা.) চেইহাল (হাল=স্থাপিত, চেই=লাঠি) ইত্যাদি।

(ঙ) মধ্যপদলোপী কর্মধা—যে কর্মধারয় সমাসে সমাসবদ্ধ পদ দ্ব্যগোর বুকুর আগে বা একাধিক শব্দ লোপ পার, উহানরে ‘মধ্যপদ-লোপী’ কর্মধারয় বুলতারা। যেমন—সেলকমভাত (সেলকমলো উটা ভাত), ঘরজামাই (ঘরে আছে যে জামাই), আতঘড়ি, হাতারপানি (হাতার আছে যে পানি), তিলকাপুপী (তিললো হঙকরা কাপুপী=মিষ্টি), আঞ্চিলবিধা (মা. গা. আঞ্চিল করা বিধা), ফামেলকা (ফামেল=ডাঙর ফাম থার কা), খুপাকইশেই (খুপাক বাড়েয়া ইশেই=এলা), উটংচাক (উটঙে হঙকরা চাক=ভাত), আলাপক (আলা বাধতার পক), কুরাশেল (কুরা=গুরা থনার ‘শেল’=ধাতবদ্রব্য), তেংকাউ (‘তেন’=কার থনার খাউ=খো) ইত্যাদি।

(চ) উপমান কর্মধা—উপমানবাচক বিশেষ্যপদের লগে সাধারণ ধর্মবাচক বিশেষণপদের যে কর্মধারয় সমাস অর, উহানরে ‘উপমান কর্মধারয়’ বুলতারা। এ সমাসে উপমানবাচক বিশেষ্যপদ উগো আগে বহের, সাধারণ ধর্মবাচক পদ উগো পিছে বহের। যেমন,—জিরাঙা (জির সাদে রাঙা), টিকিকাল (টিকির সাদে কালা) ইত্যাদি।

(ছ) উপমিত কর্মধা—উপমিতবাচক পদ বারো উপমানবাচক পদের ভিতরে যে সমাস অর, উহানরে ‘উপমিত কর্মধারয়’ বুলতারা। এ সমাসে সমসামান পদ দ্বাগিও বিশেষ্য অর, তবে উপমানবাচক পদ উগো বিশেষণর কাম করের। উপমানবাচক পদ উগো আগে বা পিছে বহে পারের। যেমন,—মানু বাঘ (মানু বাঘগোর সাদে), ঘর লালটুম (ঘরগো লালটুম সাদে, লালটুম=চম), মংক্রামাচু (মাংক্রার সাদে মাচু), সেনাকাপব (সেনার সাদে কাপক, সেনা=ছনা), ছনাশো (ছনার সাদে শো) ইত্যাদি।

(জ) রূপক কর্মধা—উপমিত বারো উপমানরে অভিন্ন কল্পনা করিয়া উপমিতবাচক পূর্বপদের লগে উপমানবাচক পরপদের সমাস অইলে উহানরে ‘রূপক কর্মধারয়’ বুলতারা। এ সমাসে সমসামান পদ দ্বাগিও বিশেষ্য অর যেমন,—মনপাতিয়া (মনরূপ পাতিয়া), ভবসাগর (ভবরূপ সাগর) ইত্যাদি।

৪। দ্বিগু—তৎপুরুষ সমাসে পূর্বপদ উগো সংখ্যাবাচক বিশেষণ অইলে উহানরে ‘দ্বিগু’ সমাস বুলতারা। যেমন,—দ্বিআনি (দ্বি আনার সমষ্টি), ত্রিভুবন (তিন ভুবনর সমাহার), চৌমুহনী (চারি মুখর মিলন), তিনজোড়া (তিন জোড়ার মিলন), পাচটেকি (পাচ টেকার সমাহার), ইত্যাদি। সমষ্টি না বুবেইলে এসাদে সমাস বহুব্রীহি সমাসে পড়ের।

৫। বহুব্রীহি—যে সমাসে সমসামান পদ উতার অর্থ প্রধান নায়া অন্য পদ আগোর অর্থ প্রধান অর উহানরে বহুব্রীহি সমাস বুলতারা।

(ক) সমানাধিকরণ বহু—যে বহুব্রীহি সমাসে সমসামান পদ উতার বিভক্তি এক প্রকার অর, উহানরে ‘সমনাধিকরণ বহুব্রীহি’ বুলতারা। যেমন,—তেরাআহিয়া (তেরা আহি য়েগোর), কালাচিংখেই (কালা চিংখেই=ঈশান কোণ য়েবাকা), অটমুড়া (অট মুড়া য়েগোর), চারি-ঠেঙিয়া (চারি ঠেঙ য়েগোর), ঙাতাঙ (ঙা=মাছ তাঙ অর যে অনুষ্ঠানে), মিকেইথি (মিকেই=ব্যক্তিত্ব থি য়েগোর), টাংখেইশেং (টাংখেই=মাত শেং য়েগোর), গতনুংশি (গত নুংশি য়েগোর) ইত্যাদি।

(খ) ব্যধিকরণ বহু—যে বহুব্রীহিত সমসামান পদ উতার বিভক্তি সমান নার, উহানরে ‘ব্যধিকরণ বহুব্রীহি’ বুলতারা। যেমন,—গলবস্ত (গলে বস্ত য়েগোর) ইত্যাদি।

(গ) মধ্যপদলোপী বহু—যে বহুব্রীহি সমাসে বাসবাক্যর হাদির আগে বা একাধিক শব্দর লোপ অর, উহানরে ‘মধ্যপদলোপী বহুব্রীহি’ বুলতারা। যেমন,—সেনাখয়া (সেনার সাদে যেগোর খয়া), সেনারূপ (সেনার সাদে যেগোর রূপ), পাচাতি (পাচ আত পরিমাণ যেহানর) ইত্যাদি।

(ঘ) নঞর্থক বহু—‘না’ বোধক অব্যয় পদর লগে বিশেষ্য পদর যে বহুব্রীহি সমাস অর, উহানরে ‘নঞর্থক বহুব্রীহি’ বুলতারা। যেমন,—বেসুরা (নেই সুর যেহানাত), নিখুত (নেই খুত যেপেয়), অনাচার (নেই আচার যেহানাত), বেধারা, (নেই ধারা যেপেয়), বেতলা (নেই তাল যেগোর), ফেসনেই (ফেস নেই যেগোর), অকনেই, লাজনেই, চেতনেই ইত্যাদি।

(ঙ) ব্যতিহার বহু—পরস্পর সাপেক্ষ ক্রিয়া বুঝানিরকা পদ আগোর পুনরুক্তিলো অথবা পদ আগোর লগে অনুকার পদ আগো বা তৎসদৃশার্থক কোনো পদ যুক্ত অয়া যে সমাস অর, উহানরে ‘ব্যতিহার বহুব্রীহি’ বুলতারা। এ সমাসর পয়লাকার পদ উগোর পিছে ‘আ’, বারো পিছেকার পদ উগোর পিছে ‘ই’ যুক্ত অর। যেমন,—পদ আগোর পুনরুক্তিলো ব্যতিহার—কানাকানি (পরস্পর কানে কানে মাতিয়া যে আলাপ), আচুলাআচুলি (আচুলিয়া আচুলিয়া কোলি), মারামারি, ফচাফচি, জানাজানি, মনামনি, কলাকলি, হলাহলি, তালাতালি, নগদানগদি ইত্যাদি। অনুকার পদলো ব্যতিহার—আচুলাপিচুলি, হকাতকি ইত্যাদি। সদৃশার্থক পদলো ব্যতিহার—ধাবদাফালদি ইত্যাদি।

(চ) অলুক বহু—গলেবস্ত্র, থতায়মাথক, কামেআলথক ইত্যাদি।

৬। অব্যয়ীভাব—পদ কতগো তিলয়া অব্যয়র সাদে ব্যবহৃত আইলে অব্যয়ীভাব সমাস অর। যেমন,—পেটবুজে, দিনভরা, জনেজনে, ঘরেঘরে, জনপ্রতি, দিনমাধান, বিয়ানবেলুকা ইত্যাদি।

প্রত্যয়

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরী ভাষার অধিকাংশ প্রত্যয়ই বাংলা বা অসমীয়ার প্রত্যয়ের তুলো সমান। কতোহান বিষ্ণুপ্রিয়ার নিজস্ব প্রত্যয় আছে

(উতা 'বি'-সঙ্কেতলো জানানি অইতই)। কতোহান প্রত্যয় মেইতেই ভাষান্ত আহেছে।

বিষ্ণুপ্রিয়া প্রত্যয়ের সংস্কৃতর রীতি অনুযায়ী কৃৎ বারো তদ্ধিত—এ দ্ব্যভাগে ভাগ করেছি। যে প্রত্যয় ধাতুর পিছে যুক্ত অর উতা 'কৃৎ' প্রত্যয়, বারো যে প্রত্যয় বিশেষ্য বা বিশেষণর পিছে যুক্ত অর, উতা 'তদ্ধিত'-প্রত্যয়। এতার প্রত্যেকহান তদ্ভব ও তৎসম-ভেদে দ্বিবিধ।

কৃৎ প্রত্যয় : তদ্ভব—

(১) -অ : প্রত্যয় এগো আগে ধাতুর লগে যোগ করিয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য হওকরানি অইল। এবাকা প্রত্যয় এগো লুপ্ত অর, কিন্তু তার অর্থহান থার। যেমন,—চল, লগ, সাজ, ফাল, টান, ডাক ইত্যাদি।

(২) -অক : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য হওকরের। প্রত্যয় এগোর ব্যবহার মিয়াম বিরল। যেমন,—অকরক=অকরা। [বি.]

(৩) -অত [সং. -অন্ত্] : -প্রত্যয় এগো ধাতুর লগে যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য বারো বর্তমান ক্রিয়ার্থক বিশেষণ (present participle) হওকরের। যেমন,—ফিরত।

(৪) -(অ) তি [সং. -অন্ত্+ইক] : প্রত্যয় এগোও উপর্যুক্ত অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—চলতি, গণতি ইত্যাদি।

(৫) -অনি [সং. -অন+ইক/ইকা] : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া করণবাচক বা কর্তৃবাচক বিশেষ্য হওকরের। যেমন,—ধরনি (=যেগোয় ধরের, যেমন,—মাছ-ধরনি অথবা যেগোলো ধরানি অর=handle), হরনি (=যেহানলো হরানি অর) ইত্যাদি। [বি.]

(৬) -অন্তি [সং. -অন্ত্+ইক] : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া কর্তৃবাচক বিশেষ্য হওকরের। যেমন,—বলন্তি (=যেগোয় বলের=বলের বা মাতের), লাগন্তি (=যেগোয় লাগিয়া থার) ইত্যাদি। [বি.]

(৭) -আ (সং.-অক বা * -তক) : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া অতীত ক্রিয়ার্থক বিশেষণ (past participle) হওকরের। যেমন,—রাধা (ভাত), করা (কাম), পিধা (পুতি), হাজা (ভাত) ইত্যাদি।

(৮) -আ (সং. -অন) : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য গঠন করে। যেমন,—বিধা, কাদা, রহা, হুরা ইত্যাদি।

(৯) -আই (সং. * -আপিক) : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য গঠন করে। যেমন,—কামাই, বাছাই, বড়াই ইত্যাদি।

(১০) -আইত (সং. -আমন্ত্) : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া কর্তৃবাচক বিশেষ্য গঠন করে। যেমন,—ডাকাইত (=ডাক দেব উগো), সেবাইত (=সেবা করে উগো) ইত্যাদি।

(১১) -আইল (সং. * -আপিক+ -ইল) : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া অতীত ক্রিয়ার্থক বিশেষণ (Past Participle) হওকরের। যেমন,—গড়াইল (কথা), পেচাইল (কথা), উড়াইল (পাহিয়া) ইত্যাদি। (বি.)

(১২) -আন (সং.-আপন) : প্রত্যয় এগো নিজন্ত ধাতু বারো নাম ধাতুর লগে যুক্ত অয়া ক্রিয়া বাচক বিশেষ্য হওকরের। যেমন,—চালান, যুগান উজান ইত্যাদি।

(১৩) -আনা (সং.-আপন+ -অক) : প্রত্যয় এগো ধাতুত স্বার্থত যুক্ত অর, অথবা যুক্ত অয়া অতীত ক্রিয়ার্থক বিশেষণ (Past Participle) হওকরের। যেমন,—ডাকানা, হুকানা, পাকানা, বড়ানা ইত্যাদি। (বি.)

(১৪) -আনি (সং.আপন+ইক) : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য হওকরের। যেমন,—করানি, খানি, হমানি, জিরানি ইত্যাদি।

মেরাকে প্রত্যয় এগোর করণবাচক বিশেষ্য বা বিশেষণ হওকরের। যেমন,—বেড়ানি (=যেগোলো বেড়ানি অর), ফিরানি (=যেগোলো ফিরানি অর) ইত্যাদি। (বি.)

(১৫) -ইল (প্রা.-ইল্ল, সং. -ইল) : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া 'প্রায়' এ অর্থত ক্রিয়াবিশেষণ বা গুণবাচক বিশেষণ হওকরের। এ প্রত্যয় যুক্ত অইলে সাধারণতঃ শব্দ উগোর দ্বিত্ব অর। যেমন,—কাদিলকাদিল, ডিবিলাডিবিলা, ফরদিল (পাহিয়া) ইত্যাদি।

প্রত্যয় এগোর কোনো কোনো সময়ত 'উদ্দেশ্য' বুঝার। যেমন,—করিল (কাম), থাইল (ঘর), ইত্যাদি। (বি.)

(১৬) -উনি (সং. -অন+ -ইক/-ইকা) : প্রত্যয় এগো -'আনি' প্রত্যয়ের পরিবর্তিত রূপহান। যেমন,—চালুনি, ছাকুনি, গুরুনি ইত্যাদি।

প্রত্যয় এগোয় কোনো কোনো সময়ত বর্তমান ক্রিয়ার্থক বিশেষণ (Present Participle) হওকরের। যেমন,—লামুনি (ঘাটহান) ইত্যাদি। (বি.)

(১৭) -উরা [সং. * -করক বা -উর+ -ক] : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত যুক্ত অয়া কর্তৃবাচক বিশেষণ হওকরের এবং 'স্বভাব' বা 'আতিশয্য' বুঝায়। যেমন,—আছরা, কাছরা, কাছরা, মাগুরা ইত্যাদি।

প্রত্যয় এগো স্ত্রীলিঙ্গত -উরী অর। যেমন,—আছরী, কাছরী, কাছরী, মাগুরী ইত্যাদি। (অসমীয়া-উরা)

(১৮) -এইপা (সং.-আপিক+মেই.-পা) : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া অতীত ক্রিয়ার্থক বিশেষণ (Past Participle) হওকরের। যেমন,—গড়েইপা (কথা), অরেইপা, মারেইপা, ইত্যাদি। (বি.)

(১৯) -একুৱা (সং. -ইত+ -ক+ কর+ -উর+ -ক) : প্রত্যয় এগো 'এ' (-ইয়া<-ইত+ -ক) বারো 'কুৱা' (<কর+ -উর+ -ক) এ দ্ব্যগির সংযোগে আছেগো। এ প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া কর্তৃবাচক বিশেষণ গঠন করের এবং 'স্বভাব' বুঝায়। যেমন,—করেকুৱা, দেকুৱা, কাদেকুৱা ইত্যাদি। (বি.)

(২০) -না (সং. * অনক) : প্রত্যয় এগো ধাতুত যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বা জাতিবাচক বিশেষ্য হওকরের। যেমন,—খানা, দেনা, পানা ইত্যাদি।

(২১) -নি (সং. * -অনিক) : প্রত্যয় এগোও ধাতুত যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বা জাতিবাচক বিশেষ্য হওকরের। যেমন,—খানি, দেনি, পানি ইত্যাদি। (বি.)

কৃৎ : তৎসম

(১) -অন (সং. -অন) ধাতুর লগে প্রত্যয় এগো যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য হওকরের। যেমন,—ঝাউন, ফিরন, পড়ন, জিয়ন, মরন, রহন ইত্যাদি।

তদ্ধিত : তদ্ভব

(১) -অক [সং. -ঈক্স+ -ক] : প্রত্যয় এগো সম্বন্ধবাচক পুংলিঙ্গ শব্দৰ লগে যুক্ত অয়া 'সম্বন্ধ' বুঝায়। যেমন,—বনক, বাপক, মামাক, বিনক ইত্যাদি। [অসমীয়া-এক]

(২) -(অ)ঙ [ধ্বন্যাক্ষক] : প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে স্বার্থত যুক্ত অর। যেমন,—অলঙ, অলটাঙ, কুপতিরাঙ ইত্যাদি। [বি.]

(৩) (i) -আ [সং. -অক] : প্রত্যয় এগোর ‘সাম্য’ বা ‘সম্বন্ধ’ বুঝার। যেমন,—পানিয়া, মুনিয়া (য়-ক্রান্তি), আষাঢ়া ইত্যাদি।

(ii) -আ [সং. -অক] : প্রত্যয় এগো স্বার্থত যুক্ত অর। যেমন,—চরা, পাগালা, পাতা, কাণা ইত্যাদি।

(৪) -আই [সং. * -আপিক] : প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে যুক্ত অয়া ‘স্বভাব’ বা ‘সম্বন্ধ’ বুঝার। যেমন,—বড়াই, চুরাই, মিঠাই, খাড়াই ইত্যাদি।

(৫) -আমি [সং. * কর্মিক] : প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে যুক্ত অয়া ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য গঠন করে। যেমন,—বান্দরামি, ফাট্রামি, ছেলেমি ইত্যাদি।

(৬) -আর [সং. -কার] :—প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত যুক্ত অয়া ‘ব্যবসা’ বুঝায়। যেমন,—চামার, হনার, দ্বার, কুমার ইত্যাদি।

(৭) -আরি (সং. -কারিন্ বা * -কারিক) প্রত্যয় এগোর ব্যবহার -আর-প্রত্যয়ের তুলো সমান। যেমন,—হনারি, পুজারি, জুরারি, ভিক্ষারি ইত্যাদি।

(৮) -আল (সং. -পাল) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্যর লগে যুক্ত অয়া ‘সম্বন্ধ’ বা ‘অধিকার’ বুঝার। যেমন,—দাতাল, পেচাল, ধারাল, বাঙ্গাল ইত্যাদি।

(৯) -আলা (সং. -পাল + -ক) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্যর লগে যুক্ত অয়া ‘সম্বন্ধ’ বা ‘ব্যবসা’ বুঝার। যেমন,—গাড়ীআলা, চুড়িআলা, পাটি-আলা, সেলকমআলা ইত্যাদি।

প্রত্যয় এগো কোনো কোনো সময়ত বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে ‘স্বার্থত’ অথবা ‘অন্ত্যর্থত’ অথবা ‘তুল্যার্থত’ যুক্ত অর। যেমন,—মেঘালা, চকালা, ডিমালা, দীঘালা, হুদালা ইত্যাদি। (হিন্দী—বালা)

(১০) -ই/-ঈ (সং. -ইন্ বা -ঈন্ বা -ইক) প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত ‘অন্ত্যর্থত’ অথবা ‘উৎপত্তিস্থানার্থত’ অথবা ‘উপাদানার্থত’ যুক্ত অর।

যেমন,—দ্বিচালি, দ্বিপাটি, বিদেশী, পাচাতি, আন্দাজি, দাগী, বৃন্দাবনী, পশমী ইত্যাদি।

(১১) -ই (সং. -ইক) প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'স্বার্থত' অথবা 'স্বদ্বার্থত' অথবা 'তুল্যার্থত' যুক্ত অর। যেমন,—মুরি, পেটি, চিলি (=জুকাং চিলা), গবরি (=বান্ধুরি) ইত্যাদি।

(১২) -ইকা (সং. -ইক+ -ক) : প্রত্যয় এগোয় 'সম্বন্ধ' বুঝায়। যেমন,—বারোমাসিকা।

(১৩) -ইয়া (সং. -ইক+ -ক) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'অন্ত্যর্থত', 'সম্বন্ধার্থত' বা 'তুল্যার্থত' যুক্ত অর। যেমন,—ডাঙরিয়া, গঠনিয়া, চামারিয়া, পর্বতিয়া, মানিয়া ইত্যাদি। (অসমীয়া—ইয়া)

(১৪) -ইলা (সং. -ইল+ -ক, প্রা. -ইল্ল+ -অ) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'অন্ত্যর্থত' বা 'সম্বন্ধার্থত' যুক্ত অর। যেমন,—কামিলা, জাতিলা ইত্যাদি। 'তুল্যার্থত'ও প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত যুক্ত অর। যেমন,—আঠিলা ইত্যাদি। 'সম্বন্ধার্থত'ও প্রত্যয় এগো বিশেষণে যুক্ত অর। যেমন,—ভরিলা, রাঙিলা ইত্যাদি। (বি.)

(১৫) -উরা (সং. -উক+ -ক) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে 'সম্বন্ধার্থত' বা 'তুল্যার্থত' বা 'ব্যবসা অর্থত' যুক্ত অর। যেমন,—অরুরা, আলুরা, কালুরা, ঘরুরা, নীলুরা, জালুরা, মাছুরা ইত্যাদি।

(১৬) -উকা (সং. মুখ+ -ক) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণে 'তুল্যার্থত' যুক্ত অর। যেমন,—পানুকা, জলুকা, নীলুকা, বাট্টুকা, আন্দুকা, সারুকা ইত্যাদি। (বি.)

(১৭) -উটি, -অটি (সং. *বৃত্তিক) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত স্বার্থত যুক্ত অর। যেমন,—চেমুটি, করিউটি বা করিঅটি ইত্যাদি। (বি.)

(১৮) -উনি (সং. *বনিক) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত স্বার্থত বা উৎপত্তি-প্রাচুর্য্য বুঝানিরকা যুক্ত অর। যেমন,—শন-উনি, দল-উনি, ঘাস-উনি ইত্যাদি। (বি.)

(১৯) -উরা (সং. *করক বা *কূটক বা বৃত্তক) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত বা সংখ্যাবাচক বিশেষণে 'উৎপত্তি-ক্ষেত্র' বুঝানিরকা যুক্ত অর। যেমন,—হাইল-উরা, শন-উরা দ্বি-উরা ইত্যাদি। (বি.)

(২০) -উলা (সং. *পালক) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'অস্ত্যর্থত' বা 'ব্যবসা-অর্থত' যুক্ত অর । যেমন,—খেতি-উলা, ডাকুলা ইত্যাদি । (হিন্দী—রালা)

(২১) -উলি (সং. *পালক) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'অস্ত্যর্থত', 'ব্যবসা-অর্থত' বা 'কত্রর্থত' যুক্ত অর । যেমন,—খেতি-উলি, নৌ-উলি, বাজার-উলি ইত্যাদি । (বি.)

(২২) কা (সং. কাল বা কৃত) : প্রত্যয় এগো 'সময়' বুঝানিরকা ব্যবহৃত অর । যেমন—এবাকা, হাফা, বেলুকা, কুশাকা, মেত্তমকা ইত্যাদি । (বি.)

(২৩) -কাং (সং. -ক+অঙ্গ) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণে 'ক্ষুদ্রার্থত' যুক্ত অর । যেমন,—হরুকাং, লুচিকাং, আড়কাং, পিত্তকাং ইত্যাদি । (বি.)

(২৪) -কি (সং. *কৃতিক) : প্রত্যয় এগো কালবাচক বিশেষ্যত 'সম্বন্ধার্থত' যুক্ত অর । যেমন,—বছরকি, মাহাকি ইত্যাদি । (হিন্দী—কী)

(২৫) -গুটা (সং. *গোটক) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্যত 'বৃহদাকার' অর্থ বুঝানিরকা ব্যবহৃত অর । প্রত্যয় এগো ছদা মাদইগাঙ উপভাষাত আছে । যেমন,—আরিগুটা, খেইবংগুটা, ফলগুটা ইত্যাদি ।

(২৬) -গুলি (সং. *গুলিক বা *গোলিক) : শৌর প্রতি বানা জানানির উদ্দেশ্যলো প্রত্যয় এগো বিশেষ্যর লগে ব্যবহৃত অর । যেমন,—শৌগুলি, বাবাগুলি, মাগুলি, ছনাগুলি ইত্যাদি । (প্রাচীন বাংলা -গুলি)

(২৭) -ঙ (ধন্যাত্মক) : প্রত্যয় এগো ধন্যাত্মক শব্দত স্বার্থত যুক্ত অর । যেমন,—গুরুঙ, খরঙ, থিরিঙ ইত্যাদি । (বি.)

(২৮) -টা (সং. *বৃত্তক) : প্রত্যয় এগো বিশেষণে 'সাম্যার্থত' বা অবস্থা বুঝানিরকা যুক্ত অর । যেমন,—মেকাটা, বেকাটা, ফালটা, চহাটা ইত্যাদি । (বি.)

(২৯) -টা (সং. *বৃত্তক) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণ হওকরানিরকা অথবা (স্বার্থত) প্রযুক্ত অর । যেমন,—লেংটা, চিমটা ইত্যাদি ।

(৩০) -টি (সং. *বৃত্তিক) : -টা প্রত্যয়ের (২৯) অর্থত প্রত্যয় এগোও ব্যবহৃত অর । যেমন,—লেংটি, চিমটি ইত্যাদি ।

(৩১) -টুকা (সং. *বৃত্তক) : প্রত্যয় এগো মিশ্রিত পদার্থর 'পরিমাণাতিরিক্ততা' বুঝানিরকা ব্যবহৃত অর। যেমন,—নুনটুকা, জলটুকা ('জলড্রুকা' শব্দ উগো 'জলটুকা'-শব্দর বিকৃত রূপহান) ইত্যাদি। (বি.)

(৩২) -ত (ধ্বন্যাঙ্ক) : প্রত্যয় এগো ধ্বন্যাঙ্ক শব্দর লগে স্বার্থত যুক্ত তর। যেমন,—গচত, ফেটেত, ফুরত ইত্যাদি। (বি.)

(৩৩) -তি (সং. বৃত্তিক) : প্রত্যয় এগো 'স্বভাব' বা 'অবস্থা' বুঝানিরকা বিশেষণ বা বিশেষ্যর লগে যুক্ত অর। যেমন,—উমতি, কুপতি, চাকতি ইত্যাদি। (বি.)

(৩৪) -রা (সং. দা- + *করক) : প্রত্যয় এগো ক্রিয়াবাচক বিশেষ্যত যুক্ত অয়া কর্তৃত্ব বুঝার বারো কর্তার স্বভাব বুঝার। যেমন,—ধাবতুরা, ফালতুরা, ফরতুরা ইত্যাদি। (পূর্ববঙ্গ-দেউরা)

(৩৫) -দে (সং. *দিতক বা সং. দিক্ + সপ্তমী -এ) : প্রত্যয় এগো দিক বুঝার। যেমন,—বারাদে, বাতেদে, বিঙেদে, কুংগোদে ইত্যাদি। (বি.)

(৩৬) -পেয় (সং. পাদ বা পার্শ্ব) : প্রত্যয় এহানে স্থান বুঝার। যেমন,—এপেয়, কুপ্পেয়, ওপেয় ইত্যাদি। (পূর্ববঙ্গ-বায়)

(৩৭) -বন্ত (সং. প্রথমা বহু. -বন্তঃ) : প্রত্যয় এগো 'অন্ত্যর্থত' বা 'স্বার্থত' যুক্ত অর। যেমন—ভাগ্যবন্ত, গুণীবন্ত ইত্যাদি।

(৩৮) -বারি (সং. *বর্ধিক) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর তুলো 'ঈষদর্থত' বা 'উন্মুখার্থত' যুক্ত অর। যেমন,—আলথকবারি, ইংবারি, থরবারি ইত্যাদি। (বি.)

(৩৯) -মু (সং. মুখ) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণর লগে 'অভিমুখার্থত' যুক্ত অর। যেমন,—ঘরমু, কালামু, রাঙামু, জিল্লামু ইত্যাদি। (বি.)

(৪০) -মো, -মাও (সং. বারক) : প্রত্যয় এগো ছদা মাদইগাঙ উপভাষাত ব্যবহৃত অর। এগো সংখ্যাবাচক শব্দত যুক্ত অয়া পূরণ (multiplicity) বুঝার। যেমন,—পাচমো, সাতমো, পাচমাও, সাতমাও ইত্যাদি। (বি.)

(৪১) -রা (সং. *আকারক) প্রত্যয় এগো বিশেষণবাচক সংগে
'ঈষদর্থ' বা 'তুল্যার্থ' যুক্ত অর। যেমন,—কুপতিরা, চহারা,
পানিরা, কালারা, কালিরা, রাঙারা, রাঙিরা ইত্যাদি। (বি.)

(৪২) -সা (সং. সম) : প্রত্যয় এগো বিশেষ্য বা বিশেষণব
লগে 'তুল্যার্থ' বা 'অবস্থার্থ' প্রযুক্ত অর। যেমন,—ক্ষীরসা,
ডাকসা, খারসা পানসা, রঙসা (> রঙসা), খুলাসা ইত্যাদি। (বি.)

(৪৩) -সি (সং. *সমিক) : প্রত্যয় এগো 'তুল্যার্থ' বা
'অবস্থার্থ' বিশেষ্য বা বিশেষণে যুক্ত অর। যেমন,—চেপসি, বপসি,
(> বকসি) ইত্যাদি। (বি.)

তদ্ধিত : তৎসম

(১) -ইক : প্রত্যয় এগো বিভিন্ন অর্থত যুক্ত অর। যেমন,—
(ক) কত্রার্থত=ধার্মিক, কর্মিক ; (খ) কালার্থত=দৈনিক বার্ষিক,
মাসিক ; (গ) সম্বন্ধার্থত=সামাজিক, পৌরাণিক, বৈদিক।

(২) -তা, -ত্ব : ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য হঙকরানিরকা প্রত্যয় এগি যুক্ত
অর। যেমন,—পবিত্রতা, মহত্ব ইত্যাদি।

(৩) -মান, -বান : অন্ত্যার্থত প্রত্যয় এগি ব্যবহৃত অর। যেমন,—
বুদ্ধিমান, গুণবান, বলবান, দয়াবান ইত্যাদি।

মেইতেই

(১) -কোক (মেই. কোক=মুর) : প্রত্যয় এগো 'প্রধান' বা 'নেতা'
—এ অর্থ বুঝানিরকা যুক্ত অর। যেমন,—মিকোক, দায়কোক ইত্যাদি।

(২) -তাপা, -তাপী (জ্ঞী) (প্রা. মেই. -তাপা, -তাপী, আধু. মেই.
-তাবা, -তাবী) : প্রত্যয় এগি অন্ত্যার্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—
অকনেইতাপা, লাজনেইতাপা, অকনেইতাপী, লাজনেইতাপী ইত্যাদি।

(৩) -তোল, -তো (মেই. তোল, তোন) : প্রত্যয় এগি সম্বন্ধবাচক
শব্দর লগে 'কনাক'-অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—খুড়াতোল, খুড়াতো,
মামাতোল, মামাতো ইত্যাদি।

(৪) -ত্রিক (মেই. ত্রিক=অতিরিক্ত) : প্রত্যয় এগো ঈষদর্থত
ব্যবহৃত অর। যেমন,—নেমত্রিক, চুমত্রিক ইত্যাদি।

(৫) -পা, -পী (স্ত্রী) (প্রা. মেই. -পা -পী ; আধু. মেই. -বা, -বী) : প্রত্যয় এগি 'অস্ত্যর্থ' বা 'কত্র'র্থ' বা 'স্বার্থ'ত যুক্ত অর । যেমন,—খিনাপা, খিনাপী, চান্নাপা, চান্নাপী, ঠৌরাংপা, ঠৌরাংপী, হেইচাপা, নুঙেইপা, ইত্যাদি ।

(৬) -ফু (মেই. ফৌ-পা) : প্রত্যয় এগো 'উল্লুখ'-অর্থ'ত প্রযুক্ত অর । যেমন,—রাঙফু, মাগফু ইত্যাদি ।

(৭) -ফু (মেই. ফু) : প্রত্যয় এগো 'আধার'-অর্থ'ত প্রযুক্ত অর । যেমন,—কালিফু (ink-pot), যুকফু (ink-pot), চেঙফু ইত্যাদি ।

(৮) -রেল, -লেল (মেই. রেল, লেল, রেন, লেন) : প্রত্যয় এগো 'ডাঙর'-অর্থ'ত যুক্ত অর । যেমন,—কাকলেল, চকলেল, অজারেল, মেইপারেল ইত্যাদি ।

পারশীক

(১) -আনা, -আনি : প্রত্যয় এগি 'ব্যবহার'-অর্থ'ত যুক্ত অর । যেমন,—গরীবানা, বাবু-আনি, সাহেবানি ইত্যাদি ।

(২) -খানা : প্রত্যয় এগো 'স্থান' বুঝানিরকা ব্যবহৃত অর । যেমন,—কারখানা, ডাক্তারখানা, বৈঠকখানা ইত্যাদি ।

(৩) -খুর : প্রত্যয় এগো 'আসক্ত'-অর্থ'ত ব্যবহৃত অর । যেমন,—গাঞ্জাখুর, গুৰখুর, সুদখুর ইত্যাদি ।

(৪) -গর : প্রত্যয় এগো 'কত্র'র্থ'ত যুক্ত অর । যেমন,—কারিগর, বাজিগর ইত্যাদি ।

(৫) -গিরি : প্রত্যয় এগো 'ব্যবহার' বুঝানিরকা ব্যবহৃত অর । যেমন,—বেটাগিরি, মটিয়াগিরি, কেরাণীগিরি ইত্যাদি ।

(৬) -দার : প্রত্যয় এগো 'কত্র'র্থ'ত বা 'অধিকারী'-অর্থ'ত যুক্ত অর । যেমন,—চকিদার, দুকানদার, অংশীদার ইত্যাদি ।

উপসর্গ

তৎসম/তদ্ভব

(১) অ-, আ- (সং. অ-) উপসর্গ এগি 'না বোধক' অর্থ'ত ব্যবহৃত অর । যেমন,—অকাল, অখুশী, অজানা, আকাল, আঘাট ইত্যাদি ।

(২) কু- (সং. কু-) : উপসর্গ এগো 'খারাপ' অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—কুনাম, কুকাম ইত্যাদি। কোনো কোনো ক্ষেত্রে 'নাবোধক' অর্থতও প্রত্যয় এগো ব্যবহৃত অর। যেমন,—কুবাঙ্গার।

(৩) নি-, নির্- (সং. নিঃ-, নির্-) : প্রত্যয় এগি 'নাবোধক' অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—নিখুত, নিহের, নিহ্ম, নির্বংশ, নির্ভুল, ইত্যাদি।

(৪) স- (সং. স-)—উপসর্গ এগে 'সহাথ'ত ব্যবহৃত অর। যেমন,—সফল, সঠিক ইত্যাদি।

(৫) সু- (সং. সু-)—উপসর্গ এগো 'হবা' বা 'উত্তম'-অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—সুখবর, সুজন, সুদিন, সুনাম ইত্যাদি।

মেইতেই

(১) আ- (মেই. অ-)—উপসর্গ এগো বিশেষণর আগে স্বার্থত যুক্ত অর। উপসর্গ এগো যে বিশেষণে লাগের ও বিশেষণর পিছে সাধারণতঃ 'পা'-প্রত্যয় লাগের। যেমন,—আপাঙ, আপাঙপা, আকুপা, আচপা, আঠইপা, আকাপ্পা ইত্যাদি।

পারশিক

(১) না- :—উপসর্গ এগো 'নাবোধক' অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—নাবালক ইত্যাদি।

(২) বদ- :—উপসর্গ এগো 'খারাপ' অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—বদনাম, বদমেজাজ ইত্যাদি।

(৩) বে- :—উপসর্গ এগো 'নাবোধক'-অর্থত ব্যবহৃত অর। যেমন,—বেটাইম, বেরসিক ইত্যাদি।

ইংরাজী

ইংরাজীর 'হেড্' (Head), হাফ্ (Half) বারো ফুল্ (Full) এ শব্দ এগি বিয়ুপ্রিয়াত উপসর্গ হিসাবে ব্যবহৃত অর। যেমন,—হেড্-পণ্ডিত, হাফ্-কামিশ, ফুল্-কামিশ ইত্যাদি।

ধ্বনিপরিবর্তনের সাধারণ বিধি (General Rules of Phonology)

স্বরবর্ণ

১। **শ্রুতিধ্বনি (Glide)**—শব্দ আগে চালাক করে উচ্চারণ করানি সময়ত যেবাক। জুহান উচ্চারণ-স্থান আহানাত্ত আরাক উচ্চারণ-স্থান আহানাত্ত যারগা, উবাক। জুহানে অসতর্কভাবে হাদির আরাক ধ্বনি আগে উচ্চারণ করে। ও হাদির ধ্বনি উগোরে 'শ্রুতিধ্বনি' বুলতারা। বিষ্ণুপ্রিয়াত প্রধান শ্রুতিধ্বনি দুগো—'য়' বারো 'র'। ক্ষেত্র দুহান -আহানাত 'হ'-শ্রুতিও পেয়ার। যেমন,—সং. দেবর>দেবর>দেহর (ক), সং. *কুপক>কুআ>কহা ইত্যাদি।

(ক) 'ই' বা 'ঈ'-ধ্বনির পিছে অন্য স্বরবর্ণ থাইলে হাদিত য-শ্রুতি আহের। যেমন, গাঠি+আ ('প্রায়', 'ভাব' বা 'মতো' অর্থত আ-প্রত্যয়) >গাঠিয়া, আলি (<সং. আলস্য)+ আ>আলিয়া, গেই+আ>গেইয়া, আড়াই+আ>আড়াইয়া। এসাদে, পানিয়া, আঠিয়া, বাটিয়া, কালিয়া, ছালিয়া, আলদিয়া, মুনিয়া, জেলেইয়া। দ্বি+আনি>দ্বিয়ানি, হি+আনি >হিয়ানি (Sewing), পি+আনি>পিয়ানি (=পিনা, প্রাচীন প্রয়োগ)। এসাদে—জিয়ানি, দিয়ানি ইত্যাদি। হোরি (<শান্তী)+অক>হোরিয়ক। সং. ইক প্রত্যয়>প্রা. ইঅ>বি. ইয়া। যেমন, মান+ইক>মান+ইঅ>মানিয়া। এসাদে,—গঠনিয়া, চামারিয়া, ভাঙরিয়া, গেরমাঙিয়া, দাতিয়া, পর্বতিয়া, টাটিয়া, আড়িয়া, পাখিয়া (মা. গা.) ইত্যাদি। সং. -ইত/-ইত্ (প্রত্যয়)>প্রা. ইঅ>বি. ইয়া। যেমন, কু+ইত/ইত্>প্রা. কব্ ইঅ>বি. করিয়া। এসাদে, গিয়া, খেইয়া ইত্যাদি। সং. শৃগাল>হিআল>হিয়াল, কুক্ষিকা>কুচিআ>কুচিয়া, বিভান>বিহান>বিআন>বিয়ান ইত্যাদি।

(খ) 'উ', 'ঊ' বা 'ঔ'-ধ্বনির পিছে (কদাচিৎ 'আ' ধ্বনির পিছে) অন্য স্বর থাইলে, হাদিত 'র'-শ্রুতি আহের। যেমন,—সং. উক প্রত্যয়>প্রা. উঅ>বি. উরা। পেচুরা, বুলুরা, মাছুরা, আড়ুরা, চারুরা, গাচুরা ইত্যাদি

শব্দর 'উরা' প্রত্যয়র ভিতরে 'র'-শ্রুতি পেয়ার। বাবু+আনি>বাবুরানি, বো (<সং. বধু) +এই (বহুবচনর প্রত্যয়গো) >বোরেই, মো+এই>মোরেই, মো (সং. মাপ) +অন>মোরন, সং. গুবাক>প্রা. গুআঅ>গুরা, সং. কাক>কআ>কোরা, সং. কুহা>খুআ>খুরা, ন-পান্ +আ>*ন আরা>নুরারা, সং. গোপাল>গুআল>গুরাল, শূকর>হুঅর>হুরর, আ+অন>আরন, যা+অন>যারন, খা+অন>খারন, গা+অন>গারন ইত্যাদি।

২। **দ্বিস্বরীভবন (Diphthongisation)**—দুগো পৃথক স্বর তিলয় দ্বিস্বরধ্বনি আগোত পরিণত অইলে উহানরে 'দ্বিস্বরীভবন' বুলতারা। বিষ্ণুপ্রিয়াত দ্বিস্বরধ্বনি দুগো—'ঐ' বারো 'ঔ'। যেমন,—সং. কৃত+ইল্ল> করিল> কইল> কৈল। এপেয় 'অ' বারো 'ই' তিলয়া 'ঐ' অইল। এসাদে—দধি> দই> দৈ, কতি> কই> কৈ, মহিষ> মইষ> মৈষ। সং. রর> রউ> রৌ, সং চতুষ্ক> চউকা> চৌকা, সং. দের> দেউ> দৌ, সং. নার> নাউ> নৌ, সং. শাক>হাউ> হৌ, সং. মধু> মউ> মৌ, মেই. পাউ> পৌ, মেই. থাউ> থৌ। এপেয় পরবর্তী 'উ' ধ্বনির লগে আগেকার স্বর উগো তিলয়া 'ঔ'—ধ্বনিত পরিণত অইল।

৩। **স্বরাগম (Prothesis)**—উচ্চারণর সুবিধারকা বা অন্য কারণে পদর আদিত, বিশেষ করিয়া যুক্ত ধ্বনির আগে স্বরধ্বনি আগো আনলে উহানরে 'স্বরাগম' বুলতারা। যেমন,—ক্কল> ইক্কল, ফেশন> ইফিশন, স্পর্ধা>আস্পর্ধা, স্ত্রী> ইস্ত্রী, স্কেল> ইস্কেল, ক্কু> ইক্কুপ, ফাঁট> ইফাঁট ইত্যাদি।

৪। **স্বরভক্তি বা বিপ্রকর্ষ (Anaptyxis)**—উচ্চারণর সুবিধারকা সংযুক্ত ব্যঞ্জনধ্বনি দুগোরে ভাগিয়া হাদিত স্বরধ্বনি আগো উচ্চারণ করানি উহানরে 'স্বরভক্তি' বা 'বিপ্রকর্ষ' বুলতারা। যেমন,—সং. প্রাণ> পরাণ, ইন্দ্র> ইন্দর, জন্ম> জনম, যত্ন> যতন, রত্ন> রতন, শ্রাদ্ধ> শরাত, শ্লোক> গুলোক, ব্রহ্ম> বর্ম, রক্ত> রকত, প্রেত> পেরেত, চক্ৰ> চকর, স্বপ্ন> হপন, বর্ণ> বরণ, ব্রণ> বরণ, ত্রিংশৎ> তিরিশ, বর্ষা> বরিষা। ইং=ফিল্ম (film) ফিলিম্, ক্লিপ্ (clip)> কিলিপ্, গ্লাস (glass)> গিলাস, ব্লটিং (blotting)> বলাটিন,

বাণ্ডল (bundle) > বাণ্ডিল, ব্লেড (blade) > বেল্‌ড্‌। ফা.=
মূলক্ > মূলুক, মূৰ্গ্ > মূরুক, ফিক্ > ফিকির। পো.=প্রেণ্ড >
পেরাক। মেই.=স্ন (<সং. স্বৰ্ণ) > সেনা ইত্যাদি।

৫। স্বরসঙ্গতি (Vowel Harmony)—পদ আগোত পূর্ববর্তী বা
পরবর্তী স্বরধ্বনি আগোর প্রভাবে ঐ পদের আরাক স্বরধ্বনি আগোর
পরিবর্তন অইলে উহানরে 'স্বরসঙ্গতি' বুলতারা। স্বরসঙ্গতিত সংবৃত
ধ্বনির (ই, উ) প্রভাবে বিবৃত ধ্বনি (আ)=অর্ধসংবৃত ধ্বনিত
(এ, ও) বা সংবৃত ধ্বনিত (ই, উ) পরিণত অর; বারো, অর্ধসংবৃত ধ্বনি
(অ)=সংবৃত ধ্বনিত (ই, উ) পরিণত অর।

(ক) পরবর্তী 'ই' বা 'ঈ'-ধ্বনির প্রভাবে পূর্ববর্তী 'অ'-ধ্বনি
'উ'-ধ্বনিত পরিণত অর। যেমন,—অঞ্জলি > অঙ্গুলি, মহরি > মঙ্হরি,
বট্ঠলী > বট্ঠুলী, * কঙলী > কঙ্গুলী, ধবলী > ধবুলী, সং. কপিলী >
কবুলী > কবুলী, কামড়ি > কামুড়ি, খাপরাখাপরি > খাপরাখাপুরি, হরনি >
হরুনি, * আহাতলি > আহাতুলি, সং. দীপবর্তিকা > প্রা. দেঅটি >
দেউটি, সং. অঁপটী > *পটী > পুতি ইত্যাদি।

(খ) পরবর্তী 'ই'-ধ্বনির প্রভাবে পূর্ববর্তী 'আ'-ধ্বনি 'এ'-ধ্বনিত
পরিণত অর। যেমন,—খা+ইল > খেইল, চা+ইল > চেইল, পা+
ইল > পেইল, দা+ইল > দেইল, যা+ইতগা > যেইতইগা, পা+ইতই >
পেইতই, খা+ইতো > খেইতো, পা+ইলাঙ > পেইলাঙ, খা+ইরী >
খেইরী, চা+ইলা > চেইলা, দা+ইরী > দেইরী, যা+ইরীগা > যেইরীগা,
আ+ঈলু > এইলু; মেই. মাইপা > বি. মেইপা, নুঙাইপা > নুঙেইপা
(আধুনিক মেইতেইর 'বা', 'বী' প্রত্যয় এগি আগে বিষ্ণুপ্রসার সাংদে
'পা', 'পী' আছিল), লাইপেরুক > লেইপেরুক, লাইফম > লেইফাম,
ইরাই > ইরেই, পীরাই > পিরেই, লিকলাই > লিকলেই, চোমাই > তা.
চমেই, লাইপক > লেইপাক ইত্যাদি।

(গ) পূর্ববর্তী 'ই'-ধ্বনির প্রভাবে পরবর্তী 'আ'-ধ্বনি 'এ'-ধ্বনিত
পরিণত অর। যেমন,—পি+ইয়া > পিয়া > পিয়ে, হিয়া > হিয়ে, দিয়া >
দিয়ে, গিয়া > গিয়ে। 'পিয়ে বেলুল', 'হিয়ে নুয়েইল', 'দিয়ে বেলল'
ইত্যাদি বাক্যত এসাদে প্রয়োগ পেমার।

৬। স্বরধ্বনি সমীকরণ (Vowel Assimilation)—শব্দ আহানর ভিতরে আগো বা একাধিক স্বরবর্ণর প্রভাবে আরাক স্বর আগো সাম্য লাভ করলে উহানরে ‘স্বরধ্বনির সমীকরণ’ বুলতারা। যেমন,—সং. পুষ্করিকা>পুথরি>পুথুরি। এপেয়, পূর্ববর্তী ‘উ’-ধ্বনির প্রভাবে পরবর্তী ‘অ’-ধ্বনি ‘উ’-ধ্বনিত পরিণত অইল। এসাদে, মুরলি>মুরলি, মুরঙ্গ>মুরং। সং. নিরাবিল>নিরিবিলি, সং. স্ফটিককারিক>ফিট্কারি>ফিট্কারি। এপেয়, পূর্ববর্তী ‘ই’-ধ্বনির প্রভাবে পরবর্তী ‘আ’-ধ্বনি ‘ই’-ধ্বনিত পরিণত অইল। সং. গোরূপ>গরু>গুরু, সরু>হরু>হরু। এপেয়, পরবর্তী ‘উ’-ধ্বনির প্রভাবে পূর্ববর্তী ‘অ’-ধ্বনি ‘উ’-ধ্বনিত পরিণত অইল। তুলসী>তুলিসী। এপেয়, পরবর্তী ‘ঈ’-ধ্বনির প্রভাবে পূর্ববর্তী ‘অ’-ধ্বনি ‘ই’-ধ্বনিত পরিণত অইল।

৭। অপিনিহিতি (Epenthesis)—পদর হাদির ‘ই’ বা ‘উ’-ধ্বনি তানুর ঠিক আগেকার বাঞ্জনধ্বনি উগোর আগে উচ্চারিত অইলে উহানরে ‘অপিনিহিতি’ বুলতারা। অপিনিহিতি এহান বাংলা ভাষাত দেহা দেছেতা ১৭শ শতাব্দীত। ও সময়ত অপিনিহিতি এহান বাংলার বিশেষত্ব আহান আছিল। বর্তমানেও পূর্ববঙ্গর ভাষাত অপিনিহিতির মিয়াম প্রচলন আছে। বিষ্ণুপ্রিয়াত কিন্তু অপিনিহিতি নেই বুলেও চলের; কদাচিৎ আহান-উহান মিলের। যেমন,—আঙি (আঙেই শব্দর প্রাচীন রূপ, বর্তমানে মা. গা. উচ্চারণে আছে)>আইঙ, গামারি>গামাইর, ফলি>ফইল, পনি>পইন (কলো পইন দেনা), (মারা)-মারি>মাইর, (গড়া)-গড়ি>গইর, সানি>সাইন (কতি সাইন দেনা)। এ শব্দ এতাত পিছেকার ‘ই’-ধ্বনি উগো বাঞ্জনধ্বনির আগে গিয়া উচ্চারিত অর। সং. পরশু>পরশু>পরশু>পরহু>*পউবু>পউরু। এপেয় পিছেকার ‘উ’-ধ্বনি উগো আগে উচ্চারিত অর।

‘ক্ষ’ ‘জ’ বারো ‘য়’-ধ্বনিযুক্ত ধ্বনির আগেই-ধ্বনি আগে আহের, এ ক্ষেত্রেও। ‘ই’-ধ্বনির অপিনিহিতি বুলতারা। যেমন,—কাব্য>কাইব, কন্যা<কইন্যা>কইনা, সত্য>সইত্য>সেইত, যজ্ঞ>জইগ্গ, লক্ষ্য>লইকখ, পদ্য>পইদ, গদ্য>গইদ ইত্যাদি।

৮। অভিশ্রুতি (Umlaut, Vowel Mutation) অপিনিহিত স্বরধ্বনি উগোর প্রভাবে ঠিক আগেকার স্বরর পরিবর্তন অইলে ও পরিবর্তন উহানরে

‘অভিশ্রুতি’ বুলতারা। যেমন,—বাংলাত ‘রাখিয়া’-শব্দ অপিনিহিতির ফলে ‘রাইখ্যা’ অইল। উতার পিছে ‘আ’-‘ই’—দ্ব্যগোর ভিতরে অভিশ্রুতির ফলে ‘এ’-কার অয়া ‘রেখ্যা’ অইল। উতার পিছে স্বরসঙ্গতির ফলে ‘রেখে’-অইল। বিষ্ণুপ্রিয়াত কিন্তু অভিশ্রুতির দৃষ্টান্ত নেই।

৯। স্বর লোপ (Loss of Vowel) [পদর কোনো অক্ষর আগো উচ্চারণর সময়ত শ্বাসবায়ুহান মিয়াম বেগে নিকুললে, ঔ অক্ষর=Syllable উগো ঔ পদে প্রাধান্য লাভ করে। এসাদে উচ্চারণগত অক্ষর-প্রাধান্য উহানরে শ্বাসাঘাত বুলতারা।] পদ আগোর কোনো অক্ষর তাগোত শ্বাসাঘাত পড়লে উগোর প্রভাবে অনেক সময়ত অন্য অক্ষরর স্বরধ্বনি ক্ষীণ অয়া ক্রমে লোপ পার। এহানরে ‘স্বরলোপ’ বুলতারা। স্বরলোপ তিন প্রকার—আদিস্বরলোপ (Athesis), মধ্যস্বরলোপ (Syncope), অন্ত্যস্বরলোপ (Apocope)।

(ক) আদিস্বরলোপ—সং. অপটী>পুতি, অপদন্ত>পরথা (পরথানি), অসংযমী>সংযমী (যেমন,—সংযমীর পুতকগে.), সং. *অঙ্গুষ্ঠক>ঘণ্টা. অপিনদ্ধ>পিদ্ধ>পিধ্ (পিধানি), সং. অলাবু>লউ (=খলুয়—মা. গা. বারো ভা.), সং. উদ্ধার>ধার (খাণ), সং. অভ্যন্তর>ভিতর, সং. উদ্বাসর>উমুরি ইত্যাদি।

(খ) মধ্যস্বরলোপ—সুবর্ণ>ছনা, আঅন্>আপ্নে, পারণ>পান্না, চরণমৃত> *চৰ্ণামত>চন্মামত(ন), তুলসী>তুলসী (আধুনিক) ইত্যাদি।

(গ) অন্ত্যস্বরলোপ— সং.=ভক্ত>ভাত্, পাপ>পাপ্, ফল>ফল্, পত্র>পাতা>পাত্, গর্ত>গাতা>গাত্, মন্ত্র>মাতা>মাত্, জাতি>জাত্ ইত্যাদি।

১০। স্বরধ্বনির সংকোচন (Contraction of Vowel)—কাদাকাদি একাধিক স্বরধ্বনি মিলিয়া স্বরধ্বনি আগোত পরিণত অইলে উহানরে ‘স্বরধ্বনির সংকোচন’ বুলতারা। যেমন—সং. =কদলক>কঅলঅ>কলা, নবনীত>নঅনিঅ>ননি, লবঙ্গ>লঅঙ্গ>লং, গ্রহর>পঅর>পর, *ধবলক>ধঅলঅ>ধলা, উপবাস>উপাস, করপত্র>*করপাত>করাত, রক্ষপাল>রাখআল>রাখাল, ভুজপালিকা>ভুজআলিকা>ভুজালি, ধ্রুবকার>*ধূঅআর>ধূয়ার (দোহার),

জ্যোতিঃ>জুই>জি, ভূমি>ভুই>বি', ভগিনীকাপতি> *বইনিআই>
বইনাই>বিনি, *চিপিটক> *চিইড়অ>চিড়া, নিতাকাল>নিত্তিকা>
*নিইক্লা>নিক্লা, সেবাকারিন>সেবাআরি>সেবারি, পূজাকারিন>পূজা-
আরি>পূজারি, কৰ্ত্তিকা> *কত্তিআ>কাতি, গোকপ>গুরু।
চলই>চলে(র), পড়ই>পড়ে(র), বুলই>বুলে(র), করিয়া>করে
(যেমন,—করে পারল), বুলিয়া>বুলে, মারিয়া>মারে, চা-ইয়া>চেইয়া
>চেয়া, খা-ইয়া>খেইয়া>খেয়া। মেই.=পীরাই>পিরি, লিকলাই>
লিকলি, *চরনিয়াথুংপা>চরনাথুংপা ইত্যাদি।

১১। স্বরধ্বনির বিস্তারণ (Expansion of Vowel)—স্বরধ্বনি আক-
গোরে একাধিক স্বরধ্বনিত পরিণত করলে উহানরে 'স্বরধ্বনির বিস্তারণ'
বুলতারা। যেমন,—সং. অঙ্গিকা>আঙি>আঙেই, পলিসি (Policy)>
পলিসই, ককশি>ককশেই। খোংচৈ>খংচেই, লৈতুম>লেইটুম (=
টেম্পাক, মা. গা.), ঈইথ>ইথেই, ইইতমা>ইতেইমা, কুমৈ>কুমেই,
হৈরুক> 'এইরুক, হৈনো>হেইনো, লৈঙাঙ>লেইঙাঙ, লৈত্রোং>
লেইত্রোং, মৈরিক>মেইরিক, লৈশো>লেইশো ইত্যাদি।

ব্যঞ্জনবর্ণ

১। সমীভবন (Assimilation)—কাদাকাদি অসম ব্যঞ্জন-ধ্বনি হগোর
ভিতরে আগোর প্রভাবে আরাক আগে প্রভাবিত অয়া, অথবা পরস্পর
প্রভাবে পরস্পর প্রভাবিত অয়া ধ্বনিসাম্য লাভ করলে উহানরে 'সমীভবন'
বুলতারা। সমীভবন তিন রকমে অর :—

(ক) পূর্ববর্তী ব্যঞ্জনধ্বনির প্রভাবে পরবর্তী ধ্বনির পরিবর্তন অইলে,
উহানরে 'প্রগত সমীভবন' (Progressive Assimilation) বুলতারা।
যেমন, সং. মুক্ত>প্রা. মুক্ক, সং. লগ্ন>প্রা. লগ্গ, সং. পদ্ম>বি. পদদ,
সং. সত্য> *সত্য়>বি. সেইত্, মেই. লান>বি. লাল (=যুদ্ধ), ফা.
মজবুদ>বি. মজ্জুত, মেই. তাম-পুং>বি. তাম্বুং ইত্যাদি।

(খ) পরবর্তী ব্যঞ্জনধ্বনির প্রভাবে পূর্ববর্তী ব্যঞ্জনধ্বনির পরিবর্তন অইলে
উহানরে 'পরগত সমীভবন' (Regressive Assimilation) বুলতারা।
যেমন,—বৈ.=কুকু'র>সং. কুকুর, সং. তৎ জন্য>তজ্জন্য, সং. মুক্তা>প্রা.
মুত্তা, সং. কর্ম>প্রা. কন্ম, সং. উৎ-জ্বল>উজ্জ্বল, বি. পাচ+সের>পাস্‌সের

বি. চন্মামত(ন), বি. উপ্জানি>উজ্জানি, মেই. পোংলাই>বি. পল্লেই, মেই. থুংলাই>থুল্লেই ইত্যাদি।

(গ) পরস্পর প্রভাবে ব্যঞ্জনধ্বনি দ্বগোর পরিবর্তন অইলে উহানরে 'পারস্পরিক বা অন্যান্য সমীভবন' (Mutual Assimilation) বুলতারা। যেমন,—সং. উৎ-শৃঙ্খল>উচ্ছৃঙ্খল, সং. উৎ-শ্বাস>উচ্ছ্বাস, সং. সত্য>প্রা. সচ্চ, বি. মাত্-হান>মাথ্-থান, গত্-হান>গথ্-থান, মেই. মিৎ-য়েং>বি. মিল্লেং, সং. মত্তপ>বি. মালঠেপ ইত্যাদি।

২। বিষমীভবন (Dissimilation)—পদ আগোর সমব্যঞ্জনধ্বনি দ্বগোরমা আগোর পরিবর্তন অইলে উহানরে 'বিষমীভবন' বুলতারা। যেমন,—সং. পিপীলিকা>পালি. কিপিল্লিকা. ল্যাটিন মার্গোর>ইং. মার্ব্ল, পো. আরমারিও>বি. আলমারি।

৩। বিপর্যাস (Metathesis)—পদ আগোর ভিতরে ধ্বনি দ্বগোর পরস্পর স্থান পরিবর্তন অইলে উহানরে 'বিপর্যাস' বুলতারা। যেমন,—ইং. বক্স>বি. বাক্স, ইং. টেক্স>বি. টেক্স, ইং. রিকশো>বি. রিস্কা, সং. জোংম্না>বাং. জোংহা, সং. হুদ>পালি. রহদ, ইত্যাদি।

৪। সমাক্ষরলোপ (Haplology)—পদ আগোর ভিতরে কাদাকাদি দ্বগো সমধ্বনিরমা আগোর লোপ অইলে উহানরে 'সমাক্ষরলোপ' বুলতারা। যেমন,—*ষাদৃশ্মিন্>বৈ. ষাদৃশ্মিন্, *নক্-ক্ষত্র>সং. নক্ষত্র, সং. মধু-বুধ>মধুধ, সং. প্রপা-পালিকা>প্রা. পবালিআ, সং. পাদোদক>বাং. পাদোক, সং. সব্যবস্থা>বি. সাব্যস্ত।

৫। মূর্ধন্যীভবন (Cerebralisation) : ঋ, র, ষ প্রভৃতি মূর্ধন্যধ্বনির সংস্পর্শে আশ্রা দন্ত্য ব্যঞ্জন মূর্ধন্য ব্যঞ্জনে পরিণত অইলে ও প্রক্রিয়া উহানরে 'মূর্ধন্যীভবন' বুলতারা। যেমন,—সং. বৃদ্ধ>প্রা. বৃড়্ঢ, সং. কৃত>প্রা. কট্. সং. যুত>প্রা. মট, সং. আর্ত>বি. আট্, সং. বতুল>বি-বাটুল, সং. পর্যাস্ত>বি. পালট, সং. ত্রোট>বি. ঠট, সং. চতুর্থ>বি. চৌট্ঠা ইত্যাদি।

৬। স্বতোমূর্ধন্যীভবন (Spontaneous Cerebralisation) : ঋ, র, ষ প্রভৃতি মূর্ধন্য ধ্বনির সংস্পর্শ ছাড়াই দন্ত্যধ্বনি মূর্ধন্য ধ্বনিত পরিণত অইলে, উহানরে 'স্বতোমূর্ধন্যীভবন' বুলতারা। যেমন,—বৈ.

অততি>সং. অটতি, সং. পততি>প্রা. পড়ই, বৈ. চততি>প্রা. চড়ই, ফা. দিমাঘ>বি. ডেমা, সং. দর>বি. ডর, সং. তগর>বি. টগর, সং. দাড়িম্ব>বি. ডালিম, সং. দালিত>বি. ডাইল, সং. *দগু>বি. ডাটা, সং. অস্থি>বি. আঠি, মেই. মতিক>বি. মাটিক, মেই. তেম্পাক>বি. টেম্পাক, মেই. উতোং>বি. উটং, সং. স্থালী>বি. ঠালি, মেই. অথুয়া>বি. আঠুম্পা, মেই. থেয়া>বি. ঠেম, মেই. থোই>বি. ঠই, মেই. থোনা>বি. ঠোনা, মেই. মৈথুম>বি. মেইঠুম ইত্যাদি।

৭। উগ্মীভবন (Spirantisation)—ব্যঞ্জনধ্বনি আগো উচ্চারণের সময়ত শ্বাসবায়ুহান হঠাৎ না নিকুলিয়া হাতে হাতে নিকুললে লগে উগ্মধ্বনি আহান থার বুলিয়া উহানরে ‘উগ্মীভবন’ বুলতারা। পূর্ববঙ্গর উচ্চারণে উগ্মীভবন মিয়াম। যেমন,—পান>ফান, কালাই>খালাই ইত্যাদি। বিষ্ণুপ্রিয়াত উগ্মীভবন নেই বুলেও য়াকরের। একমাত্র ফ-ধ্বনি উচ্চারণের সময়ত মেরাকে উগ্মধ্বনি আহান থার। যেমন,—‘ফুল’ শব্দ উচ্চারণ করতে অট দ্ব্যগো না লাগিয়া হাদি আহান থার উবেদে শ্বাসবায়ু যানার সময়ত সামান্য উগ্মধ্বনি আহান পেয়ার।

৮। র-কারীভবন (Rhotacism)—স-ধ্বনি পয়লা জ-ধ্বনি অয়া পিছে র-ধ্বনিত পরিণত অইলে, ষা দ-ধ্বনি মূর্খনীভূত অয়া পয়লা ড-ধ্বনিত এবং পিছে ড-ধ্বনির মাধ্যমে র-ধ্বনিত পরিণত অইলে, উহানরে ‘র-কারীভবন’ বুলতারা। বিষ্ণুপ্রিয়াত যে কোনো উৎসত্ত আছেছে ড-ধ্বনি র-ধ্বনিত পরিণত অর। এহানরেও ‘র-কারীভবন’ বুলে পারিয়ার। যেমন,—প্রাচীন ইং. hasa>*haza>hare, সং. পঞ্চদশ>প্রা. পন্নডহ>পনর, সং. সপ্তদশ>প্রা. সত্তডহ>সত্তর, সং. জ্যেষ্ঠতা>*জেষ্টতা>জেডতা>বি. জেরতা (জেরতা+অক=জেরতাক), সং. *চিপিটক>চিড়া>বি. চিরা, সং. *অক্ষবাটক>আখাড়া>বি. আখারা, সং. বেষ্ঠা>বেড়>বি. বের, সং. ঘোটক>ঘোড়া>বি. গ’রা, সং. জাড্য>জাড়>বি. জার (ঠাণ্ডা), সং. কাণ্ড>কাড়>কার (arrow), সং. *লুওক>লুড়া>বি. লুরা, সং. তর্হু>*তড্‌হু>বি. তারো, মা. গা. তারু ইত্যাদি।

৯। মহাপ্রাণতা (Aspiration)—অল্পপ্রাণ ধ্বনি উচ্চারণের সময়ত মহাপ্রাণ ধ্বনিত পরিণত অইলে উহানরে ‘মহাপ্রাণতা’ বুলতারা। যেমন,—সং. কণ্টকফল>বি. খাটল, সং. পুষ্করিকা>বি. পুখুরি, সং. অপটী>বি.

পুতি>ফুতি, সং. *কুশরিক>বি. খেচুরি, সং. কীল>বি. খিল, সং.
*কবলক> বি. খবালা, সং. কুংসা>বি. খুটা ইত্যাদি।

১০। অল্পপ্রাণতা (Deaspiration)—মহাপ্রাণ ধ্বনি উচ্চারণর সময়ত অল্পপ্রাণ ধ্বনিরূপে উচ্চারিত অইলে উহানরে ‘অল্পপ্রাণতা’ বুলতারা। যেমন,—সং. দুঃখ>বি. দুক, সং. রথ>বি. রত, বি. গিঠল>গিটল, সং. কুষ্ঠিন>বি. গুষ্ঠি, সং. লুঠ>বি. লুট, মেই. পুখম>বি. পুকাম ইত্যাদি।

১১। ঘোষীভবন (Vocing)—অঘোষধ্বনি ঘোষবৎ ধ্বনির সাদে উচ্চারিত অইলে উহানরে ‘ঘোষীভবন’ বুলতারা। যেমন,—ডাকঘর> ডাগ্‌ঘর, আত-দানি>আদানি, গাত্-গো>গাদ্‌গো, কাপ-গি>কাব্‌গি, অট-গো>অড্‌গো, ভাত্-গি>ভাদ্‌গি, সুংপারিক>সুপারি>সুবারি, কুষ্ঠি>গুষ্ঠি, ফা. সিপাহী>বি. সিবেই, প্রা. মেই. কাপোক>আধুনিক মেই., মা. গা. কাবোক, প্রা. মেই. ল্পাক>আধু. মেই., মা. গা. ল্বাক, প্রা. মেই. খৈপোং>মা. গা. থেইবঙ, প্রা. মেই. কাংচৈ>মা. গা. কাংজেই, প্রা. মেই. খোঙচি>মা. গা. খোঙজি, প্রা. মেই. খুংচ>মা. গা. খুজেই (খুচেই), সং. ঠক্কর>বি. ঠাওর, সং. কুজ>বি. গুজ ইত্যাদি।

১২। অঘোষীভবন (Devoicing)—ঘোষবৎ ধ্বনি অঘোষধ্বনী রূপে উচ্চারিত অইলে, উহানরে ‘অঘোষীভবন’ বুলতারা। যেমন,—ফা. দাগ>বি. দাক, সং. বীজ>বি. বিচ, সং. অবসর>বি. অপ্সর, সং. খুদ্র>খুদ>খুত, সং. গর্ব>গব>বি. গপ, বি. চাব্ল>চাপ্ল, বি. খেদ্ল>খেত্ল, সং. ছেব>বি. ছেত, সং. গন্ধ>বি. গত, সং. স্বাদ>বি. ছয়াত, সং. ব্যাস্ত্র>বি. বাগ>বাক, ফা. সাহিব>বি. সাইপ ইত্যাদি।

১৩। কণ্ঠনালীভবন (Glottalisation)—ঘ, ঝ, ঢ, ধ, ভ বারো হ-ধ্বনি উচ্চারণর সময়ত কণ্ঠনালীর (glottis) আকৃষ্টন অইলে, উহানরে ‘কণ্ঠনালীভবন’ বুলতারা। পূর্ববঙ্গীয় ভাষার সাদে বিষ্ণুপ্রিয়াতও কণ্ঠনালীভবন এহান প্রচুর পরিমাণে আছে। যেমন,—ঘর>গ’র, বামকা>জ’মকা, ঘাম>গা’ম, ধর্ম>দ’র্ম, সং. ভব->হ->’অ-(to be), সং. হাল>বি. ’আল, সং. ভগবান>বি. ব’গবান্, প্রা. ভল্লঅ>বি. ব’লা, সং. ধারা>বি. দ’ারা, ভাজানি>ব’জানি, সং. ঘোটক>বি. গ’রা, সং. ঘাস>বি. গা’স, সং. ঘট>বি. গ’ট, বি. বাল্‌কা>জ’ল্‌কা ইত্যাদি।

১৪। দন্তীভবন (Dentalisation)—মূৰ্ধন্য ধ্বনিদন্ত্যধ্বনির সাধে উচ্চারিত অইলে, উহানরে 'দন্তীভবন' বুলভারা। মাদইগাঙ উপভাষাত এ দন্তীভবন এহান মিয়াম দেহিয়ার। যেমন,—সং. অপটি>বি. পুতি, সং. * পিণ্ডক>বি. পেন্দাক, সং. পিণ্ড>রি. পিন্দ, কুটিকুটি>মা. গা. কুতিকুতি, টিন>মা. গা. তিল, পট>মা. গা. পত (সীমা), বাট্টি>মা. গা. বাত্তি, ডর>মা. গা. দর, ডাক>মা. গা. দাক, ডাট>মা. গা. দেতা, ডাঙর>মা. গা. দাঙর, ডিগল>মা. গা. দিগল, ঠট>মা. গা. থত, ঠার>মা. গা. থার, মাঠা>মা. গা. মাথা ইত্যাদি।

১৫। ন-কারীভবন : ল-কারীভবন—ল-ধ্বনিরে ন-ধ্বনিরূপে এবং ন-ধ্বনিরে ল-ধ্বনিরূপে উচ্চারণ করানি এহান মাংগধী প্রাকৃতর সাধারণ লক্ষণ আহান। বিষ্ণুপ্রিয়াত এ লক্ষণ এহান স্পষ্ট করে দেহিয়ার। ল-ধ্বনি ন-ধ্বনি রূপে উচ্চারিত অইলে, উহানরে 'ন-কারীভবন' বুলভারা। যেমন,—সং. লবণ>বি. নুন। রাজার গাঙ উপভাষার ল-কার প্রায় হাবি ক্ষেত্রত মাদইগাঙ উপভাষাত ন-কারে পরিণত অর। যেমন,—কঙালা>মা. গা. কঙানা, চৌল>মা. গা. চোন, জিলক>জিনক, মোরেলো>মোরেনো, তোরেলো>তোরেনো, বল্ডা>বন্দা, মইলক>মিনক, মালক>মানক, লেইসি>নেইসি, লেহে>নেহে, বেলী>বেনী (কিন্তু লেজ>মা. গা. লেজ)। বিপরীতক্রমে, ন-ধ্বনি ল-ধ্বনিত পরিণত অইলে, উহানরে 'ল-কারীভবন' বুলভারা। যেমন,—শূন্যদে>সুশ্বেদে, সং. নঙ্গ (উপপত্তি)>বি. লাজ্ (লাজ্-উনী>লাজ্জনী), ইং. note>বি. লুট ইত্যাদি।

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত প্রাচীন ভারতীয় আৰ্য (সংস্কৃত)

উপাদানর ধ্বনি পরিবর্তন

(Phonology of the OIL Elements in
Bishnupriya Manipuri)

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত সংস্কৃত উপাদানর ধ্বনি-বিবর্তনর ধারা অধিকাংশ ক্ষেত্রত অসমীয়া, বাংলা বারো উড়িয়ার সাধে। অনেক ক্ষেত্রত বিষ্ণুপ্রিয়া

মণিপুরীত নিজস্ব বৈশিষ্ট্য খানি আছে। এতার বিস্তৃত আলোচনা বর্তমান লেখকে তার The Bishnupriya Manipuri Language-নাঙর গ্রন্থত আলোচনা করেছে। এপেয় সংক্ষেপে উতার দিগ্‌দর্শন খানি দেনা অইল।

স্বরবর্ণ

১। পিছে একক ব্যঞ্জন থাইলে আদ্য 'অ'-কার এবং আদ্য অক্ষরর (Syllable-অর) 'অ'-কার অপরিবর্তিত থার। যথা,—কফোণি>কহনি, দধি>দই, প্রথ-ইল-ক>পইলা, ফলাহার>ফলার/ফলাল। হেরাকে 'আ'-কার অর। যথা,—*অজল-ক>আজালা, অলক্তক>আলতা।

২। পিছে যুক্ত ব্যঞ্জন থাইলে এবং ঔ যুক্ত ব্যঞ্জনর ব্যঞ্জন আগো লুপ্ত অইলে আগেকার 'অ'-কার 'আ'-কারে পরিণত অর। যথা,—অক্ষর>আখর, আচ্ছ>আচ্ছ, অন্য>আন, অস্থি>আঠি, কর্ম>কাম, গর্ভিনী>গাভীন, চক্র>চাক, চত্বর>চাতল, চর্ম>চাম, জহ্নু>জাম, তত্ত্ব>তাত, পক্ষ>পাখ, ভক্ত>ভাত, সজ্জা>সাজ। কদাচিৎ 'এ'-কারে পরিণত অর। যথা,—*বক্রক>বেকা, *টঙ্কক>টেকা।

৩। পদমধ্যবর্তী অক্ষরর 'অ'-কার সাধারণতঃ লোপ পার। যথা,—মদনক>ময়না, উনবিংশ>উনিশ। ব্যতিক্রমও আছে। যথা,—শিখর>হিয়র, *কোমলক>কমালা।

৪। পদান্ত 'অ'-কার লুপ্ত অর। যথা,—শিখর>হিয়র, দন্ত>দাত, কর্ম>কাম, রক্ষপাল>রাখাল, গোপাল>গুরাল।

৫। আদ্য 'আ'-কার এবং আদ্য বারো পদমধ্যবর্তী অক্ষরর 'আ'-কার অপরিবর্তিত থার। যথা,—*আকুলক>আউলা, *আবর্তক>আউটা, ঘাত>ঘা, *তাত্তক>তামা, *স্থানিক>ঠাই, দাড়িম্ব>ডালিম, শালা>হালা(-ক), জামাত>জাঙা(-ক), জাভ্য>জাড, *কুমাণ্ডক>কুমাড়া, গোপাল>গুরাল, গুরাক>গুরা, *অঙ্গারক>আঙারা।

৬। অন্ত্য 'আ'-কার সাধারণতঃ লোপ পার। যথা,—শিলা>হিল, লতা>লত, জিজ্ঞাসা>জিগাস। ব্যতিক্রমও আছে। যথা,—বাহা>আহা=arm।

৭। আদ্য এবং পদমধ্যবর্তী অক্ষরর 'ই-' বারো 'ঈ'-কার সাধারণতঃ 'ই'-কাররূপে থার। যেমন,—কীটক>কিড়া, প্রা. ঘিঅ>ঘি, স্থির>থির,

*জীবনক>জিনা, শিখর>হিয়র, শিলা>হিল, পিষ্টক>পিঠা, দীর্ঘিকা>দীঘি, কুচিক>কুচিয়া, পানীয়>পানি, নবনীত>ননী/ননি।

পদর আদি অক্ষরর 'ই'-কার মেরাকে 'এ'-কারে পরিণত অর।
যেমন,—কিঞ্চলক>কেচুরা, দীপবর্তিকা>দেউটি, তিরশ্চক>তেরচা, বিল্ল>বেল, ছিন্দ->ছেদ-।

৮। অত্য 'ই'-বারো 'ঈ'-কার সাধারণতঃ লুপ্ত অর। যথা,—জাতি>জাত। মেরাকে লুপ্ত নার। যথা,—রাত্রি>রাতি।

৯। আদ্য 'উ' বা 'ঊ' এবং আদ্য বারো পদমধ্যবর্তী অক্ষরর 'উ' বা 'ঊ' সাধারণতঃ 'ড'-কাররূপে থার। যথা,—উরুবন্ত>উরত, কুচিক>কুচিয়া, গুরাক>গুরা, *পুরাতন-ক>পুরানা, *উধ্বক>প্রা. উব্ভঅ>উবা, কুঙ্কটক>কুকারা, *খুল্ল-ক>খুল্লা/খুলা, শূন্য>ছন (-পেট), মুণ্ড>মুর, *পুরিকা>পুরী (-জেলা), প্রা. তুম্হে>তুমি, কুটুম্ব>কুটুম, ঠক্কর>ঠাণ্ডর, *আকুলক>আউলা।

১০। 'অ' অত্য 'উ'-কার সাধারণতঃ লুপ্ত অর। যথা,—হিঙ্গু>হিঙ, জম্বু>জাম।

১১। 'ঋ' কার>অ/ই/উ। যথা,—গৃহ>ঘর, *দৃঢ়ক>দড়া, গৃহিণী>ঘরনী, যুক্তিকা>প্রা. মাট্রিঅ>মাটি; শৃঙ্গ>হিঙ, *পৃষ্ঠিক>পিঠি, *বৃশ্চক>বিছা, ঘৃত>ঘি, ঋজু>ইজু/উজু, শৃঙ্গাল>শিকল; *বৃদ্ধক>বুড়তঅ>বুড়া।

১২। এ>এ। খেডড>খেড়, খেলা>খেল, একাদশ>এগার, জ্যোষ্ঠাতাত>জেঠা; পেট্র>পেট, বেত্র>বেত, বেষ্ঠ>বেড়।

১৩। ঐ>এ। তৈল>তেল, গৈরুক>গেরুরা।

১৪। ও>উ। *কোষক>কুরা, জ্যোৎস্না>জুনা(-ক), স্রোতস্>ছত, প্রোষ্ঠিকা>পুঠি, *লোহক>লুরা।

১৫। ঔ>অ/ঐ। চৌর>চর, রৌদ্র>রৈদ (=রইদ)।

ব্যঞ্জনবর্ণ

১। (ক) সংস্কৃত বা প্রাকৃত শব্দর আদিত থার একক বর্ণীয় ব্যঞ্জন উতা বিষ্ণুপ্রিয়াত সাধারণতঃ অপরিবর্তিত থার। যেমন,—কক্ষ>কথ,

*কঙ্কালিকা>কাকালি, *কণ্টিকা>কাণ্ঠি (=মালা), কণ্ড>কাড়, কর্ণ>কাণ, *কর্তিকা>কাতি, *কাকক>কৌরা, খজুর>খেজুর, খটিকা>খড়ি, *খণ্ডিক>খাড়ি, গৌরুপ>গুরু, গর্ত>গাত, চিহ্ন>চিন, চক্র>চাক, *চতুষ্ক>চৌকা, *ছত্রিক>ছাত্রি, *ছেদনিক>ছেনি, *ছাদনিক>ছানি, ছিন্দ->ছিদ্-, জঙ্ঘা>জাঙ, জম্বীর>জামির, জম্বু>জাম, জেষ্ঠ>জেঠ, জাডা>জাড়, *টঙ্কক>টেকা (=রূপা), ঠঙ্কুর>ঠাঙুর, তন্তু>তাত, *তিক্তক>তিতা, ত্রীণি<তিন, দ্রব্য (গ্রীক. দ্রখ্‌মে)>দাম, দত্ত>দাত, *দণ্ডিক>দাড়ি, নব>নৌ (=নয়), নাব>নৌ (=নৌকা), নয়->ন্- (=to take), পুষ্টরিকা>পুষ্টি প্রায়ঃ>পারা (=likely), *পর্ণক>পানা, পুত্র>পুত (-ক), প্রোপ্তিকা>পুষ্টি, ফলাহার>ফলার/ফলাল, মাতৃ-নব>মাইনু, মৃদগ>মুগ, মধু>মৌ, মহিলা>মইল(-ক), *মদগুরুক>মাগুরা।

(খ) মেরাকে আদিত খার একক বর্ণীয় প্রথম বর্ণ তৃতীয় বর্ণত পরিণত অর। যেমন,—কুজ>গুজ, তান>টান্ (=to draw), *দাড়িধিক>ডালুমি, *দীর্ঘল>ডিগল, দালিত>ডাইল।

২। (ক) একক বর্ণীয় চতুর্থ বর্ণ প্রায় হাবি ক্ষেত্রত কণ্ঠনালীয় ধ্বনিসমেত তৃতীয় বর্ণত পরিণত অর। (চতুর্থ বর্ণর লগে যে 'হ'-ধ্বনি আহান খার উহান কণ্ঠনালীয় ধ্বনিত পরিণত অরতা)। যেমন,—ঘর্ম>গা'ম, ঘোটক>গ'ড়া, *ধবলক>দ'লা, ধর্ম>দা'ম, ধান্য>দা'ন, ভক্ত>বা'ত, ভদ্রক>প্রা. ভল্লঅ>বা'লা, ভগিনিকা>ব'নক।

(খ) মেরাকে কণ্ঠনালীয় ধ্বনি না খার; হৃদা তৃতীয় বর্ণরূপে পরিণত অর। যেমন,—ধ্রুবকার>দুৱার।

(গ) মেরাকে চতুর্থ বর্ণ চতুর্থ বর্ণরূপেই খার। যেমন,—ভদ্রক>প্রা. ভল্লঅ>ভালো। (ভগবান, ভাগ্য, ধন্য ইত্যাদি তৎসম শব্দতও এ লক্ষণ এহান আছে।)

৩। (ক) শব্দর মধ্যবর্তী একক বর্ণীয় প্রথম ও তৃতীয় বর্ণ সাধারণতঃ লোপ পায়। যেমন,—*কাকক>কৌরা, ধ্রুবকার>দুৱার, পদস্থান>পইখান, যুগপাল>জুরাল, গোপাল>গুরাল, *চিপিটক>চিড়া, *পাদক>পরা/পৌরা, *ছাদনিক>ছানি, *দ্বিগুণক>দুনা, *ছেদনিক>ছেনি, *দাপনক>দৌরা, *ক্ষেপক>খেরা।

(খ) মেরাকে অপরিবর্তিত খার। যেমন,—ক্ষীণক>ছিনা, সূচিকা>হুচি।

(গ) ট, ড > ড/র। যেমন,—ঘোটক > ঘড়া, বাটিকা > বাড়ি, খটকা > খড়ি, *চিপটিক > চিড়া, পুট- > পুড়-, *কঙ্কটক > কাকাড়া, কপাট > কেউড়।

(ঘ) ম > ড। যেমন,—বেমা > বেঙ, *কোমলক > কঙালা, আমলক > আঙালা, গ্রাম > গাঙ।

(ঙ) বর্গীয় ঋ, ঘ, থ, ষ, ফ, ভ—এ মহাপ্রাণ বর্ণ এগি পদমধ্যত থাইলে 'হ'-ধ্বনিত পরিণত অর অথবা লোপ পার। যেমন,—মৃগ > মুহ > মু, বিভান > বিহান > বিয়ান, বধু > বহ (-ক), মধু > মহু > মো, গোধুম > গেহু > গেউ, শিখর > হিহর > হিয়র।

৪। (ক) (i) বর্গীয় প্রথম বর্ণ বা তৃতীয় বর্ণ দুগো যুক্ত অইলে বিষ্ণুপ্রিয়াত আকগো থার। যেমন,—কজ্জল > কাজল, লজ্জা > লাজ, পিত্তল > পিতল, সজ্জা > সাজ, ঘট > ঘাট, পিত্ত > পিত, *তিক্তক > তিতা, ভক্ত > ভাত, *রক্তক > রাতা, কুজ > গুজ, *মদগুরক > মাগুরা, মুদগ > মুগ, *মুদগরক > মুরা।

(ii) অল্পপ্রাণ বারো মহাপ্রাণ বর্ণ যুক্ত অইলে বিষ্ণুপ্রিয়াত ছদা মহাপ্রাণ বর্ণ উগো থার। যেমন,—উথান > উথান (মা. গা.)/উঠান, *গুদক > হুদা/হুদা।

৫। (ক) নাসিক্য বর্ণ অন্য ব্যঞ্জনর আগে থাইলে লুপ্ত অর। যেমন,—*স্কন্ধক > কাদা, *অঞ্চলক > আচালা, কণ্টিকা > কাণ্ঠি, লুষ্ঠ > লুঠ, গ্রন্থিকা > গাণ্ঠি, দন্ত > দাত, তন্তু > তাত, গন্ধ > গদ/গত, *কঙ্কালিকা > কাকালি, *কঙ্কটক > কাকাড়া, রক্ত > রতর। ('ণ' বারো 'ড' যুক্ত অইলে 'ণ' লোপ পার বারো 'ড'-ধ্বনি 'ড'-ধ্বনিত পরিণত অর) চণ্ডাল > চাড়া, কণ্ড > কাড় (=arrow), *খণ্ডিক > খাড়ি, *দণ্ডিক > দাড়ি, মুণ্ড > মুড়, পিণ্ড > পিড়-।

(খ) (i) মেরাকে নাসিক্য বর্ণ উগো থার; পরবর্তী ব্যঞ্জন লোপ পার। যেমন,—জম্বীর > জামির, জম্বু > জাম।

(ii) ঙ্ গ > ড। যেমন,—বঙ্গাল > বাঙাল, *রঙ্গক > রাঙা, লবঙ্গ > লঙ, শৃঙ্গ > হিঙ, অঙ্গুলি > আঙুলি।

(গ) মেরাকে ব্যতিক্রম অর। যেমন,—*স্কন্ধিক > কান্দি, *মুগন্ধিক > মুন্দি, জঙ্গাল > জাঙ্গাল, রঙ্গাল > বাঙ্গাল।

(ঘ) গ্ ন>গ। যেমন,—*ভগ্নক>ভাগ।

৬। (ক) আদি 'স'-ধ্বনি>জ। যেমন,—যুগপাল>জুবাল, স্মজ>জেঙা, স্নত্ন>জতর/যতর।

(খ) পদমধ্যবর্তী দ্বিত্ব 'স'-ধ্বনি>জ। যেমন,—কায়্য>কাজ, আয়্যক>আজা, শয়্যিকা>হেজি।

(গ) দ্য/ধ্য>জ। যেমন,—*দ্যতক>জুরা, *অদ্যিক>আজি, মধ্যিক>মাজি, বুধ্য->বুজ্- (=to understand), উপাধ্যায়>প্রা. উবজ্বাজ>অজা।

(ঘ) অন্যত্র মধ্যবর্তী 'স'-ধ্বনি সাধারণতঃ লোপ পায়। যেমন,—দয়->দ- (=to give), গায়->গা-(=to sing), ব্যাখ্যান>বাখান, রূপ্যক>রূপা, জাড্য>জাড়, *কন্যিকা>কেড়ি (-আঙুলি)।

৭। (ক) পদর আদির 'র'-ধ্বনি অপরিবর্তিত থাকে। যেমন,—রৌদ্র>রইদ, রঙ্গ>রাঙ, *রক্তক>রাতা, রক্ষপাল>রাখাল।

(খ) (i) ব্যঞ্জনর লগে যুক্ত পদমধ্যবর্তী 'র'-ধ্বনি (রেফ/র-ফলা) সাধারণতঃ লোপ পায়। যেমন,—কর্ণ>কাণ, *পর্ণক>পানা, দীর্ঘল>দীঘল, খর্জুর>খেলুর, গর্ত>গাত, কর্তিকা>কাতি, বর্তিকা>বাতি, আর্জক>আদা, বতুল>বাটুল, আবর্তক>আউটা, *চক্রক>চাকা, *বক্রক>বেকা, ক্ষেত্রিক>খেতি, *ছত্রিক>ছাতি, পুত্র>পুত(-ক), *অগ্রক>আগা, অগ্র>আগ, রৌদ্র>রইদ, রপ্র>বাপা (-ক), ক্ষুদ্র>খুদ।

(ii) মেরাকে ব্যতিক্রম অর। যেমন,—স্নত্ন>যতর, প্রায়ঃ>পারা, *চিত্রক>চিতারা, ইন্দ্রাগার>ইন্দারা (এপেয় স্বরভক্তিলো র-ফলা বারো ব্যঞ্জন—এ দ্বাগো তঙাল আছে)। *ক্ষুদ্রক>প্রা. খুল্লঅ>খুল্লা/খুলা, ক্ষুদ্রতাত>প্রা. খুল্লআঅ>খুড়া, *ভদ্রক>প্রা. ভল্লঅ>ভাল/বা'লা (এপেয় সং. দ্র>প্রা. ল্ল ল>বি. ড/ল্ল/ল)।

(গ) ব্যঞ্জনর লগে অসংযুক্ত পদমধ্যবর্তী 'র'-ধ্বনি সাধারণতঃ অপরিবর্তিত থাকে। যেমন,—দেবর>দেহর(-ক), বৎসরূপ>বাছুর, করপত্র>করাত।

মেরাকে ব্যতিক্রম অর। যেমন,—ফেরু>ফেউ।

(ঘ) বৃ য় (র্য)>ল। যেমন,—পয়্য'্যত>পালট, *পয়্য'্যন্তিক>পালটই, পয়্য'্যায়>পালা, পয়্য'্যঙ্ক>পালঙ।

৮। (ক) 'ল'-ধ্বনি সাধারণতঃ অপরিবর্তিত থাকে। যেমন,—লবঙ্গ>লঙ, যুগপাল>জুপাল, শালিক>হাইল, *অম্লিক>আমুলি, পিত্তল>পিতল, লক্ষ>লাখ, *কলহিক>কৌলি, ফলাহার>ফলাল, বিশ্ব>বেল।

(খ) ল>ল। যেমন,—মল্ল>মাল, প্রা. ভল্ল অ>তালো, গল্ল>গাল।

(গ) ল>র। যেমন,—অর্গল>আগর, লোম>রম, লসুন>রহন, প্রা. বেলু (সং. রেণু)>বেউর।

৯। (ক) পদর আদিস্থ র>ব। যেমন,—বিল্ল>বেল, রপ্র>বাপ(-ক), *বিহ্বলক>বিভুলা, রাত>বৌ, বিবাহ>বিয়া, রৎসক্রপ>বাতুর।

(খ) (i) পদমধ্যবর্তী 'র'-ধ্বনি সাধারণতঃ লোপ পায়। যেমন,—লবঙ্গ>লঙ, চীররক>চিরা (=ভূমিখণ্ড), উপরাস>উপ স, *জীবনক>জিনা, প্ররাল>পুআল>পুৱাল ('র'-শ্রুতি), *নরক>নুআ>নুৱা, ধ্রুবকার>দুআর>দুৱার, শ্রারণ>হাতন>হারন ; জীবন>জিঅন>জিয়ন ('র'-শ্রুতি), বিবাহ>বিআ>বিয়া, দেৱর>দেঅর(-ক)>দেহরক ('হ'-শ্রুতি)। সংযুক্ত 'র' অর্থাৎ 'র'-ফলাও লোপ পায়। যেমন—বিল্ল>বেল।

(ii) মেরাকে পদমধ্যবর্তী র>উ। যেমন,—নর>নউ (=নৌ, nine), নার>নাউ>নউ (=নৌ, boat), মাত্ননর>মাইনু, লবণ>নুন, নরগুণ>নুকুন, আরতক>আউটা, স্বাদ>হুআদ>হুৱাদ ('র'-শ্রুতি)।

১০। (ক) শিস্-ধ্বনি (শ, ষ, স) >হ/লোপ। যেমন,—শল্য>হাল, শালিক>হাইল, শির>হির, শালা>হালা(-ক), শ্বশ্র-টি>হৌরি (-স্নক), *বংশক>বাহা, আউশ>আউহ>আউ, পরশ্ব>পরহ>পৌরু, কোষক>কুআ>কুৱা ('র'-শ্রুতি), মনুষ্য>প্রা. মুনিস্>মুনি, মানুষ>মানুহ>মানু, বর্ষণ>বরহণ>বরণ, *সমাজিক>হমাজি, সপ্তাহ>হাপ্তা, সূচিক>হুচি, স্বামী>হাঁই>হেই(-অক), সম্মান>হমা, সন্ধি>হাদি, *সত্যক>প্রা. সচ্চঅ>হাচা, *স্নানাপনিক>হিনানি, সন্তর->হাতুর, *সর্বিক>হাক্বি, সর>অর (=কাদা), সংক্রম>হাকম (=থঙ), স্রোতস্>হুত, মাস>মাহ>মা, সাময়িকাল>হাক্কা, পিতৃসূকা>পিহী (মা. গা.)/পিয়েই (স্বর-বিস্ফারণ ব্যৱে 'স'-শ্রুতি)।

(খ) মেরাকে শিস্-ধ্বনি অপরিবর্তিত থাকে। যেমন,—শিক্যা>শিকা, শর্বল>শাবল, শার>শৌ, মহিষ>মইষ, ষোড়শ>সোলহ>মুল্ল, সজ্জা>সাজ, *সর্পপালিক>সাপুনি, সেকপত্র>সত, *সুগন্ধিক>সুন্দি।

(গ) অন্য বাঞ্জনর লগে সংযুক্ত শিস্-ধ্বনি সাধারণতঃ লোপ পার।
যেমন,—জ্যেষ্ঠ>জেষ্ট, প্রোষ্ঠিকা>পুষ্ঠি, *চতুষ্ক>চোকা, *চতুষ্কিক>চকি,
বেষ্ট>বেড়, স্থান>থান, *প্রস্থাকারিক>পাথারি, বাপ্প>ফাপ।

(ঘ) মেরাকৈ শিস্-ধ্বনি+বর্গীয় প্রথম ধ্বনি>দ্বিতীয় ধ্বনি।
যেমন,—মিষ্টক>মিঠা, পুষ্করিণী>পুখুরী।

(ঙ) (i) ক্ষ (ক্+ষ)>খ। যেমন—ক্ষুদ্র>খুদ, *ক্ষেত্রিক>খেতি,
ক্ষুদ্রতাত>খুড়া, ক্ষেপ>খেউ, রক্ষপাল>রাখাল, অক্ষি>আখি (মা.
গা.), *চক্ষক>চখা। ‘খ’-ধ্বনি পদান্তত থাইলে ‘ক’-ধ্বনির সাদে
উচ্চারিত অর। যেমন,—ভক্ষ>ব’খ=ব’ক, কক্ষ>কখ=কক, চক্ষু>চখ
=চক।

(ii) মেরাকৈ ক্ষ>ছ। যেমন,—*ক্ষীণক>জিনা, ক্ষেপ>ছেপ,
ক্ষুরিকা>ছুরি। ব্যতিক্রমও আছে—*ক্ষরিক>ঝুরি=জু’রি।

(চ) ত্ স>চ্ছ>ছ। মৎস্য>মচ্ছ>মাছ, বৎসরূপ>বচ্ছরুঅ>বাছুর,
বৎসর>বচ্ছর>বছর।

১১। ‘হ’-ধ্বনি সাধারণতঃ লোপ পার। যেমন,—হৃদয়>হিয়া>
য়া, *প্লীহিক>পেই, প্রহর>পর, সপ্তাহ>হাপ্তা, *হলদিক>’আলদি।

বিষ্ণুপ্রিয়া মণিপুরীত মেইতেই উপাদান

জাত দুহানে পরস্পর সংস্পর্শত আছিলে তানুর ভিতরে ভাষা বারো
কৃষ্টির পরস্পর আদান-প্রদান অনা উহানেই স্বাভাবিকহান এবং ঐতিহাসিক
ধারাহান। বিষ্ণুপ্রিয়া বারো মেইতেই—এ দ্ব্যজাতেও মণিপুরর বৃকে
কমপক্ষে ছয়-সাতশো বছর পরস্পর সংস্পর্শত আয়া প্রায় একসমাজভুক্ত
অয়া আছিল। এবং মণিপুরর বাহিরে আহানির পিছেও প্রায় দেড়শো বছর
ধরিয়া দ্ব্যজাতে সামাজিক নৈকট্য বজায় থয়া আছি। এ অবস্থাত পরস্পর
ভাষার গজে পরস্পর ভাষার প্রভাব পড়তই, উহান যে কোনো সত্যসন্ধিসু
মানুৱে স্বীকার করতায়।

ভাষার বিবর্তনর বৈজ্ঞানিক বিচারে প্রধান ধারা দুহান—আহান
ঐতিহাসিক, আরাক আহান তুলনাত্মক। ঐতিহাসিক ধারার আলোচনাত
ধ্বনি বিজ্ঞান (Phonetics) অর্থাৎ কোন ধ্বনি কোন ফামে এবং কিসাদে

উচ্চারিত অর উতা, বারো বিবর্তনর বিধি বিচার করানি উহান পয়লাকার কর্তব্যহান। তুলনাঅক বিচারে কোনো বিশেষ ভাষার সংশ্লিষ্ট অন্যান্য ভাষাত ঐ জাতীয় শব্দ কি আকারে আছে, বা কি আকারে বিবর্তিত অর, উতা তুলনা করিয়া চানা লাগের। কোনো বিশেষ মতবাদ বা গতানুগতিক ধারার গজে অমূলক বিশ্বাস না থয়া এ দ্ব্যধারার মাপকাঠিলো নিরপেক্ষ-ভাবে ভাষাতত্ত্বর বিচার করিয়া চানা উহানরেই বৈজ্ঞানিক দৃষ্টি বুলে পারিয়ার।

বিষ্ণুপ্রিয়া সমাজে আজি পেয়া যে প্রবল অন্ধবিশ্বাস কতোহানি আছে, উতার মাঝে আহান অইলতায় ভাষাতাত্ত্বিক অন্ধবিশ্বাস। বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষা এহান পুরাপুরি সংস্কৃতত্ব আছেছেহান; সুতরাং, যে কোনো শব্দর ব্যুৎপত্তি সংস্কৃতত্ব দেহানি থকর, এবং মেইতেই বা অন্য যে কোনো ভাষাত্ত্ব ব্যুৎপত্তি দেহানি উহান অপমানজনকহান—এ ভাবধারা এহান সত্যানুসন্ধিসূর ভাবধারাহান নাগয়।

এলাকা আসল আলোচনাত আহিক : বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার গজে মেইতেই ভাষার প্রভাব বেলীর মিঙালহানর সাদে পরিষ্কার। তবে বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষাহান ভারতীয় আৰ্য্যভাষাসমূহতহান এবং মেইতেই ভাষাহান ভোট-চীনাীয় ভাষাত্ত্ব আছেছেহান। ফলে, বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার রূপতত্ত্ব (Morphology) মেইতেইর প্রভাব নেই বুল্লেও য়াকরের। রূপতত্ত্বর ভিতরে প্রধানতঃ আহেরতা সর্বনাম, শব্দরূপ, ধাতুরূপ বারো প্রত্যয়। সর্বনাম, শব্দরূপ বারো ধাতুরূপর ক্ষেত্রত মেইতেইর প্রভাব বিন্দু আহানও নেই। এবং এ ক্ষেত্রত প্রভাব নেয়োনি উহানেই স্বাভাবিকহান। কারণ, রূপতত্ত্ব এহানেই যে কোনো ভাষার বীজগো। কোনো ভাষা আহান অন্যভাষার যত মিয়াম প্রভাবেই পড়ক, এ তিনোহানি ক্ষেত্রত কিন্তু প্রত্যেক ভাষাই নিজর স্বাতন্ত্র্য থয়া চলের, বিষ্ণু প্রিয়া ভাষার ক্ষেত্রতও এহানর ব্যতিক্রম নাছে। প্রত্যয়র ভিতরেও কৃৎ-প্রত্যয়র গজে ঠিক একই কারণে মেইতেইর কোনো প্রভাব নেই। তবে, তদ্ধিত-প্রত্যয়র ক্ষেত্রত প্রভাব কতোহানি লক্ষ্য করিয়ার। দৃষ্টান্তস্বরূপ—(১) -কোক=যথা,—মিকোক, দায়কোক ইত্যাদি; (২) -তাপা,-তাপী=যেমন,—অকনেইতাপা, অকনেইতাপী ইত্যাদি; (৩) -তোল=যেমন,—খুড়াতোল, মাঁমাতোল ইত্যাদি; (৪) -ত্রিক=যেমন,—নেমত্রিক, চুমত্রিক ইত্যাদি; (৫) -পা=যেমন,—থিনাপা, নুঙেইপা

ইত্যাদি ; (৬) -ফু (<মেই. ফোপা)=যেমন,—মামফু, রাঙফু ইত্যাদি ;
 (৭) -ফু (আধার অর্থত)=যেমন,—চেঙফু, কালিফু (মা. গা.) ইত্যাদি ।
 (৮) -রেল, -লেল=যেমন,—অজারেল, কাকলেল, চকলেল ইত্যাদি ।
 উপসর্গর ভিতরে মেইতেই উপসর্গ আকগো আছে :—আ-(<মেই.অ-)
 =যেমন,—আক্সা, আচ্সা ইত্যাদি । মেইতেইর হাবিত্ত ডাঙর প্রভাবহান
 অইলতায় বিষ্ণুপ্রিয়াৰ শব্দ-ভাণ্ডারর গজে । বর্তমান লেখকে বিষ্ণুপ্রিয়া
 ভাষার প্রায় ৩০,০০০ শব্দ সংগ্রহ করিয়া বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার ব্যুৎপত্তিমূলক
 অভিধান আহান সংকলন করেছে । এ ত্রিশ হাজার শব্দর ভিতরেত
 আধুনিক কালে নেছিগা সংস্কৃত এবং ইংরাজী বাদ দিলে বিষ্ণুপ্রিয়া
 শব্দ-ভাণ্ডার অরতায় প্রায় ২০,০০০ । এ বিশ হাজার শব্দর ভিতরে
 মেইতেইজাত শব্দ আছেতা প্রায় ৪,০০০ । এ হিসাব এহানাত মেইতেইর
 প্রভাব কতি ডাঙর উহান হারপানি যাকরের । যেতারে বর্তমান লেখকে
 মেইতেই শব্দ বুলিয়া মাতেছে, উতা সম্বন্ধে অনেকে ভিন্ন মত পোষণ
 করতারা । উহানলো, লেখকে তার ‘An Etymological Dictionary of
 Bishnupriya Manipuri’-নাঙর গ্রন্থ উহানাত প্রত্যেকগো শব্দর ব্যুৎপত্তি
 দেহাছে । এসাদে ভাগিয়া দেহানি সম্বন্ধে কোনো কোনো ক্ষেত্রেত সন্দেহর
 অবকাশ থার ; ও ও ক্ষেত্রেত লেখকে নাগা বা লুসাই শব্দর লগে তুলনাঅক
 আলোচনা করিয়া দেহানির প্রয়াস করেছে । মেইতেইর লগে মিশ্রিত
 (Hybrid) অনেক শব্দও বিষ্ণুপ্রিয়াত আছে । এ শ্রেণীর শব্দর মাজে
 হাবিত্ত লক্ষণীয় শব্দ অইলতায় মেইতেই-ধাতু । মেইতেইত প্রায় পৌণে
 দুইশো ধাতু বিষ্ণুপ্রিয়াত আছেছে । কিন্তু ও ধাতুর লগে সুজাসুজিভাবে
 বিষ্ণুপ্রিয়া-বিভক্তি না লাগের ; মেইতেই-ধাতুর পিছে বিষ্ণুপ্রিয়া
 কর্- (to do) বা অ-(to be) ধাতু লাগিলকো পুরি উতার পিছে বিভক্তি
 যুক্ত অর । এ অবস্থাত মেইতেই-ধাতু উহান ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য বা
 বিশেষণর সাদে কাম করের । এ মেইতেই-ধাতু এতার ভিতরে কোনো
 কোনোগো সংস্কৃতত আছেছে । কিন্তু উতা সুজাসুজিভাবে সংস্কৃতত
 আছেছেতা নাগয় ; আছেছেতা মেইতেইর মাধ্যমে । উহানর
 যুক্তিহান অরতায় এহান :—সংস্কৃতজাত ধাতুর লগে বিষ্ণুপ্রিয়া-
 বিভক্তি সুজাসুজি লাগের, যেমন,—খা-+-(-এ)র>খার, কর্-+-(-এ)র>
 করের ইত্যাদি ; কিন্তু মেইতেইজাত ধাতুর লগে সুজাসুজি বিভক্তি লাগে

নুরারের, যেমন,—ই-+ কর্-+ -এর>ইকরের, তাম-+ কর্-+ -এর>তামকরের ইত্যাদি । এতা ছাড়া ধ্বনিতত্ত্বমূলক যুক্তিও আছে, কিন্তু বাহ্যভাষ্যে এপেক্ষত ও আলোচনা বাদ দিলাঙ । কোনো কোনোগোত্র প্রসঙ্গ করানি পারতারা যে, এপেক্ষ যেগোরে মেইতেই-ধাতুগো বুলিয়ার, উগো ঠিক মেইতেই-ধাতুগো নাগয়, কিন্তু ক্রিয়াবাচক বিশেষ্য বা বিশেষণগো । উহানর উত্তরে বক্তব্যাহান এহান ঃ—বিয়ুপ্রিয়া ধাতুরূপর বৈশিষ্ট্য আহান অইলতার—প্রত্যেক ধাতুর আগে ‘না’যুক্ত অয়া ‘না’-বোধক ক্রিয়ার সৃষ্টি করেৱ । যেমন,—করেৱ, নাকরেৱ, যারগা, নাযা-রগা ইত্যাদি । সুতরাং, সন্দিক্ত মেইতেই-শব্দ উগো বারো সংযোজক ‘কর্-’ বা ‘অ’-ধাতুর হাদিত যেবাকা ‘না’-বোধক শব্দ যুক্ত অনা পারেৱ, উবাকা হারপানি থকর যে, ও মেইতেই-শব্দ উগো ধাতুগো নাগয়, ক্রিয়াবাচক বিশেষ্যগো বা বিশেষণগো । বারো, যেবাকা ‘না’ উগো অবশ্যস্তাবিকরূপে মেইতেই শব্দ উগোর আগে বহেৱ, উবাকা উহানরে ধাতুহান বুলিয়া গ্রহণ করানি লাগতই । যেমন,—ইকরেৱ, না ইকরেৱ ; তামকরেৱ, না তামকরেৱ । এপেক্ষ ‘ই’ বারো ‘তাম’ এগি মেইতেই ধাতুগি । কিন্তু লমকরল, লম না করল,—এপেক্ষ ‘লম’ শব্দ এগো ক্রিয়াবাচক বিশেষ্যগো ।

মেইতেইত বিয়ুপ্রিয়াত শব্দ আইতে বিশিষ্ট ধারা কতোহানিলো আহেছে । উতার মাজে সাধারণ নিয়ম উহানি সংক্ষেপে আলোচনা করিক । বিশেষ বারো বিস্তৃত আলোচনারকা এ লেখকর ‘The Bishnupriya Manipuri Language’-নাঙর গ্রন্থ দৃষ্টব্য ।

স্বরবর্ণ

১। (ক) মেই. অ>বি. আ । অকেৎপা>আকেৎপা, অকুপ্পা>আকুপ্পা, অচোপ্পা>আচোপ্পা ইত্যাদি ।

(খ) মেরাকে মেই. অ>বি. ই বা এ । ময়্যাম>মিয়্যাম, ময়্যাং>মিয়্যাং ; মরাক>মেরাক, ময়েক>মিয়েক ইত্যাদি ।

২। (ক) মেই. আ>বি. আ । ইনাঙ>ইনাঙ, মপা>মাপা ইত্যাদি ।

(খ) মেই. আ—ই বা আ—য়>বি. এ—ই । লাইফম>লেইফাম, থাই-পোক>থেইপোক (দ্রঃ বাঙ্গলবর্ণ), চোমাই>চমেই (=ঝমকা), লাইনুঙ>লেইনুঙ, মায়খুম>মেইখুম, মায়থোঙ>মেইথঙ, লায়খুঙ>লেইখুঙ ইত্যাদি ।

৩। মেই. ই>বি.ই। ইকু>ইকু, ইমা>ইমা ইত্যাদি।

৪। মেই. উ>বি.উ। উতোঙ>উটঙ, উপু>উপু ইত্যাদি।

৫। মেই. এ>বি. এ। ইশেল>ইশেল, ইবেল>ইবেল ইত্যাদি।

৬। (ক) মেই. ঐ (Ai, তুল্য—সংস্কৃত এবং হিন্দি ‘এ’)>বি. এই। ইথে
>ইথেই, ইতৈমা>ইতেইমা, লৈকাই>লেইকেই, হৈরুক>‘এইরুক
ইত্যাদি।

(খ) মেরাকে মেই. ঐ>বি. এ। লৈহাউ>লেহাও, লৈঙাই>লেঙই
ইত্যাদি।

৭। (ক) মেই. ও>বি. অ। ওকপা>অকপা, খোঙ>খঙ, কোয়েং>
কয়েং ইত্যাদি।

(খ) মেরাকে মেই. ও>বি. উ। কোমফু>কুম্ফু, খোমিং>খুমিত
ইত্যাদি।

৮। (ক) মেই. ঔ>বি. ঔ। উনৌ>উনৌ, ঔরা>ঔরা ইত্যাদি।
(দ্রষ্টব্য ব্যঞ্জনবর্ণ)।

(খ) মেরাকে মেই. ঔ>বি. অ। লোপুক>লপুক, ঙোথি>ঙক্খি
ইত্যাদি।

ব্যঞ্জনবর্ণ

প্রাচীন মেইতেইত (১৮ শ শতকর আগে) মৌলিক ব্যঞ্জন ধ্বনি ১৫
গো আছিল। যথা,—ক, খ, গ, চ, ত, থ, ন, প, ফ, ম, ল, শ, হ, র,
য়। মধ্যযুগীয় মেইতেইত (১৮ শ বারো ১৯শ শতাব্দীত) র, গ, জ, দ,
ব—এ পাচোগো ধ্বনি যুক্ত অইল। এতার ভিতরে বারো ‘র’-ধ্বনি এগো
প্রাচীনতর। উতার পিছে আধুনিক মেইতেইত সংস্কৃত এবং বাংলার
প্রভাবে আরতাও ধ্বনি কতোগো আছিল, কিন্তু উতার আলোচনা
প্রয়োজনাভাবে বাদ দিলাও। এপেয় লক্ষণীয় বিষয়হান এহান :—প্রাচীন
মেইতেইতর ক, চ, ত, প, শ, ন—এ ধ্বনি এগি মধ্যযুগীয় মেইতেইত পদর
হাদিত থাইলে অধিকাংশ ক্ষেত্রে যথাক্রমে গ, জ, দ, ব, জ, ল অছিল।
বিষ্ণুপ্রিয়া কিন্তু মেইতেইতর মধ্যযুগ পরিপূর্ণ অনার আগেই মণিপুরর
বাহিরে আহেছি। সুতরাং, বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষাত মেইতেইতর প্রাচীন উচ্চারণ
উহানিই আছে। পরবর্তী আলোচনাত এহানি পরিষ্কার অইতই।

১। (ক) মেই. ক>বি. ক। কংখু>কাংখু, কাঙ>কাঙ ইত্যাদি।

(খ) পদমধ্যবর্তী প্রা. মেই. ক>বি. ক (কিন্তু মধ্য বারো আধু. মেই. গ)। শেঙ্কা>শেঙ্কা, ফুঙ্কা>ফুঙ্কা, মাঙ্কোল>মাঙ্কল ইত্যাদি। (দ্র. আধু. মেই. শেঙ্কা, ফুঙ্কা, মাজোন ইত্যাদি)।

২। (ক) মেই. খ>বি. খ। খোং>খং, তেখাও>তেখাও ইত্যাদি।

(খ) মেরাকে মেই. খ>বি. হ। পাখংপা>পাহাংপা, নুখংরা>নুহাংরা (মা. গা.=বিধবা), তেখাও>তেইছ (=অসমীয়া) ইত্যাদি।

৩। কোনো কোনো ক্ষেত্রে আধু. মেই. গ>বি. গ। শেঙ্গাও>শেঙ্গাও, হঙ্গাম-মপাল>হাঙ্গামপাল ইত্যাদি।

৪। মেই. ঙ>বি. ঙ। ঙক>ঙাক, ঙহাক>ঙাহাক, অঙাং>আঙাঙ ইত্যাদি।

৫। (ক) মেই. চ>বি. চ। ইচে>ইচে, কুচু>কচু (=বর্ণ), চে>চে ইত্যাদি।

(খ) পদমধ্যবর্তী প্রা. মেই. চ>বি. চ (কিন্তু মধ্য বারো আধু. মেই. জ)। খোঙচৈ>খোঙচেই, লুংচেঙ>লুংচেঙ, খোঙচিল>খোঙচিল, কাঙচৈ>কাঙচেই, মাঙ্কাং>মাঙ্কং (দ্র. আধু. মেই. খোঙজৈ, নুংজেঙ, খোঙজিন, কাঙজৈ, মাঙ্কাং ইত্যাদি)।

৬। মেরাকে আধু. মেই. জ>বি. জ। তাঞ্জা>তাজা, ফিজ়েং>ফিজ়েং ইত্যাদি।

৭। (ক) মেই. ত>বি. ত। ইতাও>ইতাও, ইতৈমা>ইতেইমা, মতুং>মাতুং, মতেক>মাতেক, মীতা>মিত্তা ইত্যাদি।

(খ) পদমধ্যবর্তী প্রা. মেই. ত>বি. ত (কিন্তু মধ্য. বারো আধু. মেই. দ)। খুতৈ>খুত্তেই, খোয়ত্তৌ>খোইতু/খোইতৌ, খুতিথী>খুতিথি (দ্র. আধু. মেই. খুদৈ, খোয়দৌ, খুদিথী ইত্যাদি)।

(গ) অনেক ক্ষেত্রে মেই. ত>রা. গা. ট/মা. গা. ত। উতোং>রা. গা. উটং, মা. গা. উতং; তাইপং>রা. গা. টেইপাং. মা. গা. তেইপাং; তেম্পাক>রা. গা. টেম্পাক, মা. গা. তেম্পাক; মতিক>রা. গা. মাটিক, মা. গা. মাভিক ইত্যাদি।

৮। (ক) (i) মেই. থ>বি. থ। ঈথক>ইথাক (=টউ), ঈথৈ>ইথৈই, কনথী>কাস্থি, কাংথোল>কাংথোল ইত্যাদি।

(খ) অনেক ক্ষেত্রে মেই. থ>রা. গা. ঠ/মা. গা. থ। অথুম্পা>

রা. গা. আঠুঙ্গা, মা. গা. আথুঙ্গা ; থাঙচা > রা. গা. ঠাঙচা, মা. গা. থাঙচা ; থোই > রা. গা. ঠই, মা. গা. থই ; থোরাঙ > রা. গা. ঠোরাঙ, মা. গা. থোরাঙ ইত্যাদি ।

(গ) মেরাকে মেই. থ > বি. দ । ফোথোক > ফোদক, শেস্থি > শেন্দি ইত্যাদি ।

৯। মেই. ন > বি. ন । নাপু > নাপু, ইনে > ইনে, ইনাউ > ইনাউ, কোননুং > কন্নুং, লোনম > লো নাম ইত্যাদি ।

১০। (ক) মেই. প > বি. প । ইপল > ইপাল, ইপু > ইপু, কাংপোং > কাম্পোং, নাপু > নাপু ইত্যাদি ।

(খ) পদমধ্যবর্তী প্রা. মেই. প > রা. গা. প/মা. গা. ব (কিন্তু মধ্য. বারো আধু. মেই. ব) । কপোক > রা. গা. কাপোক, মা. গা. কাবোক ; থৈপোং > রা. গা. থেইপঙ, মা. গা. থেইবোঙ ; থাইপোক > রা. গা. থেইপোক, মা. গা. থেইবোক ; থম্পাল > রা. গা. থাম্পাল, মা. গা. থাম্বাল, লাইপক > রা. গা. লেইপাক, মা. গা. লেইবাক ইত্যাদি (দ্র. আধু. মেই. কবোক, থৈবোঙ, থাইবোক, থম্বল, লাইবক ইত্যাদি) ।

১১। মেই. ফ > বি. ফ । চক্ষুং > চাক্ষুং, চেঙফু > চেক্ষু, অফিংপা > আফিংপা, কফম > কাফাম ইত্যাদি ।

১২। মেরাকে আধু. মেই. ব > বি. ব । কবক > কাবাক, মোইবুঙ > মইবং ইত্যাদি ।

১৩। মেই. ম > বি. ম । ইমা > ইমা, ইরুম > ইরুম, থোমি > থোমি, মন্না > মান্না, মনাই > মানাই, মম > মাম ইত্যাদি ।

১৪। (ক) মেই. ম > বি. ম । ময়েক > মেয়েক, ম্যাক > ম্যাক, ম্যাথিল > ম্যাথিল, ম্যাম > ম্যাম, ময়াং > মিয়াং ইত্যাদি ।

(খ) মেরাকে মেই. ম > বি. ই । মরোয় > মারই, মায়কৈ > মেইকেই, মায়থোং > মেইথং ইত্যাদি ।

১৫। মধ্য. মেই. র > বি. র । অরুপা > আরুপা, অরিকপা > আরিকপা, ইরাই > ইরেই, খোরি > খোরি, পোরোম > পরম, মরুপ > মারুপ ইত্যাদি ।

১৬। (ক) মেই. ল > বি. ল । কলক > কালাক, লংহো > লাঙো, পুলপ > পুলাপ, লীকলা > লিকলা, লুহপ > লুহপ ইত্যাদি ।

(খ) প্রা. মেই. ল > বি. ল (কিন্তু মধ্য. বারো আধু. মেই. ন) ।

ইন্ডোল>ইন্দোল, কাংখোল>কাংখল, চঙখোল>চাঙখল, নাকল>নাকাল ইত্যাদি। (দ্র. আধু. মেই. ইন্দোন, কাংখোন, চঙখোন, নাকন ইত্যাদি)।

১৭। (ক) মেই. ব>বি. ব। রাইচিল>রাইচিল, রাখল>রাখাল, রাহু>রাহু ইত্যাদি।

(খ) মেরাকে মেই. ব>রা. গা.স্ব/মা. গা. ব। রাংখৈ>রা. গা.স্বাংখৈ, মা. গা. রাংখৈ; রাচেং>রা. গা. স্বাচেং, মা. গা. রাচেং; রাং>রা. গা. স্বাং, মা. গা. রাং; রারি>রা. গা. স্বারি, মা. গা. রারি; রারৌ>রা. গা. যারৌ, মা. গা. রারৌ।

১৮। মেই. শ>বি. শ। অশংপা>আশাংপা, ইশু>ইশু, ঈশং>ইশাং, নীংশিং>নিংশিং, লীশং>লিশাং, লীশীং>লিশিং, লৌশিং>লৌশিং, শঙ>শাঙ, শেকপী>শেকপী।

১৯। (ক) মেই. হ>বি. হ। ওহাক>ওহাক, মিহল>মিহল, লুহপ>লুহপ, হু>হ, হৈনা>হেইনা, হৈনিং>হেইনিং, হৈনৌ>হেইনৌ, হৈরু>হেইরু।

(খ) মেরাকে মেই. হ>বি. লোপ অথবা কণ্ঠনালীয় ধ্বনি (Glottal closure)। হাঙ>'আঙ, চেঙ্‌হি>চেঙি, লঙহৌ>লাঙৌ, হাল>'আল, হুমাই>'উমেই, হৈরা>'এইরা, হৈরুক>'এইরুক ইত্যাদি।

শব্দার্থতত্ত্ব (Semantics)

ভাষার ইতিহাসে ধাপে ধাপে যেসাদে শব্দের বিবর্তন অর, উসাদে শব্দ আহান বিভিন্ন পরিবেশে বিভিন্ন মানুষ খতাত বিভিন্ন ভাবে উচ্চারিত অইতে অইতে উহানর অর্থরও বিবর্তন ঘটের। এ অর্থর বিবর্তনরে ভাষাতত্ত্ববিদে প্রধানতঃ পাচভাগে ভাগ করতারা—(১) অর্থবিস্তার, (২) অর্থসঙ্কোচ, (৩) অর্থসংশ্লেষ, (৪) অর্থোন্নতি, (৫) অর্থাবনতি।

১। অর্থবিস্তার—কোনো শব্দ আহানে যদি ঔ শব্দর মূলগত অর্থ উহানরে বুঝেয়া তদতিরিক্ত অন্য অর্থরেও বুঝার, উহান অইলে ঔ শব্দর

‘অর্থবিত্তার’ অছে বুলিয়ার। যেমন,—সংস্কৃত ‘প্রহর’ শব্দর অর্থ—‘দিন
আহানর আটভাগর আকভাগ,’ কিন্তু ও শব্দত আহেছে ‘পর’ শব্দর অর্থহান
—‘সময়’। ষ্টিক উসাদে—শুভর (সং.)=হেয়কর বাপক>হউরক=মইলকর
বাপকও অর; হুশ্রা (সং.)=হেয়কর মালক>হউরিয়ক=মইলকর মালকও
অর; যবাগু (সং.)=যবর মের>যাউ=ভাতর মেরও অর; ধন্য
(সং.)=ধনবান, ভরাবালা>ধন্য=ভাগ্যবান; কাল (সং.)=কাল
বস্ত>কালি=(হাবি রঙর) মুক; পরশ্ব (সং.)=আহের কালিকার
পিছেকার দিন>পোরু=গেলগা কালির আগেকার দিনও অর; জজ্বা
(সং.)=আঠুগর তলহান>জাঙি=আঠুর গজহানও বুঝার; গোপাল
হজ্জাবা (মেই.)=গোপাল প্রধান>গোপাল হাজ্জাবা=পালার পরিচালক
অর্থতও অর।

২। অর্থসঙ্কোচ — শব্দ আহানর একাধিক বা বিস্তৃততর অর্থ
থানা য়াকরের; উভার মাজে যে কোনো অর্থ আহান প্রধান অয়া অন্য
অর্থ উতা লোপ পেইলে ও শব্দ উহানর ‘অর্থসঙ্কোচ’ অছে বুলিয়ার।
যেমন—সংস্কৃত ‘মন্স্ব’ শব্দর অর্থ জ্রীপুরুষ নির্বিশেষে হাবি ‘মানু’,
কিন্তু ও শব্দত আহেছে ‘মুনি’ শব্দর হুদা ‘পুরুষ’ বুঝার। এসাদে—
অন্ন (সং.)=যে কোনো খাদ্য>অন্ন=ভাত; মহিলা (সং.)=যে কোনো
নারী>মইলক (অক-প্রত্যয়)=গৃহিণী; পানীয় (সং.)=পিনার বস্ত>
পানি=যে কোনো জল, তরল পদার্থ; মধুর (সং.)=মধুযুক্ত, হুয়াত>
মধুর=মোর রসত নিকুলের খাদ্য আহান (গুড়); যন্ত্র (সং.)=কল
(machine)>যতর=চরকা; কীর্তন (সং.)=গুণগান>কীর্তন=
অষ্টপ্রহরব্যাপী মহাসঙ্কীর্তন; কাই (থাই-ভাষা)=বসসে জেঠ>
কাই=ইচে; কাতারি=পারেঙ-করা গাছ (আরবী কেতার=পারেঙ)>
কাটারেই=অড়ল গাছ; আখি+নুবারা=আহির বাধি>মা. গা. আখি-
নুবারা=আহিয়োল; ডাঙর=বহু>মা. গা. দাঙ্গ=ববাক, ডাঙর ইমা;
দুরীক (<সং. স্বর্ণ+মেই. লৌক)=হুনার মালা>সেনারিক=খোনার
অলঙ্কার আহান; ওক চাকপী (মেই.)=অনাচার (স্ত্রী)>অকচাকপী=
ধাত্রী।

৩। অর্থসংশ্লেষ—অর্থর বিস্তৃতি বা সঙ্কোচর ফলে অনেক সময়ত
হাদির অর্থ আহান লোপ পেয়া দুরেই অথচ সংশ্লিষ্ট অর্থ আহানরে

বুঝেইলে ‘অর্থসংশ্লেষ’ বুলতারা। যেমন,—সংস্কৃত ‘নাসিকা’ শব্দের অর্থ ‘নাক’; কিন্তু উহানান্ত আছেছে ‘নাটিকা’ শব্দের অর্থ ‘নাকের অলঙ্কার আহান’। এসাদে—দিবস (সং.)=অষ্টপ্রহর, ২৪ ঘণ্টা>দিবস=দিন বাটে বাটে করতারা ভোজনোৎসব আহান; দিন (সং.) ২৪ ঘণ্টা>দিন=আকাশ (আকাশহান চেন্না দিনর অবস্থা মাত্তে মাত্তে); ঘর্ম (সং.)=উত্তাপ>ঘাম=গরমে গারিত্ত নিকুলের পানি; *মূত্রক (সং.)=লুরি>হুতা=যে তুলান্ত লুরি নিকুলের; জ্যোৎস্না (সং.)=চন্দ্রালোক>জুনাক=চন্দ্র; সংস্কার (সং.)=সংশোধন>সংস্কার=শবদাহ; জ্যোতিঃ (সং.)=মিঙাল>জি=অগ্নি; আজ্ঞা (সং.)=আদেশ>এইগা=বামনর প্রতি সম্বোধন (‘আজ্ঞা করিক’ বুলতে বুলতে); কন্যা (সং.)=জিলক>কইনা=নববধূ; ন+পারন্ (সং.)=না পারানি>নুরারা=রোগ, ভাব (সং.)=মনর অবস্থা>বাউ=অবস্থা, দর, মূল্য; *জীবনক (সং.)=জিৎতা অনা>জিনা=সম্পত্তি; ভরা (<ভূ=পূর্ণ করানি)=পরিপূর্ণ>ভরা=ধনী; *স্কন্ধক (সং.)=নেমপাল>কাদা=নিকট; উদুখল (সং.)=গাহালি>উদুখল=কৃষ্ণলীলা আহান (কৃষ্ণর কাকালিত গাহালি বাধানির); ঘট (সং.)=নদী বা পহরীর সিড়ি>ঘাট=নদী; দম (পা.)=নিঃশ্বাস>দম=অবসর; কস্ (পা.)=মনুষ্যত্ব>কস্=পাঞ্চাল; সন্ধি (সং.)=যোগস্থল>হাদি=ফাক; সূরাখ (পা.)=ভিদ্ৰ>সূরাখ=ফাক, সুযোগ; কুহ (পা.)=টিলা>কু=ক্ষেতি না-করা বি; হাইরান (আরবী)=পশু>হেমান=আপাংপা; অভাঙ (মেই.)=শো>অভাঙ=জাঙাকর প্রতি সম্বোধন; কহ্নী (মেই.)=সাহস>কাহ্নী=জিদ, ক্রোধ; মতুং (মেই.)=পিঠি>মাতুং=প্রদর্শিত পথ।

৪। অর্থোন্নতি—শব্দের সাধারণ অর্থ আহান পরিবর্তিত অল্পা হবা, উচ্চতর ভাব আহান বুঝেইলে ‘অর্থোন্নতি’ বুলতারা। যেমন,—দেশী ‘গুণ্ডা’ শব্দের অর্থহান—‘দুব’ত কিন্তু বিষ্ণুপ্রিয়াত ‘ভাঙরদীঘল শোণো’ অর্থত ব্যবহৃত অর। এসাদে—মন্দির (সং.)=ঘর>মন্দির=দৌরঘর; সম্ভ্রম=ডর>সম্ভ্রম=শ্রদ্ধা; ভয়ঙ্কর (সং.) ভীতিপ্রদ>ভয়ঙ্কর=স্বাস্থ্যবান, বলী, তেজস্বী; রাক্ষস (সং.) দৈত্য>রাইক্সস=খানা পিনাত বারো কামে বলী মানুষগো।

৫। অর্থাবনতি—মূলে হবা অর্থ বুঝাছিল শব্দ উহানে এবাকা সাকতি
 অর্থ আহান বুঝেইলে উহানরে ‘অর্থাবনতি’ বুলতারা। যেমন,—সংস্কৃত
 ‘ইতর’ শব্দর অর্থ—‘অন্য’; বিষ্ণুপ্রিয়াত ইতর শব্দর অর্থ—‘অসভ্য’।
 এসাদে—মহাজন (সং.)=মহাপুরুষ>মহাজন=দুকানদার; দেব (সং.)
 =দেবতা>দো=ভূতপ্রেত; নটী (সং.)=নাছেকুরী>নটী=বেশ্যা;
 পাষণ্ড (সং.)=ধর্মসম্প্রদায়>পাষণ্ড>নিষ্ঠুর; নাটক (সং.)=অভিনয়
 সম্পর্কীয়>নাটক=থারাপ নমুন!; অধিক (সং.)=অতিরিক্ত>আদিক
 =উচ্ছিষ্ট; বেটী (হিন্দি)=জিলক>বেটী=চাকরানী (পুরাণা
 প্রয়োগ); রাম=অবতার আগো>রাম=চহা (যেমন,—রামদা);
 কলি=অবতার আগো>কলি=আঠিলা মানু; বাঙ্গাল=বঙ্গদেশর মানু>
 বাঙ্গাল=(সাকতি অর্থত) মুসলমান; বৈরাগী=বৈষ্ণব সন্ন্যাসী>
 বৈরাগী=নিঃস্ব; খুস্বোইবা (মেই.)=বৈষ্ণব সন্ন্যাসী>খুলপেই=নিঃস্ব।

সমাপ্ত

॥ শুদ্ধিপত্র ॥

পৃষ্ঠা নং	পারেঙ নং	শব্দ নং	অশুদ্ধ	শুদ্ধ
২০	১১	৩	পিছখাননে	পিছখানদে
৩৬	২৩	২	তুম্‌হাহি,	তুম্‌হাহি>
৪৭	২৫	৭	নিজন্তর	গিজন্তর
৫৬	২০	১	-‘ইয়া’-বিত্তি	-‘ইয়া’-প্রত্যয়
৬১	২১	৬	তমর্থক	তুমর্থক
৬৪	২১	৪	ভাগা	ভাগ্
৬৪	২১	৭	মানুয়ার	মানুয়ারা
৬৪	২২	৬	রূপা খোরা	রূপা + খোরা
৮৫	২৪	৭	বেষ্ঠা	বেষ্ঠ
৮৭	২৪	৪	OIL	OIA
৯০	৭	২	ত্রীণি<তিন	ত্রীণি>তিন
৯২	২৪	৫	প্রা. ল ল	প্রা. ল